**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 110 (1992)

**Heft:** 84

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

4. 5. 1992 AZ 3000 Bern 1 No 84 – 1997

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang
**Montag**
4. Mai 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.– jährlich; Ausland Fr. 134.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.–; étranger fr. 134.–.
Règie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année
**Lundi**
4 mai 1992

## AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

### Handelsregister
### Registre du commerce
### Registro di commercio

**Zürich – Zurich – Zurigo**

22. April 1992
**Bording AG,** in Rüti, Hirschenstrasse 4, 8630 Rüti (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 3. 1992. Zweck: Import, Export und Versand von Waren aller Art; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 60 000. Liberierung: voll; 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Lienhard Konrad, Dr., von Bilten und Rüti ZH, in Rüti ZH, Präsident; Egli Jörg, von Bäretswil, in Rüti ZH, und Lienhard Hans Jörg, von Bilten und Rüti ZH, in Rüti ZH, alle drei mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Hasler Haustechnik AG,** in Zürich, Seefeldstrasse 197, 8008 Zürich (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 4. 1992. Zweck: Planung und Ausführung von Arbeiten im Haustechnik-Bereich sowie Handel mit Artikeln der Haustechnik (Sanitär-/Heizungsbranche); kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Walter Hasler, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991, mit Aktiven von Fr. 609 977.25 und Passiven von Fr. 205 796.10 zum Preise von Fr. 404 181.15, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Hasler Walter Johann, von Altstätten, in Dübendorf, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Müller Innenausbau AG,** in Zürich, Klosbachstrasse 103, 8032 Zürich (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 4. 1992. Zweck: Betrieb eines Innenausbau- und Schreinereigeschäftes sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, sofern deren Personalien und Adressen dem Verwaltungsrat bekannt sind. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Müller Otto, von Sennwald, in Mauren (FL), Präsident, und Romer Franz, von Benken SG, in Küsnacht ZH, beide mit Einzelunterschrift sowie Müller Urs, von Sennwald, in St. Gallen, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Orniplan AG,** in Zürich, Zurlindenstrasse 55, 8003 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 4. 1992. Zweck: Führung eines Beratungsbüros für Naturschutz und Landschaftsökologie mit Schwerpunkt Ornithologie im Rahmen der Ziele des Schweizer Vogelschutzes; kann Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB sowie Verbandsorgane des Schweizer Vogelschutzes (SVS); Verband für Vogel- und Naturschutz, und des Zürcher Vogelschutzes; Verband der Naturschutzvereine in den Gemeinden. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern: Kasper Werner, von Zetzwil und Zürich, in Kirchberg SG, Präsident; Schiess Heinrich, von Herisau und Stäfa, in Brunnadern; Schwaller Thomas Otto, von Luterbach, in Luterbach, und Thalmann Brigit Annemarie, von Wiezikon, in Fällanden, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**A. Meier AG, Kanalreinigungs-Dienst,** bisher in Wetzikon, Kanalreinigungsarbeiten (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1985, S. 525). Statuten geändert am: 27. 3. 1992. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Buchhaldenstrasse 5, 8610 Uster. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgi Kurt, von Fischingen, in Illnau-Effretikon, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Morf Kurt, von Volketswil, in Uster, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Meier-Feil Eduard A., von Hombrechtikon und Winkel, in Bütschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**ABS Advanced Biotechnological Systems AG,** in Herrliberg, Planung, Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit biotechnologischen Anlagen und Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1988, S. 4264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heim Werner, von Zürich, in Herrliberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Besta AG,** in Uster, Fabrikation von Bauteilen für elektrische Steuerungen und Automationsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4715). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bachofen Max, von Gossau ZH, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Biopore AG,** in Herrliberg, Herstellung und Kommerzialisierung von Membranen für die Ultra- und die Mikrofiltration (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1990, S. 934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heim Werner, von Zürich, in Herrliberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Digiplan Systems AG,** in Zürich, Entwicklung und Verkauf von Systemlösungen zur Erfassung und Bearbeitung von landbezogenen Informationen sowie Erbringung damit im Zusammenhang stehender Dienstleistungen (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 499). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kasper Hans-Peter, von Klosters-Serneus, in Kloten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Integra Signum AG,** in Wallisellen, Handel mit Verfahren, Produkten und Systemen auf dem Gebiet des Sicherungswesens, insbesondere Signal- und Sicherungseinrichtungen (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1991, S. 5555). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Nagel Manfred, von Uitikon, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wahl Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Erlangen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zehnder Walter, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Vögeli Beat, von Böttstein, in Bronschhofen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vögeli Beat, von Böttstein, in Bronschhofen, mit Kollektivprokura zu zweien); Erdin Hanspeter, von Gansingen, in Pfäffikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Gardavsky Karel, von Geroldswil, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. April 1992
**Ipsodata AG,** in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1179). Statuten geändert am: 13. 12. 1991. Firma neu: **Ipso Planungsgrundlagen und Datenanalysen.** Rechtsdomizil: Heuelstrasse 21, 8032 Zürich, c/o Ipso Holding AG; Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 98, 8600 Dübendorf. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Markt- und Sozialforschung, der Planung sowie der Informatik, insbesondere Beratungen im Zusammenhang mit dem Erwerb und dem Einsatz von Datenverarbeitungsanlagen; kann dazu auch den Verkauf und den Vertrieb von Hard- und Software, die Entwicklung neuer Software sowie die Schulung und die Durchführung von Kursen im EDV-Bereich betreiben, sich bei anderen Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Verwaltungsrat neu: 1 oder mehr Mitglieder.

22. April 1992
**Johannes Müller Malerarbeiten AG,** in Zürich (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3518). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Johannes, von St. Gallenkappel, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schenkel Ursula, von Hochfelden, in Opfikon, mit Einzelprokura. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Müller Hildegard, von St. Gallenkappel, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Les Musquetiers SA,** in Uster, Betrieb von Restaurations-, Hotel- und Gastgewerbebetrieben sowie Vergnügungs- und Freizeitbetrieben jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 5. 1990, S. 2162). Statuten geändert am 26. 3. 1992. Firma neu: **Globo Golf AG.** Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schmidt Rodger, deutscher Staatsangehöriger, in Hügelsheim (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Olsen & Associates AG,** in Zürich, Forschung im Bereich der angewandten Wirtschaftswissenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 363). Es sind nun 153 010 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 10 ausgegeben worden (somit zusätzlich 25 000 Partizipationsscheine), die nach Massgabe der Statuten Rechte auf Anteil am Reingewinn und am Liquidationsergebnis sowie auf den Bezug neuer Aktien oder Partizipationsscheine gewähren.

22. April 1992
**RCF Rothschild Corporate Finance AG,** in Zürich, Beratung und Vermittlung bei der Durchführung von Übernahme und Fusionen von ganzen oder von Teilen von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1992, S. 1504). Statuten geändert am: 19. 3. 1992. Firma neu: **Rothschild Corporate Finance (Schweiz) AG. [Rothschild Corporate Finance (Switzerland) Ltd.]**

22. April 1992
**Roico AG (Roico SA) (Roico Ltd),** in Küsnacht, Fabrikation, Handel und Verkauf von Bekleidung und Modewaren aller Art, sowie Design von Modellkleidern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1988, S. 4304). Statuten geändert am: 15. 8. 1991. Firma neu: **Moduline AG.** Zweck neu: Handel mit Hard- und Software sowie Einkauf und Zusammenstellen von verschiedenen Komponenten. Im weiteren werden folgende Dienstleistungen erbracht: Programmierung, Betriebsanalysen, Evaluation, Wartung von Hard- und Software; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern.

22. April 1992
**Socotto AG,** bisher in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1989, S. 4910). Statuten geändert am: 24. 2. 1992. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Lerzenstrasse 27, 8953 Dietikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giordanengo Otto, von Zürich, in Dürnten, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blacha Andrzej, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. April 1992
**Suntrade SA,** in Zürich, Ankauf und Verkauf von Produkten aller Art (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1984, S. 1258). Statuten geändert am 24. 3. 1992. Firma neu: **Paliwoda AG.** Liberierung neu: voll (bei Fr. 50 000 Aktienkapital). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Plavsic Oktavian, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**WBS Management & Kommunikation AG Lumako,** in Zürich (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1989, S. 1625). Statuten geändert am: 26. 3. 1992. Firma neu: **Lumako Management & Kommunikation AG.** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Angst Felix, von Wil ZH, in Wil ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Anfragen**
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

### Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

**1997 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

**2005 Handelsregister:** Stiftungen – **Registre du commerce:** Fondations – **Registro di commercio:** Fondazioni
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Jura.

**2009 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti**

**2010 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**
Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.
Beneficio di inventario – Grida.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion – Diffida ai creditori in seguito a fusione.

**2013 Marken – Marques – Marchi**
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
391121–391177

**2017 Bilanzen – Bilans – Bilanci**

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

**2021** Neutralität und Europäische Gemeinschaft.
Neutralité et Communauté européenne.
Die Gesamtarbeitsverträge in der Schweiz im Jahre 1991.
Les conventions collectives de travail en Suisse en 1991.
Diplomatische Vertretungen.
Représentations diplomatiques.
Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

22. April 1992
**TWC AG,** bisher in Zürich, EDV-Produkte, insbesondere Hard- und Software (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1991, S. 2003). Statuten geändert am: 20. 3. 1992. Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: Einsiedlerstrasse 31, 8820 Wädenswil.

22. April 1992
**Wunderli & Sonderegger Holding AG,** in Meilen (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 245). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Lanz Thomas, von Rohrbach, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Wylcom Informatik AG,** bisher in Zürich, Herstellung und Verkauf von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 232). Statuten geändert am: 31. 3. 1992. Sitz neu: Bubikon. Domizil neu: Rüeggshusen, 8633 Wolfhausen.

22. April 1992
**Zeier Dental-Labor AG,** bisher in Zürich, Betrieb eines Dentallabors, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1979, S. 3581). Statuten geändert am: 6. 4. 1992. Sitz neu: Fällanden. Domizil neu: Bachtelweg 9, 8121 Benglen. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Zeier Guido, von Künten, in Fällanden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Zeier Guido, von Künten, in Zumikon, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Notter Rosmarie, von Winterthur, in Fällanden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Zeuxis Immobilien AG,** in Zürich, Erwerb, An- und Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1089). Statuten geändert am: 17. 6. 1991. Aktienkapital neu: Fr. 3 000 000 (bisher: Fr. 1 500 000). Liberierung: voll; 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 1500 Namenaktien zu Fr. 1000). Fr. 1 500 000 wurden durch Verrechnung liberiert.

22. April 1992
**Züblin Anlagen und Projekte AG,** in Zürich, Immobilien und Beteiligungen (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3169). Die Statuten wurden am 18. März 1992 geändert. Die 25 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 25 500 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 30 000 000 ist nun zerlegt in 25 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 45 000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100.

22. April 1992
**Ara-Immobilien AG,** in Zürich (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1989, S. 1626). Firma neu: **Ara-Immobilien AG in Liquidation.** Liquidationsadresse: Kempttalstrasse 24, 8330 Pfäffikon, c/o Stengel-Treuhand AG. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. April 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschieden aus dem Verwaltungsrat: Schnieper Rudolf, einziges Mitglied, Unterschrift erloschen. Stengel Heinz, von Rüti ZH, in Pfäffikon, ist Liquidator, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Dreipunkt Verwaltungs AG,** in Zürich, Liegenschaften (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 500). Firma neu: **Dreipunkt Verwaltungs AG in Liquidation.** Liquidationsadresse: Kempttalstrasse 24, 8330 Pfäffikon, c/o Stengel-Treuhand AG. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. April 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschieden aus dem Verwaltungsrat: Schnieper Rudolf, Präsident, Unterschrift erloschen. Stengel Heinz, von Rüti ZH, in Pfäffikon, ist Liquidator, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Comcom System AG,** in Zürich, Entwicklung von Marketingsystemen und Durchführung von Marketingaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1197). Domizil neu: Forchstrasse 2, 8008 Zürich, c/o Dr. Stephan Zimmermann.

22. April 1992
**Datacomp AG,** in Dietikon, elektronische Bauteile und Instrumentationen höherer Technologie usw. (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1988, S. 1441). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärli Hans-Peter, von Hergiswil bei Willisau LU, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Lehner José, von Untereggen, in Birmensdorf ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Lehner José, von Untereggen, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien); Knuchel Thomas, von Bätterkinden, in Niederlenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Nussbaumer Martin, von Oberägeri, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. April 1992
**Donato AG,** in Opfikon, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 179). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. II Satz 2 HRegV gelöscht.

22. April 1992
**Dreipunkt Grundstücke AG,** in Zürich, Erwerb, Vermittlung und Veräusserung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5059). Firma neu: **Dreipunkt Grundstücke AG in Liquidation.** Liquidationsadresse: Kempttalstrasse 24, 8330 Pfäffikon, c/o Stengel-Treuhand AG. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. April 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnieper Rudolf, von Zürich und Luzern, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Stengel Heinz, von Rüti ZH, in Pfäffikon, Liquidator mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Gebrüder Volkart Holding AG,** in Winterthur (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 503). Domizil neu: St. Georgenplatz 2, 8400 Winterthur.

22. April 1992
**Girsberger + Sieber AG,** in Uster, Haltung eines Getränkedepots usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4357). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Sieber-Girsberger Heidi, von Leissigen, in Uster, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Sieber-Girsberger Heidi, von Leissigen, in Uster, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Angehrn-Sieber Lilian, von Muolen und Leissigen, in Uster, mit Einzelprokura; Sieber Monika, von Leissigen, in Uster, mit Einzelprokura.

22. April 1992
**Gummischwarz AG,** in Dällikon, Handel mit Asbest und technischen Gummiwaren usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4930). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hangarter Kurt, von Winterthur, in Dietlikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Miethlich Alfred Otto, von Zürich und Winterthur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. April 1992
**H + H Disegno AG,** in Hirzel, Entwurf und Planung von Einzelküchen und Einrichtungsdesign (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1988, S. 2219). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gräflein Hans, von Steckborn und Rüschlikon, in Hirzel, Präsident des Verwaltungsrates. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wachter Heinrich J., von Hugelshofen, in Hirzel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Wachter Heinrich J., von Hugelshofen, in Waltalingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

22. April 1992
**Heinrich Herz AG,** in Rüschlikon, Handel, Vertrieb, Export, Import und Fabrikation von Textilien (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4580). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herz Heinrich, von Geroldswil, in Rüschlikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Herz Solange, von Geroldswil, in Rüschlikon, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Herz Solange, von Geroldswil, in Rüschlikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**IE Graphic-Engineering AG,** in Zürich, Betriebs- und Bauplanungen, Baurealisierungen und verfahrenstechnische Untersuchungen für die graphische Industrie usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2616). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Martelli Renato, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Martelli Renato, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien).

22. April 1992
**Inro AG,** in Uster (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2979). Domizil neu: Gschwaderstrasse 69a, 8610 Uster.

22. April 1992
**Keller AG, Winterthur,** in Winterthur, Abbruch von Liegenschaften und Durchführung von Aushubarbeiten usw. (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4971). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller-Küffer Anna, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Keller Max, von Winterthur und Hagenbuch ZH, in Hettlingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Keller Max, von Winterthur und Hagenbuch ZH, in Hettlingen, mit Einzelunterschrift).

22. April 1992
**Kern & Sammet AG,** in Wädenswil, Herstellung von und Handel mit Lebensmittelspezialitäten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1989, S. 254). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Sammet Dietrich, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil-Lieli, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Sammet Dietrich, deutscher Staatsangehöriger, in Widen AG, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

22. April 1992
**LOW AG,** in Winkel, Computer-Soft- und Hardware durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 119). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. II Satz 2 HRegV gelöscht.

22. April 1992
**Mockenwies Bau AG,** in Zürich (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1989, S. 897). Firma neu: **Mockenwies Bau AG in Liquidation.** Liquidationsadresse: Kempttalstrasse 24, 8330 Pfäffikon, c/o Stengel-Treuhand AG. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. April 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnieper Rudolf, von Zürich, in Dübendorf, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Rieben Lilian, von Oberbalm, in Kloten, mit Einzelprokura. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Stengel Heinz, von Rüti ZH, in Pfäffikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Panina AG,** in Illnau-Effretikon, Herstellung von Backwaren aller Art, insbesondere von Bretzeln (SHAB Nr. 103 vom 30. 5. 1990, S. 2162). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz Daniel, von Hägglingen, in Hägglingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Sägesser Samuel, von Langenthal, in Möriken-Wildegg, mit Kollektivprokura zu zweien; Erismann Daniel, von Zürich und Beinwil am See, in Niederwil AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. April 1992
**Prioritas Private Haus- und Krankenpflege,** in Winterthur, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 119). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. II Satz 2 HRegV gelöscht.

22. April 1992
**Pro Ton AG,** in Zürich, Unterhalt eines Tonstudios, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 292). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. II Satz 2 HRegV gelöscht.

22. April 1992
**S. u. B. Hair Implant AG,** in Zürich, Import und Export von Kunsthaaren und Geräten für die Haarimplantation (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1988, S. 1130). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürker François, von Disentis/Mustér, in Lenzburg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Sabato-Schmid Elisabeth, von Uster, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Schilling Treuhand AG,** in Zürich (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 729). Domizil neu: Forchstrasse 2, 8008 Zürich, c/o Dr. Stephan Zimmermann.

22. April 1992
**TBT Zentner AG,** in Wetzikon, Transportgeschäft (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1984, S. 2521). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Diener Hans Rudolf, von Bauma, in Wetzikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Diener Hans Rudolf, von Bauma, in Wetzikon ZH, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien und Einzelprokura); Diener-Zentner Erika, von Bauma, in Wetzikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Diener-Zentner Erika, von Bauma, in Wetzikon ZH, ohne Zeichnungsberechtigung).

22. April 1992
**Technomarine AG,** in Kilchberg, Verstelleinrichtungen und -propeller aller Art (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5167). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Dominicis Alessandro, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Müller Peter, von Bünzen, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Müller Peter, von Bünzen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

22. April 1992
**Walter Schneebeli AG,** in Zürich, Werkstätte für elektrische Installationen (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3601). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schneebeli Werner, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Schneebeli Werner, von Zürich, in Opfikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Widmer & Partner AG,** in Zürich, Planung von Hochbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 342). Prokura von Brogle Peter erloschen.

22. April 1992
**Elgro GmbH,** bisher in Seegräben, Maschinen, Geräte, Apparate und Teile von solchen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1986, S. 457). Statuten geändert am: 10. 3. 1992. Sitz neu: Oetwil am See. Domizil neu: Bachtelweg 4, 8618 Oetwil am See.

22. April 1992
**Genossenschaft Quartierladen Benglen,** in Fällanden, Bodenacherstrasse 93, 8121 Benglen, c/o Margarethe Schmid, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 1. 1992. Zweck: Vereinigung von Eigentümern von Stockwerkseigentumswohnungen, Besitzern von Liegenschaften und Mietern in der Benglen und weiteren Interessenten an einem Quartierladen in Benglen; bezweckt im Interesse ihrer Mitglieder und des Quartiers Benglen die Erhaltung und Fortführung des Quartierladens, indem sie die Verwaltung und die Bewirtschaftung der Liegenschaft des früheren VOLG-Ladens in Benglen unterstützt (Eigentümer: Mivo «B» AG, Winterthur); kann bis maximal 329/1000 Miteigentumsanteil an der Liegenschaft im Zentrum Benglen, Grundregister Fällanden Blatt 814, Kat. Nr. 2712, Plan 16, mit Sonderrecht am Laden im Obergeschoss, an der Anlieferung im Obergeschoss und am Lager im Untergeschoss erwerben für maximal Fr. 1,3 Millionen. Anteilscheine: Fr. 500. Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB, amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Fälladen und Informationsblatt des Ortsvereins Benglen. Verwaltung: 5 bis 7 Mitglieder. Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und Treuhänder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Unterschriftsberechtigte Mitglieder der Verwaltung: Duerler Beat, von St. Gallen, in Egg bei Zürich, Präsident; Schmid Margarethe, von Seon, in Fällanden, Vizepräsidentin, und Scheidegger Rolf, von Trub, in Fällanden, Kassier; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Übersetzungsgenossenschaft** sic, in Zürich, Schärenmoosstrasse 38, 8052 Zürich, c/o Emanuel Balsiger, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendaten: 8. 12. 1991 und 19. 3. 1992. Zweck: Bezweckt, durch gemeinsame Selbsthilfe ihren Mitgliedern Arbeit und Unterhalt zu verschaffen durch Aufbau und Betrieb einer Übersetzungsagentur. Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 4 oder mehr Mitglieder. Mitglieder der Verwaltung, je mit Einzelunterschrift: Becker Matthias Wolfgang Ulrich, von Winterthur, in Zürich, Präsident; Steiner Corinne Regina, von Zürich und Büetigen, in Zürich, Vizepräsidentin; Balsiger Emanuel Werner, von Köniz, in Zürich, Aktuar; Wyssling Linda Natalia, von Stäfa, in Stäfa, Kassierin, und Beerli Susanne, von Tannegg und Balterswil, in Zürich.

22. April 1992
**Baugenossenschaft Domvalor in Liquidation,** in Zürich (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofstetter Arthur, von Entlebuch, in Ligornetto, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Gundetswil-Islikon,** in Bertschikon (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3305). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aus der Au Hugo, von Ottoberg TG, in Islikon TG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Wellauer Max, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Sparkasse Thalwil,** in Thalwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 778). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzer Bruno, Dr., von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Herzer Peter, Dr., von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Wohnbaugenossenschaft Thalwil,** in Thalwil (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2869). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schrag Ernst, von Feuerthalen, in Thalwil, Aktuar des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Vorstandes neu oder mutierend: Küchler Arnold, von Kerns, in Thalwil, Aktuar des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Freie Evangelische Gemeinde Wetzikon,** in Wetzikon, Verein (SHAB Nr. 264 vom 13. 11. 1987, S. 4426). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winzeler Jakob, von Barzheim, in Wetzikon ZH, Mitglied des Brüderrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Brüderrates neu oder mutierend: Geiger Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Bauma, Mitglied des Brüderrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Verein zur Förderung von missionarischen Bibelgruppen in der Schweiz,** in Zürich (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 343). Statuten geändert am: 24. 5. 1989. Name neu: **Vereinigte Bibelgruppen in Schule, Universität, Beruf VBG.** Zweck neu: Gründung, Förderung und Betreuung von missionarischen Bibelgruppen in Schule, Universität und Beruf auf der Grundlage des Glaubens an Jesus Christus; gemeinnützige Führung von Heimstätten zur Stärkung und Weiterbildung der Gläubigen, zur Evangelisation und für christliche Jugendarbeit; persönliche und schulische bzw. berufliche Betreuung von Mitarbeitern und Besuchern der Bibelgruppen und anderen Personen auf der Gundlage des christlichen Liebesgebotes, wobei die Hilfe ohne jede Gegenleistung erfolgt und im Rahmen der vorhandenen Kräfte jedem offen steht, der sie beanspruchen will. Mittel neu: freiwillige Zuwendungen und allfällige Pensions-, Tagungs- und Kursgelder. Organisation neu: Mitgliederversammlung (VBG-Rat), Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern, Generalsekretär und Rechnungsrevisoren. Zeichnungsgrundsatz neu: Die Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pestalozzi Dietrich, von Zürich, in Zürich, Kassier des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vorstandsmitglieder neu oder mutierend: Rieser Ewald, von Zürich, in Zürich, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindenmann Rolf, Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied des Vorstandes und Generalsekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Lindenmann Rolf, Dr., von Zürich, in Zürich, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Frauchiger Roland, von Eriswil, in Thalheim AG, Kassier des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Landmark Education GmbH, München, Zweigniederlassung Zürich,** in Zürich, Durchführung von Veranstaltungen (Trainingsprogramme, Seminare und Workshops) (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992, S. 1364), mit Hauptsitz in München (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenberg Margrit, von Zollikon, in Zürich, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Zollinger Anna, von Hombrechtikon, in Hedingen, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: Zollinger Anna, von Hombrechtikon, in Hedingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung).

22. April 1992
**Ben Ali Teppich-Service,** in Zürich, Seefeldstrasse 194, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Teppich-Service sowie Ausführen von allgemeinen Reinigungsarbeiten. Inhaber: Ben Ali Mohamed, tunesischer Staatsangehöriger, in Zürich.

22. April 1992
**Cic Creative Informatic Communication, Reto Rahm,** in Kloten, Hasenbühlweg 12, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Informatik-Anwender-Ausbildung, Hard- und Software-Installationen, Desktop Publishing. Inhaber: Rahm Reto, von Hallau, in Kloten.

22. April 1992
**HWH, Paschayan,** in Zürich, Brunnwiesenstrasse 46, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Forschung und Herstellung von Filmen und Musikprogrammen zur Förderung des allgemeinen Wohlbefindens sowie Durchführung von Ernährungs- und Fitnessprogrammen. Inhaber: Paschayan Arturo, von Illnau-Effretikon, in Zürich.

22. April 1992
**Museum + Design Shop Aurelia Zanetti Forrer,** in Thalwil, Sonnenbergstrasse 38, 8800 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Museums-Geschenksartikeln; Entwurf und Fertigung von sowie Handel mit Dekorationsgegenständen und Accessoires. Inhaber: Zanetti Forrer Aurelia, von Wildhaus und Winterthur, in Thalwil. An Forrer Pascal, von Wildhaus, in Thalwil, wurde Einzelunterschrift erteilt.

22. April 1992
**Nomex-Technik René Steiger,** in Illnau-Effretikon, Kempttalstrasse 72, 8308 Illnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unterhaltstechnik von Bügelmaschinen; Mangen-Bewicklungen. Inhaber: Steiger René, von Schlierbach, in Illnau-Effretikon.

22. April 1992
**Onda-Well Ursula Fuchs,** in Wallisellen, Neugutstrasse 14, 8304 Wallisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Studios für Gesundheit, Fitness und Schönheit; Ernährungsberatung. Inhaber: Fuchs Ursula, von Appenzell, in Wallisellen.

22. April 1992
**Software Design Factory, H. P. Gubler,** in Wetzikon, Pfrundweidweg 6, 8620 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Organisation und Erbringung von EDV-Dienstleistungen. Inhaber: Gubler Hans-Peter, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH.

22. April 1992
**Werbeagentur Robert Jäggi,** in Thalwil (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1620). Firma neu: **Werbeagentur und Desktop Factory Robert Jäggi.**

22. April 1992
**Bürgisser Yachting Zürich,** in Zürich, Handel mit Schiffen und Zubehör (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2808). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 3. 1992 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1992
**A. Lüssi,** in Bäretswil, Holzbau (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 250). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991 an die neue Aktiengesellschaft A. Lüssi Zimmerei-Holzbau AG, in Bäretswil, erloschen.

22. April 1992
**Andrea Mathis,** in Erlenbach, Durchführung von Tiefbohrungen (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4990). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 5. 3. 1992 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1992
**B.P.C. Bucher Pharmaceuticals & Chemicals,** in Stäfa (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3942). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 27. 2. 1992 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1992
**Dataeco Roberto Cavazzutti,** in Geroldswil, Handel mit Registrierkassen und EDV-Programmen usw. (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1990, S. 725). Domizil neu: Huebwiesenstrasse 21, 8954 Geroldswil. Inhaber mutierend: Cavazzutti Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Geroldswil (bisher: Cavazzutti Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich).

22. April 1992
**Garage W. Zysset,** in Wädenswil, Autoreparaturwerkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1989, S. 1558). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1992 an die neue Aktiengesellschaft Winterberg-Garage AG, in Wädenswil, erloschen.

22. April 1992
**Monika Biber,** in Zürich, Handel mit Büroeinrichtungen und Bürobedarf, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5131). Firma neu: **Biber Bürobedarf + Produktehandel.** Sitz neu: 8107 Buchs ZH. Domizil: Blumenweg 8. Die Inhaberin wohnt nun in Buchs ZH.

22. April 1992
**Rebo Treuhand Elisabeth Honegger,** in Zürich (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1805). Sitz neu: Wallisellen. Adresse: Opfikonerstrasse 45, 8304 Wallisellen.

22. April 1992
**Vower Products, Voegelin,** in Birmensdorf, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1988, S. 1575). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 3. 1992 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 16. 3. 1992 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

22. April 1992
**Hessenkamp, Truffer & Briner AG,** in Zürich, Luisenstrasse 16, 8005 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1992. Zweck: Akkordunternehmung im Hochbau, insbesondere für Mauerwerks- und Schalungsarbeiten. Gesellschafter: Hessenkamp Michael, von Nürensdorf, in Zürich; Truffer Ralph, von Randa, in Wiesendangen, und Briner Alfred, von Kloten, in Bassersdorf.

22. April 1992
**Kollektivgesellschaft Haute Coiffure Vito Schweighofstrasse, Vito Esposito und Gianni Migliorisi,** in Zürich, Schweighofstrasse 421, 8055 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1991. Zweck: Betrieb eines Coiffeursalons, Detailhandel mit kosmetischen Produkten und Accessoires. Gesellschafter: Esposito Vito, italienischer Staatsangehöriger, in Uster, und Migliorisi Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Sabaa Trading and Travel Agency, Tawfik El Sayed & Co,** in Unterengstringen, In der Brunnmatt 5, 8103 Unterengstringen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Betrieb eines Reisebüros. Gesellschafter: El Sayed Tawfik, ägyptischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen; El Khuja Saleh, libyscher Staatsangehöriger, in Kloten, ohne Zeichnungsberechtigung; Emhemed Mohammed Masoud, libyscher Staatsangehöriger, in Tripolis (Libyen), ohne Zeichnungsberechtigung, und Wadi Enbayah M., libyscher Staatsangehöriger, in Tripolis (Libyen), ohne Zeichnungsberechtigung.

22. April 1992
**Zitt Contronic Cie,** in Zürich, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten und elektrischen Apparaten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 696). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Therese Zitt geb. Bosshard aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Rolf Zitt-Bosshard führt im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma **Zitt Contronic,** in Zürich, fort.

22. April 1992
**BGU Beratungsgemeinschaft für Umweltfragen, Küper, Züst, Stocker und Schmider,** in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4850). Firma neu: **BGU Beratungsgemeinschaft für Umweltfragen, Küper, Züst und Schmider.** Der Gesellschafter Stocker Richard ist ausgeschieden.

22. April 1992
**Kreussler & Co, Ladenbau,** bisher in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1988, S. 1530). Sitz neu: Dietlikon. Domizil neu: Industriestrasse 2, 8305 Dietlikon. Die Gesellschaft hat sich am 1. 3. 1992 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter neu oder mutierend: Kreussler Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: Kreussler Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift); Hartmann Willi, von Ebnat-Kappel, in Neftenbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kreussler Gertrud, von Utzenstorf, in Winterthur, mit Einzelprokura (bisher: Kreussler Gertrud, von Utzenstorf, in Winterthur, Kommanditärin, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000, ohne Zeichnungsberechtigung).

22. April 1992
**Pekai AG,** bisher in Regensdorf, Betrieb eines Malergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1992, S. 1480). Statuten geändert am: 25. 3. 1992. Firma neu: **Sediva Malerei AG.** Sitz neu: Zürich. Domizil: Bachofnerstrasse 7, 8037 Zürich. Liberierung neu: voll (bei Fr. 100 000 Aktienkapital). VR- (Verwaltungsrats-) Mitglieder neu oder mutierend: Sediva Georges, von Zürich, in Zürich, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter Richard, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Sutter Richard, von Appenzell, in St. Gallen, einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift).

22. April 1992
**Robert Bosch AG,** in Zürich, Vertrieb von Waren, welche in das Gebiet der Elektrotechnik und Feinmechanik fallen (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3694). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Zysset Gaston, von Kirchdorf, in Biberist, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Zysset Gaston, von Kirchdorf, in Biberist, mit Kollektivprokura zu zweien beschänkt auf den Hauptsitz); Knöpfel Heinz, von Hundwil, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller Karl, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Okle Viktor, von Griesenberg, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wieser Martin, von Tarasp, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. April 1992
**Winterberg-Garage AG,** in Wädenswil, Rütibüelstrasse 15, 8820 Wädenswil (eigene Büros). Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 3. 1992, 14. 4. 1992. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, An- und Verkauf von Fahrzeugen aller Art; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Garage W. Zysset, in Wädenswil, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1992, mit Aktiven von Fr. 638 140.35 und Passiven von Fr. 307 520.90 zum Preise von Fr. 330 619.45, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Zysset Walter, von Köniz, in Wollerau, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**IGZ Immobilien-Genossenschaft Zürich,** in Zürich (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1987, S. 301). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gruber Kurt, von Schönenwerd SO, in Zürich, Aktuar des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Vorstandes neu oder mutierend: Gruber Anna, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hotz Henri, von Thalwil, in Maur, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Hotz Henri, von Thalwil, in Zürich, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

22. April 1992
**A–Z Vermittlungsdienst AG,** in Horgen, Dienstleistungen der Personalvermittlungsbranche (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3334). Statuten geändert am: 24. 3. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000).

22. April 1992
**A–Z Mal- und Tapezierdienst AG,** in Horgen, Aquisition, Vermittlung und Ausübung von sämtlichen baulichen Erneuerungs- sowie Aussenrenovations- und Umbauarbeiten (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2405). Statuten geändert am: 24. 3. 1992. Firma neu: **A–Z Bau- und Renovations AG.** Zweck neu: Akquisition, Vermittlung und Ausübung von sämtlichen baulichen Erneuerungs- sowie Renovationsarbeiten; als Spezialist Zusammenstellung ganzer Arbeitsgruppen für Bau und Industrie; kann sich an Firmen gleicher oder verwandter Zwecksetzung beteiligen sowie Grundstücke, Liegenschaften und Stockwerkeigentum erwerben.

22. April 1992
**Marathon Sport AG,** in Küsnacht, Kohlrainstrasse 1, 8700 Küsnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 4. 1992, 16. 4. 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Sportartikeln und Schuhen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, alle Anlage- und Finanzgeschäfte tätigen, die der Förderung des Gesellschaftszweckes dienen können, sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Aktionäre und ihre gültige Adresse dem VR (Verwaltungsrat) bekannt sind, durch Brief oder telegrafisch bzw. per Telefax. VR von 1 bis 5 Mitgliedern: Lanz Hans-Peter, von Walterswil BE, in Oetwil am See, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**Com Direct AG (Com Direct SA) (Com Direct Ltd) (Com Direct Inc),** in Weiningen, Zürcherstrasse 70, 8104 Weiningen (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 4. 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Verkauf von Hard- und Software, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Produkten sowie Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Informatik; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll. Aktien: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, können Mitteilungen auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Ackermann Joseph A., von Mels, in Fribourg, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

22. April 1992
**RED AG für Raum-Eigen-Dynamische Klimasysteme,** in Stäfa, Grundstrasse 16, 8712 Stäfa, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 4. 1992. Zweck: Entwicklung, Produktion, Vertrieb und Wartung raumlufttechnischer Systeme, insbesondere des Raum-Eigen-Dynamischen Klimasystems RED; kann Grundeigentum erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung: voll; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 10. 4. 1992 das von der Barcol-Air AG, Stäfa, unter der Bezeichnung «RED-System» entwickelte Raum-Eigen-Dynamische Klimasystem zum Preis von Fr. 558 600. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen brieflich. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Birgelen Erik, Dr., von Zürich, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Gruijters Cornelis Franciscus Paulus, niederländischer Staatsangehöriger, in Veldhoven (NL), und Wullschleger Richard, von Oftringen, in Menziken, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnet: Sokolean Helmuth, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa, Direktor, mit Einzelunterschrift.

## Bern – Berne – Berna

*Büro Aarberg*

22. April 1992
**EGT Ltd.,** in Kallnach, Unterhalt, Restauration und Handel mit klassischen Sportwagen usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1699). Urs Ruprecht, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Michael Rüegg (bisher Mitglied).

22. April 1992
**Architekturbüro Frey,** bisher in Nidau (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 484). Sitz nun: 3250 Lyss, Juraweg 12. Inhaber: Daniel Frey, von Wangen bei Olten, nun in Lyss. Zweck: Führen eines Architekturbüros.

*Büro Bern*

22. April 1992
**Jacky Maeder AG für internationale Transporte,** Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5537), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Hans Leuppi ist erloschen. Peter Meier ist nun Bürger von Kloten.

22. April 1992
**Roland W. Schlegel, Bauherren-Beratungs AG,** in Bern (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2755). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Rudolf Moser, von Zäziwil, in Niederwangen, Gemeinde Köniz.

22. April 1992
**Tess AG,** in Bern, Vermittlung von Temporärstellen usw. (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1991, S. 1886). Die Generalversammlung vom 3. Februar 1992 hat die Statuten revidiert. Die Firma wird geändert in **Itessimo AG.**

22. April 1992
**Fritz Wyss AG,** in Säriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern, Herstellung und Verkauf von Kücheneinrichtungen (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1951). Fritz Wyss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Wyss, von Buchholterberg, in Säriswil-Wohlen bei Bern, ist neu einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

22. April 1992
**Yamo AG,** in Bern, Automobile usw. (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1987, S. 4123). Beat Tschirren, nun in Neuenegg (bisher einziges Mitglied), ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. April 1992
**Käsereigenossenschaft Wohlen,** in Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1988, S. 3). Die Generalversammlung vom 3. Oktober 1991 hat die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt nun: Wirtschaftliche Förderung der angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmilch durch Verarbeitung oder Verkauf sowie Schaffung entsprechender baulicher und technischer Voraussetzungen; allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität von Milch und Milchprodukten sowie Mitwirkung an Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen, soweit diese im Interesse der gesamten Milchwirtschaft liegen. Publikation ist das SHAB. Die statutarischen Bestimmungen über die Anteilscheine sind aufgehoben (Ermächtigung vom 2. 12. 1991 der Justizdirektion des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde gemäss Art. 31 HRegV). Der Vorstand besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier. Präsident ist Jakob Kernen (1933); Vizepräsident und Kassier ist Martin Sahli; Sekretär ist Alfred Bürki (alle bisher). Fritz Remund ist aus dem Vorstand ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neues Mitglied des Vorstandes ohne Zeichnungsberechtigung ist Jakob Kernen, 1961, von Diemtigen, in Wohlen bei Bern. Geschäftsdomizil: Bodenacker 22, bei Jakob Kernen.

22. April 1992
**Prés-de-la-Tour SA,** in Muri bei Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 10. April 1992. Zweck: Ausübung aller Aktivitäten im Immobilienhandel, insbesondere Immobilienförderung, Handel, Realisierung, Renovierung, Bau, Vermietung, Geschäftsführung, Verwaltung und Maklergeschäft von Immobilien, Immobilienrechte und -werte. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift einzig an: André Ferdinand Hermenjat, von La Rippe, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach. Domizil: Eggweg 4, 3074 Muri bei Bern.

*Büro Biel – Bureau de Bienne*

22. April 1992
**O Lacy's AG,** in Biel, Herstellung von und Handel mit Produkten aller Art, usw. (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4885). Statutenänderung vom 2. 4. 1992: publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

22 avril 1992
**F. Bottinelli et fils Sàrl,** à Bienne, chemin des Pins 55, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Statuts du 30 mars 1992. But: exploitation d'une entreprise de peinture-gypserie, ainsi que toutes opérations financières, commerciales et industrielles s'y rattachant. Capital social: fr. 20 000. Associés: Flavio Bottinelli, d'Astano, à Bienne, pour une part de fr. 19 000, et Roberto Bottinelli, d'Astano, à Bienne, pour une part de fr. 1000. Organe de publication: FOSC. Gérants avec signature collective à deux: Flavio Bottinelli et Roberto Bottinelli, ci-dessus.

22. April 1992
**Severin Sales Service AG,** in Biel, Handel mit und Vermittlung von Uhren usw. (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 539). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

22. April 1992
**Genossenschaft Altimo in Liq.,** in Biel (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1986, S. 4938). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

22 avril 1992
**SKB Fabrique de Roulements SA,** à Bienne (FOSC du 31. 10. 1989, no. 212, p. 4411). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Dr. Franz Kellerhals, de Niederbipp, à Berne.

*Büro Burgdorf*

22. April 1992
**Spar- und Leihkasse Oberburg,** in Oberburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 328). Fritz Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige VR-Mitglied Christian Hegi; er zeichnet neu kollektiv zu zweien.

22. April 1992
**Febag Elektronik AG,** in Burgdorf, Entwicklung, Produktion und Vertrieb elektronischer und mechanischer Systeme (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 5). Helmut Thielen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

22. April 1992
**Bital-Tech AG,** bisher in Hasle bei Burgdorf, Entwicklung technischer Produkte (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1986, S. 3566). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Sumiswald (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 167) im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen gelöscht.

*Büro Frutigen*

21. April 1992
**Gerber Bauingenieure AG,** in Frutigen (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1456). Neue Geschäftsadresse: Parallelstrasse 32, 3714 Frutigen.

*Büro Laufen*

22. April 1992
**Küffner Handels AG,** in Zwingen (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 307). Peter Scholer tritt aus dem Verwaltungsrat als dessen Präsident zurück. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident ist der bisherige Verwaltungsrat François Schmid, von Stadel, in Brislach. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

*Büro Saanen*

16. April 1992
**Paco AG (Paco SA),** in Gstaad, Gemeinde Saanen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1362). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. April 1992. Firma nun: **Paco AG in Liq. (Paco SA en liq.).** Liquidator mit Einzelunterschrift: Jürg Horn, von Sigriswil, in Schönried. Unterschrift Jürg Horn, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Ribo Treuhand AG, Chalet Calamus, 3792 Saanen.

*Büro Schwarzenburg*

21. April 1992
**Käsereigenossenschaft Sangernboden,** in Sangernboden, Gemeinde Guggisberg (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1986, S. 2251). Aus dem Vorstand ausgeschieden sind: Werner Nydegger, Präsident, und Oskar Burri als Vizepräsident. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident: Kilcher Christian, von Wahlern, in Lindenboden, Gemeinde Guggisberg. Neuer Vizepräsident: Thomas Burri, von Rüschegg, in Sangernboden, Gemeinde Guggisberg. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien.

*Büro Thun*

22. April 1992
**M. Luginbühl – by cruiser,** bisher in Thun, Anfertigung von und Handel mit Zweirädern der Eigenmarke «by cruiser» und anderer Fabrikate (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1989, S. 2796). Sitz nun: Steffisburg, Bernstrasse 32, 3612 Steffisburg.

22. April 1992
**Baugenossenschaft Klosematte,** in Thun (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4474). Aus Vorstand ausgeschieden: Hansuli Weibel, Präsident, Lotte Müller-Wipf, Vizepräsidentin, und Alfred Streit, Sekretär; Unterschriften erloschen. Neu in den Vorstand gewählt worden sind mit Kollektivunterschrift zu zweien Alfred Brawand, von Grindelwald, in Thun, als Präsident, sowie Hans Fankhauser, von Trub, in Amsoldingen, Manfred Jakob, von Trub, in Hünibach, Gemeinde Thun, Esther Rychiger, von Wachseldorn und Rohrbach, in Steffisburg, und Urs Wyler, von Gerzensee, in Thun. Geschäftslokal neu: bei Casa Immobilien AG, Burgstrasse 18, 3600 Thun.

22. April 1992
**Peter Grütter,** in Thun, Unternehmensberatung, Verkauf von Hard- und Software (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1648). Die Geschäftsadresse lautet richtig: Obere Hauptgasse 24 (nicht: Hinter der Burg 2). Weitere Geschäftslokale befinden sich an der Unteren Hauptgasse 28 und Hinter der Burg 2, beide in 3600 Thun.

*Büro Trachselwald*

22. April 1992
**Tellenbach Treuhand,** in Lützelflüh, Inhaber der Firma ist Hans-Rudolf Tellenbach, von Landiswil, in Lützelflüh. Betrieb eines Treuhandbüros. Einzelunterschrift führt Irmgard Tellenbach-Koch, von Landiswil, in Lützelflüh. Geschäftsadresse: Lützelflühstrasse 97 (Post 3415 Hasle-Rüegsau).

22. April 1992
**Waldhaus – Naturprodukte Durand-Bouriate,** in Lützelflüh. Versand und Direktverkauf von Naturprodukten usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1988, S. 3407). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Büro Wangen an der Aare*

22. April 1992
**Büro Monika Weingart,** in Herzogenbuchsee, Partnervermittlung und Beratung auf diesem Gebiet (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4541). Unterschrift von Josette Issa erloschen. Geschäftsnatur nun: Führungs- und Beratungsaufträge, insbesondere in der Reisebranche.

22. April 1992
**Oberaargauische Automobilkurse AG,** in Wangen an der Aare (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1460). Unterschrift von Silvia Dysli (Nichtmitglied) ist erloschen. Neu zeichnet als Sekretärin (Nichtmitglied) kollektiv zu zweien: Margot Häfliger, von Reitnau, in Walliswil bei Wangen.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

21. April 1992
**Alpine Eagle S.A.,** in Luzern, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4439). Statutenänderung vom 16. April 1992. Das Grundkaptial von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 70 000 auf Fr. 120 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

21. April 1992
**Atis Treuhand- und Verwaltungs AG,** in Littau, Staldenhof 16, 6014 Littau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 16. 4. 1992. Zweck: Bearbeitung von Mandaten im Bereich Buchhaltung, Inkasso, Administration, Architektur- und Baumanagement sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: René Sigrist, von Horw, in Littau; er zeichnet einzeln.

21. April 1992
**MT-System Informatik GmbH,** in Luzern, Würzenbachstrasse 43, bei Saban Minas, 6006 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 10. 4. 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Hardware (Computergehäuse, Zentraleinheit, Monitor, Harddisk, Monitorkarte, Controlkarte, Laufwerk usw.) und Software (Computerprogramme) sowie Import und Export solcher Waren; Tätigkeiten in allen Bereichen der Reise-, Touristik- und Freizeitbranche; Beteiligungen; Kauf und Verkauf von Immobilien. Stammkapital: Fr. 20 000, Stammeinlagen: eingeteilt in Stammeinlagen von Fr. 10 000. Sachwerte: Gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 10. 4. 1992 übernimmt die Gesellschaft von Gonca Tokdede, türkische Staatsangehörige, in Schlieren, einen PC AT 80286/16 Mhz, einen Drucker Epson LQ 550 und ein Faxgerät Sanyo Sanfax 225, im Werte und zum Preise von total Fr. 5000, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 10. 4. 1992 von Daban Ninas, türkischer Staatsangehöriger, in Luzern, einen PC Sharp 6220 Notebook, einen Drucker HP Deskjet 500 und ein Faxgerät Brother fax-160, im Werte und zum Preise von total Fr. 5000, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Gesellschafter: Saban Minas, türkischer Staatsangehöriger, in Luzern, mit einem Stammanteil von Fr. 10 000, und Gonca Tokdede, türkische Staatsangehörige, in Schlieren, mit einem Stammanteil von Fr. 10 000. Geschäftsführer: Saban Minas (Gesellschafter), und Gonca Tokdede (Gesellschafterin); sie zeichnen einzeln.

21. April 1992
**Intema Verkaufs AG (Intema Ventes SA) (Intema Sales Ltd.),** bisher in Zug, Waren aller Art, insbesondere aus Metall und Kunststoff (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1988, S. 3590). Statutenänderung vom 3. April 1992. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Root verlegt. Neue Adresse: Längenbold 3, 6037 Root. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. September 1976. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere aus Metall und Kunststoff; Erbringung diesbezüglicher Dienstleistungen; Verwertung von Schutzrechten und Know-How; Beteiligungen; Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin ist Dr. Gertrud Forster, von Schaffhausen, in Zürich (bisher). Sie zeichnet einzeln. Die Prokura von Max Peterhans ist erloschen.

21. April 1992
**PTP, patentierte technologische Prozesse AG,** in Luzern (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1599). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **PTP, patentierte technologische Prozesse AG in Liq.** durch die Liquidatorin Sonja Milisavljevic (bisher Mitglied des Verwaltungsrates). Sie zeichnet nun einzeln; demnach wurde ihre Unterschrift geändert. Das Mitglied Milorad Milisavljevic kann zufolge nicht näher bekannten Wohnsitzes in Frankreich nicht als Liquidator eingesetzt werden (Art. 740 ABs. 3 OR).

21. April 1992
**Symplan AG,** in St. Erhard, Gemeinde Knutwil, Dienstleistungen im Planungsbereich usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1988, S. 4674). Statutenänderung vom 16. April 1992. Die Firma lautet nun: **Symplan Map AG.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach in Luzern verlegt. Neue Adresse: Hirschengraben 43, 6003 Luzern. Neuer Zweck: Anbietung von Dienstleistungen im Bereich der allgemeinen Planung, Landschaftsplanung, Raumplanung, Gestaltung, Kartografie, Informationssystemen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Bruno Muff, Mitglied des Verwaltungsrates, bisher ohne Unterschrift, nun auch Bürger von Knutwil, zeichnet neu einzeln. Stefan Muff, Präsident, ist nun auch Bürger von Knutwil und wohnt neu in Luzern.

21. April 1992
**Kigro AG,** in Gettnau, Kiesabbau usw. (SHAB Nr. 155 vom 11. 8. 1989, S. 3364). Max Rüttimann, bisher Geschäftsführer, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

21. April 1992
**Krummenacher AG, Wolhusen-Markt,** in Werthenstein, Sanitär-, Spenglerei- und Kunststoffarbeiten usw. (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1989, S. 3327). Hans Krummenacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist Stefan Krummenacher, von Sachseln, in Wilen (Sarnen), Gemeinde Sarnen.

21. April 1992
**Buchhaltungsstelle Aktiengesellschaft (Office Comptable société anonyme) (Ufficio Contabile società anonima) (Bookkeeping office incorporated),** in Ebikon (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991, S. 1834). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marcel Heller, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

21. April 1992
**René Coeckelberghs Verlag AG,** in Luzern (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3772). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

21 avril 1992
**Hôtel-Restaurant du Lion d'Or SA,** à Domdidier. Suivant acte authentique et statuts du 15 avril 1992, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un hôtel-café-restaurant à l'enseigne du Lion d'Or, à Domdidier, ainsi que d'une façon générale l'exploitation de tous établissements publics dans le domaine de la restauration et de l'hôtellerie. La société a pour premier objet la reprise des biens d'exploitation de l'Auberge du Lion d'Or, à Domdidier, pour un montant de fr. 100 000 au maximum. Le capital est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Ont été nommés administrateurs, avec signature individuelle, Yvan Crausaz, de Lussy, à Domdidier, président, et Raymonde Crausaz, de Lussy, à Domdidier, secrétaire. Adresse: 1564 Domdidier.

*Bureau de Fribourg*

21 avril 1992
**Technonclavis S.A. en liquidation,** à Fribourg, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 21. 6. 1990, no 118, p. 2494). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21 avril 1992
**Avenir Cadres S.A.,** à Fribourg, conseils dans le domaine hôtelier, etc., dont la faillite a été clôturée, faute d'actif (FOSC du 5. 12. 1991, no 236, p. 5212). Cette raison sociale est radiée en application des dispositions de l'art. 66 al 2 de l'ORC.

21 avril 1992
**Angelo Amantini,** à Fribourg, magasin de disques, etc., en faillite (FOSC du 27. 9. 1990, no 188, p. 3864). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée.

21 avril 1992
**Cebu Holding S.A.,** à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 30. 10. 1991, no 210, p. 4647). Jacques-Michel Rossi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Christiane Gays, jusqu'ici vice-présidente, a été nommée présidente. Elisabeth Grosskopf, de St-Gall, à Genève, a été nommée secrétaire. Anne Z'graggen n'est plus secrétaire; elle reste administratrice. Signature collective à deux de toutes les administratrices.

21 avril 1992
**Lanzerboth Holding S.A.,** Fribourg, participations, etc. (FOSC du 27. 6. 1991, no 122, p. 2790). L'administrateur Richard Harri a démissionné; sa signature est radiée.

*Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)*

21. April 1992
**Therma Grossküchen AG,** Zweigniederlassung in Murten (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 957), mit Sitz in Sursee. Die Prokuren von Urs Jenny und Franz Rumo sind erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Albert Kaufmann (bisher Prokurist).

21. April 1992
**Optilan AG,** in Murten, Computer, Computerperipherie sowie Datenkommunikation (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4268). Verwaltungsratsmitglied neu: Christoph Ledergerber, von Andwil SG, in Cressier FR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Beat Münger, Präsident, zeichnet neu mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura erteilt an: Carine Suter, von Zürich und Tobel TG, in Murten. Domizil neu: Pra Pury 7, 3280 Murten.

Rectification
**Erico Products SA,** à Morat (FOSC du 16. 4. 1992, no 74, p. 1729). Jean-Pierre Wächter, de La Tour-de-Peilz et Bâle, à Lucens, a été désigné comme fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

21 avril 1992
**Eclat et Douceur Jacqueline Filippin,** à Romont (FOSC du 5. 6. 1991, no 106, p. 2426). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Lebern in Solothurn*

21. April 1992
**Radio TV BMA AG,** in Günsberg, Gasse 67. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 4. 1992. Zweck: Handel mit Artikeln der elektronischen Unterhaltung und Vornahme von diesbezüglichen Reparaturen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Rolf Brudermann, von Rumisberg, in Niederbipp, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Liliane Meier, von Lotzwil, in Günsberg, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt Heidi Allemann, von und in Wiedlisbach.

*Büro Stadt Solothurn*

21. April 1992
**P. Sollberger,** in Solothurn, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1985, S. 4855). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Peter Sollberger AG», in Solothurn, erloschen.

21. April 1992
**Peter Sollberger AG,** in Solothurn, Casimir-Meister-Strasse 6c, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 4. 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Produkte aus den Bereichen Garten-, Hobby- und Freizeitartikel. Die Gesellschaft tätigt ferner als Werkvertretung für andere Firmen Verkäufe auf Provisionsbasis; kann sich an anderen Betrieben beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 488 352.44 und Passiven von Fr. 386 611.20 der erloschenen Einzelfirma «P. Sollberger», in Solothurn, gemäss Bilanz per 31. 12. 1991 zum Preis von Fr. 101 741.24, wovon Fr. 100 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Sollberger, Präsident und Anita Sollberger-Wissmann, beide von Willadingen, in Solothurn; sie führen Einzelunterschrift.

21. April 1992
**Kurt Ferrari AG,** in Solothurn, Elektroinstallationen und Handel mit Elektrogeräten (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1984, S. 1739). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Umberto und Romano Ferrari, beide von und in Solothurn.

21. April 1992
**Platinum Travel AG,** in Solothurn, Dienstleistungen im Bereich der Reiseorganisation und der Bedarfsfliegerei (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4605). Geschäftsdomizil nun: Gurzelngasse 36.

21. April 1992
**Immo-Grenier AG,** in Solothurn, Immobilien (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1989, S. 2690). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel BE (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1677) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

*Büro Wasseramt in Solothurn*

21. April 1992
**Phi-Lambda-Products Interdistribution AG (Phi-Lambda-Products Interdistribution SA / Phi-Lambda-Products Interdistribution Ltd. / Phi-Lambda-Products Interdistribution Inc.),** in Deitingen, Mühleackerstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. März 1992. Zweck: Produktion, Handel, Vertrieb und Verwertung von Phi-Lambda-Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Inventarliste vom 3. 3. 1992 Phi-Lambda-Produkte zum Übernahmepreis von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Werner Arnold Kunz, von Wimmis i. S., in Deitingen, als Präsident; André Baumgartner, von Langnau BE, in Deitingen, und Peter Bächtold, von Schleitheim SH, in Zollikon.

**Anfragen**
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

15. April 1992
**Wagenmann & Partner Technik Aktiengesellschaft,** in Basel (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1807). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Dettwiler, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied und Direktorin mit Einzelunterschrift neu: Silvia Ziegler, deren Prokura erloschen ist. Marcus Wagenmann, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun einzeln.

15. April 1992
**Hi-Fi-Land Basel AG,** in Basel, Musikwiedergabegeräte usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1988, S. 3350). Gesellschaft durch Konkurs vom 23. 3. 1992 aufgelöst.

15. April 1992
**Fefa AG,** in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 418). Gesellschaft durch Konkurs vom 23. 3. 1992 aufgelöst.

15. April 1992
**H. P. Tschopp, EDV-Beratung,** in Basel (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 798). Über den Inhaber der Einzelfirma, Hans-Peter Tschopp, wurde am 30. 3. 1992 der Konkurs erkannt.

15. April 1992
**BLB AG,** in Basel, Bau- und Renovationsplanungen usw. (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1992, S. 926). Gesellschaft durch Konkurs vom 5. 3. 1992 aufgelöst.

15. April 1992
**BDV Basler Druck- und Verlagsanstalt,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 456). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Marcel Schärer, von Affoltern im Emmental, in Wallisellen. Hans Erich Fischer, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.

15. April 1992
**Churrasco Steakhouse AG,** in Basel, Einrichtungsgegenstände der Hotelbranche usw. (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3866). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ybert Noorlander. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen. Prokura Doris Vögeli erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Hess, welcher Direktor mit Unterschrift zu zweien bleibt. Prokura zu zweien neu: Hans-Beat Buol, von Davos, in Schliern, und Claude Rossé, von Basel, in Adligenswil.

15. April 1992
**Union Handels-Gesellschaft AG,** in Basel (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3813). Prokura zu zweien neu: Nadine Spothelfer, von und in Basel.

15. April 1992
**HZ Holzbau und Zimmerei AG,** in Riehen (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3619). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: René Tock, von Bonfol, in Zürich.

15. April 1992
**Im Sesselacker AG,** in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1531). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 8. 4. 1992. Firma nun: **Im Sesselacker AG in Liq.** Dr. Walter Zeugin, welcher Verwaltungsratspräsident bleibt, und Heinz Ryser, welcher Verwaltungsratsmitglied bleibt, zeichnen nun als Liquidatoren zu zweien.

15. April 1992
**Borer Transport AG,** in Basel (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3266). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Thomas Borer, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Cäsar Battilana, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

15. April 1992
**Kaiser + Kaiser Sanitär AG,** in Basel (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1309). Domizil nun: Klingental 8.

15. April 1992
**Productosdomos AG in Liq.,** in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 567). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

15. April 1992
**Guttermaker AG,** in Basel, Maschinen für die Metallbearbeitung usw. (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4932). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

15. April 1992
**Sutter Aushub und Transport AG, Zweigniederlassung Basel,** in Basel, Amerbachstrasse 109, Zweigniederlassung (Neueintragung) mit Hauptsitz in Augst. Firma am Hauptsitz: «Sutter Aushub und Transport AG». Eintragung im Handelsregister Liestal: 29. 12. 1972. Letzte Publikation: SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992, S. 97. Zweck: Ausführung von Erdarbeiten und Abbruch sowie Betrieb eines Transportunternehmens. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Hans Wolf, von Untervaz, in Basel, Verwaltungsratsdelegierter, und Georges Gysin, von und in Lampenberg, Geschäftsführer.

15. April 1992
**Sandoz International AG,** in Basel, Leitung des Sandoz-Konzerns usw. (SHAB Nr. 235 vom 4. 12. 1991, S. 5191). Unterschriften Edgar Fasel und Michael Plüss, stellvertretende Direktoren, Gösta Göttl, Alfred Kaiser und Dr. Emil Sieber, Vizedirektoren, sowie Prokuren Theodor Guth, René Loehler, Ettore Luciani und Istvan Valy erloschen.
Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Hubert Albrecht, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D). Stellvertretende Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Björn Edlund, schwedischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, und Jesus Pardo, spanischer Staatsangehöriger, in Allschwil. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans-Rudolf Müller, von Flurlingen und Wetzikon, in Reinach BL. Prokura zu zweien neu: Reto Brändli, von Zürich und Kriens, in Weisslingen, Alfred Keller, von Basel, in Therwil, Pierre Schweyer, von und in Basel, und Rolf Zimmerli, von Basel, in Arlesheim. Rudolf Attenhofer, Dr. Arthur Einsele, Peter Genkinger und Dr. Peter Rickli, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien.

15. April 1992
**Ernesto Schmidt Collection,** in Basel, Galerie mit Werken des 20. Jahrhunderts usw. (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4888). Ernest Schmidt, Inhaber, wohnt nun in Basel.

15. April 1992
**A. Willi-Beck Engineering AG,** in Basel, Voltastrasse 86, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. 4. 1992. Zweck: Herstellung und Montage von Rohrleitungen, ferner Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Industriemontagen. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 127 441.20 und Passiven von Fr. 76 556.90 der erloschenen Einzelfirma «A. Willi-Beck Engineering», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1991 zum Preis von Fr. 50 884.30, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Alexander Willi, von Mels, in Hegenheim (F), Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Carlo Muff, von Neuenkirch, in Sarmenstorf, und Walter Flück, von Oberried am Brienzersee, in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien: Tanya Willi, von Mels, in Hegenheim (F).

15. April 1992
**A. Willi-Beck Engineering,** in Basel, Montage von Rohrleitungen usw. (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1989, S. 3709). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «A. Willi-Beck Engineering AG», in Basel, erloschen.

15. April 1992
**L + S AG,** bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 133). Statutenänderung: 20. 2. 1992. Sitz nun: Basel, Mülhauserstrasse 111. Ursprüngliche Statuten: 22. 12. 1978. Zweck: Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Grundstoffen, Halb- und Fertigprodukten der organischen und anorganischen Chemie. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung: Alleinvertriebsrecht von Sandoz-Produkten (Farbstoffe und Chemikalien) für die Gerbereibranche zum Preis von höchstens Fr. 80 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Raymond Schneider, von Reigoldswil, in Basel, Präsident und Delegierter, und Silvia Schneider, von Reigoldswil, in Basel, beide mit Einzelunterschrift (beide bisher). Einzelprokura: Rosa Rosa, italienische Staatsangehörige, in Basel, und Raymond M. Schneider, von Reigoldswil, in Basel (beide bisher).

15. April 1992
**Baugesellschaft Zum Condor AG,** in Basel, Steinenvorstadt 79, bei Dr. Jürg Greuter, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 4. 1992. Zweck: Erwerb und Veräusserung von Grundstücken sowie Erstellung von und Handel mit Wohn- und Geschäftsliegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1–5 Mitglieder. Ihm gehört an: Alfred Degen, von Liedertswil, in Thürnen, mit Einzelunterschrift.

16. April 1992
**ZWA Z. Wagner,** in Riehen, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5147). Domizil nun: Weilstrasse 12.

16. April 1992
**Grefex AG,** in Basel, Import- und Exportgeschäfte usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1986, S. 4101). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 9. 4. 1992. Firma nun: **Grefex AG in Liq.** Liquidatorin: Consilia Fiduciaire, Aktiengesellschaft in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Koeb, Präsident, und Jörg Keel. Unterschriften erloschen.

16. April 1992
**BSS, Volkswirtschaftliche Beratung, Blöchliger, Spillmann & Stähelin,** in Basel, Rheinschanze 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 16. 4. 1992. Gesellschafter: Hansjörg Blöchliger, von Ernetschwil, in Basel, Andreas Spillmann, von und in Zürich, und Elke Stähelin, von und in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb eines Büros für Beratungen auf dem Gebiet der Wirtschaftswissenschaften.

16. April 1992
**Futura Desktop AG,** in Basel, Computer Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4428). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gianpietro Hauser, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Andreas Suter, von und in Basel, Präsident, und Markus Bader, von und in Basel.

16. April 1992
**Treuhand-Aktiengesellschaft Jermann + Partner,** in Basel, St. Jakobs-Strasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 4. 1992. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhand- und Revisionswesen wie Buchführungen, Abschlussberatungen, Revisionen, Steuerberatungen sowie Vermögensverwaltungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publiaktionsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Fridolin Jermann, von Dittingen, in Pfeffingen, mit Einzelunterschrift.

16. April 1992
**Trade & Marketing E. Muggli,** in Basel (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1989, S. 3561). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1992
**Caliqua AG Basel,** in Basel, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1463). Unterschrift Peter Werder, Direktor, erloschen.

16. April 1992
**Rhenus Verlag Felder,** in Basel (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5059). Firma nun: **Rhenus Verlag + Management Felder.** Geschäftsnatur nun: Verlag, Management, Finanzierungen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Beteiligungen jeder Art.

16. April 1992
**Walter Schnegg, Wechselstube,** in Basel (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1658). Bei Walter Schnegg, Inhaber, ist der Allianzname Wolfrath weggefallen.

16. April 1992
**Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit,** in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 250). Unterschriften Bernard Pérusset, Generaldirektor, Konrad Burgermeister und Guy Jeannot, beide Zeichnungsberechtigte, sowie Prokura Laurenz Hinnen erloschen. Prokura zu zweien neu: Rudolf Graf, von Oberhallau, in Witterswil.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

21. April 1992
**Dr. Karel Zelinka-Lang,** in Reinach, Steinrebenstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Karel Zelinka-Lang, von und in Reinach BL. Pharmazeutische Beratung.

21. April 1992
**Florian Gaugler,** in Liestal, Oristalstrasse 87, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Florian Gaugler-Gysin, von St. Pantaleon, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon, in Lampenberg. Gipsergeschäft, Trockenbau, Montagen von Türen und Fenstern, fliessender Unterlagsboden und Deckenverkleidungen.

21. April 1992
**Boutique New Generation Yildiz Canakci-Erdinc,** in Füllinsdorf, Hauptstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Yildiz Canakci, türkische Staatsangehörige, in Liestal. Kleiderboutique (Damen- und Herrenmode).

21. April 1992
**Restaurant Bernerhof Heidy Büchler,** in Allschwil (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1414). Konkurseröffnung über die Firmainhaberin: Erkenntnis des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim vom 25. März 1992.

21. April 1992
**Motinova Rosa-Maria Jenni-Zimmermann,** in Bretzwil, Kirchgasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Rosa-Maria Jenni-Zimmermann, deutsche Staatsangehörige, in Bretzwil. Personalentwicklung, Teamtraining und Innovationsmanagement.

21. April 1992
**LM Trade Laszlo Mekler,** in Aesch, Handel mit Waren aller Art, Firmenberatung (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1990, S. 2545). Domizil nun: Rehagweg 17.

21. April 1992
**Cosmetic-Produkte M. Iseli-Rauser,** in Reinach, Blauenstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: M. Iseli-Rauser, von Basel und Lützelflüh, in Reinach BL. Handel mit Kosmetikprodukten.

21. April 1992
**Svetlana Miljojkovic-Stefanovic,** in Muttenz, Hofackerstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Svetlana Miljojkovic-Stefanovic, jugoslawische Staatsangehörige, in Muttenz. Rohrleitungsbau.

21. April 1992
**E. Oron,** in Reinach, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 91 vom 11. 5. 1990, S. 1882). Firma infolge Sitzverlegung des Geschäfts nach Basel (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 837) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

21. April 1992
**Gabrijel AG,** Zweigniederlassung in Muttenz, Installationen und Reparaturen von Heizungs-, Lüftungs- und sanitären Anlagen usw. (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3393), mit Hauptsitz in Basel. Löschung der Zweigniederlassung von Amtes wegen infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 979).

21. April 1992
**Novo Verwaltungs AG,** in Therwil, Verwaltung von Vermögenswerten sowie Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4975). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Rita Gabutti-Wagner, deren Prokura erloschen ist, und Leo Franz, von Liesberg, in Münchenstein. Hans Ernst Wagner, bisher einziges Mitglied, ist nun Verwaltungsratspräsident, weiterhin mit Einzelunterschrift.

21. April 1992
**Mesa Sanierungs AG,** in Pratteln, Sanierungen von Brand- und Wasserschäden usw. (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3866). Prokura Freddy Tschudin erloschen.

21. April 1992
**RCC Research and Consulting Company Ltd,** in Itingen, Erforschung von Eigenschaften, insbesondere toxische, usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2620). Unterschrift Dr. Ortwin Vogel, Direktor, erloschen.

21. April 1992
**Florin AG,** in Muttenz, pflanzliche und tierische Öle und Fette, Futtermittel usw. (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 1989, S. 5152). Christian Florin, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Unterschrift zu zweien. Prokura Roland Künzi erloschen. Prokura zu zweien neu: André Monnier, von Tramelan, in Lausen.

21. April 1992
**Alpha Hoch-, Tief- und Fertigbau AG,** in Arlesheim (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2786). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Lugano (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1136) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

21. April 1992
**Sterling Health AG,** in Münchenstein, pharmazeutische und chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5484). Prokura zu zweien neu: Elsbeth Villwock, von Basel, in Allschwil; Edeltraud Jäger, deutsche Staatsangehörige, in Lörrach (D), und Pierre-Alain Widmer, von Lenzburg, in Aesch BL.

21. April 1992
**AG für Angestelltenwohnungen,** in Arlesheim (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3851). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Hans Jörg Mathys; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Stäheli, von Pratteln und Bürglen TG, in Pratteln.

## Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

15. April 1992.
**Miha AG,** in Appenzell, Betrieb eines Malergeschäftes (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1730). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Miha AG in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Verwaltung und ohne Liquidatoren.

15. April 1992
**Brjowe AG,** in Appenzell, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1987, S. 4212). Mit Entscheid vom 2. April 1992 hat das Bezirksgericht Appenzell über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

15. April 1992
**Agri-Fer, M. Viher,** bisher in Waldstatt (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1990, S. 838). Sitz nun: Appenzell, Bezirk Schwende, Sonnenhalbstrasse 28, 9050 Appenzell, Bezirk Schwende. Einzelprokura führt Paul Viher, von Appenzell, nun in Appenzell, Bezirk Schwende. Handel mit und Verkauf von land- und forstwirtschaftlichen Bedarfsartikeln (Maschinen, Werkzeuge, Bekleidung).

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

21. April 1992
**RS PC-Team AG,** in Oberbüren. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. April 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export von sowie Handel mit Computern, Computerzubehör und elektronischen Geräten, Fertigung von Netzwerken, Übernahme von Service- und Reparaturdiensten, Handel mit Betriebs- und Anwendersoftware sowie Schulung und Beratung auf dem gesamten Gebiet der EDV. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen erfolgen im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Leuzinger Peter, von Mollis, in Wil SG, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Ramel Benjamin, von Gretzenbach, in St. Peterzell, und Stüven Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Herisau. Geschäftsadresse: Gewerbehaus Sandacker, 9245 Oberbüren.

21. April 1992
**Trippel Büro-Design AG,** in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. März 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Bürosystemen und -einrichtungen sowie andern Möbeln, Artikeln und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Schmid Hans Ulrich, von Schaffhausen, in Arbon, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 202, 9014 St. Gallen.

21. April 1992
**Zink-Kellenberger AG St. Gallen,** in St. Gallen, An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1988, S. 3479). An der Generalversammlung vom 21. April 1992 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

21. April 1992
**Pele-Travel AG,** in St. Gallen, Ausführung von Reiseorganisationen usw. (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3851). Dellios Emanuel, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Gebhart Alex sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Frangiadakis Georges, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. April 1992
**Esco Kleider AG St. Gallen,** in St. Gallen (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3248). Die Unterschrift von Etterlin René, Vizedirektor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ackermann Silvia, von Mels, in Balzers (Fürstentum Liechtenstein).

21. April 1992
**Bank Prokredit A.G.,** Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1991, S. 889), mit Hauptsitz in Freiburg. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Koepfli Josef, von Inwil, in Willisau Stadt.

21. April 1992
**Haka AG Fabrik für Kunststoff-Produkte,** in Gossau (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1130). Pletka Jan führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1992
**Rolida AG,** in Wil, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4254). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Welter Fritz, von Bischofszell und Gottshaus, in Tobel. Neue Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 43, 9500 Wil.

21. April 1992
**Garage R. Nowak AG,** in St. Gallen (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 609). Nowak Richard, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Heiden. Neue Geschäftsadresse: Langgasse 51, 9008 St. Gallen.

21. April 1992
**TCR AG Rebstein,** in Rebstein, Betrieb von Sporthallen und Unterhaltungsstätten usw. (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1989, S. 3798). Kobler Bernhard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde ohne Unterschrift in den VR gewählt Bischoff Bruno, von Birwinken, in Altnau.

21. April 1992
**Dr. Peter Streiff und Partner AG,** in Rapperswil, Betrieb eines Büros für allgemeine Geologie und Geotechnik usw. (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3613). Die Unterschrift von Zinsli Gubert ist erloschen.

21. April 1992
**Gerodur AG.,** in Benken, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 93). Die Prokura von Lehner Margarete ist erloschen. Horst Peter und Mayer Peter, letzterer nun in Uznach, führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1992
**Genossenschaft Mooslädäli,** in Buchs (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2143). An der Generalversammlung vom 29. März 1992 wurden die Firma geändert in **Genossenschaft Moosladen** und die Statuten teilweise revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Eggenberger Brigitte, Aktuarin, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Brenzikofer Esther, von Niederhünigen, in Buchs SG, mit Einzelunterschrift, und Stauffacher Monica, von Matt, in Buchs SG, mit Einzelunterschrift.

21. April 1992
**Genossenschaft Unterer Brühl,** in St. Gallen, Durchführung von Aktivitäten anlässlich der OLMA im Bereich Unterer Brühl usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1150). An der Generalversammlung vom 3. April 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

21. April 1992
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Gommiswald,** in Gommiswald (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992, S. 1623). Neue Geschäftsadresse: Herrengasse 5, 8737 Gommiswald.

21. April 1992
**GWZ Informatik Grob, Weber & Zaugg,** in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2495). Es wohnen nun die Gesellschafter Grob Bruno in Herisau und Weber Pirmin A. in St. Gallen.

21. April 1992
**Forrer & Wenk, Betriebsgesellschaft Hotel-Restaurant Alpstein,** in Wildhaus. Wenk Elisabeth, von Wildhaus, in Wildhaus; Forrer Walter, von Wildhaus, in Wildhaus, und Forrer-Ryser Esther, von Wildhaus, in Wildhaus, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1992 ihren Anfang nimmt. Betrieb und Führung des Hotel-Restaurants Alpstein. Hof, 9658 Wildhaus.

21. April 1992
**Karl Ziegler,** in St. Gallen, Handel mit und Service an Haushaltgeräten (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1987, S. 4625). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Ziegler & Sohn», in St. Gallen.

21. April 1992
**Manfred Kotschi,** in St. Gallen, Herrenmodegeschäft und Massschneiderei (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1988, S. 869). Einzelunterschrift wurde erteilt an Kotschi Katharina, von St. Gallen, in St. Gallen, sowie Kollektivunterschrift zu zweien an Kotschi Simone, von St. Gallen, in St. Gallen.

21. April 1992
**Pfändler Garage,** bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1987, S. 3062). Diese Firma hat den Sitz nach Staad, Gemeinde Thal, verlegt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Reparaturwerkstätte, Autohandel. Der Firmainhaber Pfändler Armin und die Zeichnungsberechtigte Pfändler-Bergemann Rosmarie wohnen nun in St. Gallen. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 57, 9422 Staad.

21. April 1992
**Wilfried Stofer,** bisher in St. Gallen, Beratungen und Vermittlungen (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1222). Die Firma hat den Sitz nach Gossau verlegt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Verkauf von Bauelementen, Beratung und Vermittlung. Geschäftsadresse: Kirchstrasse 56, 9202 Gossau.

21. April 1992
**Bodenmann – Druck,** bisher in Widnau (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3649). Die Firma hat den Sitz nach Balgach verlegt und lautet nun: **Druckpunkt Balgach Lorenz Bodenmann.** Die Prokuristin Fleury Nicole heisst infolge Verehelichung Bodenmann-Fleury Nicole und ist nun auch Bürgerin von Teufen AR. Geschäftsadresse: Balgacherstrasse 241, 9436 Balgach.

21. April 1992
**Malergeschäft Renzo Picceni,** in Jona (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3523). Der Firmainhaber sowie die Prokuristin Piccini-Lonoce Monica wohnen nun in Ernetschwil.

21. April 1992
**Giuliani Arno Gerüstbau, Gipserarbeiten, Unterlagsböden,** in Azmoos, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5413). Neue Geschäftsadresse: Unterprapafier, 9477 Trübbach.

21. April 1992
**Eugen Latzel,** in St. Gallen, Anfertigung und Verkauf von Herren- und Damenbekleidung usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1975, S. 478). Der Prokurist Latzel-Walther Günther wohnt nun in Zürich.

21. April 1992
**Arnold Gebs Innenausstattung,** in St. Gallen (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2532). Die Prokura von Gebs-Wäger Verena ist erloschen.

21. April 1992
**Bursuk Import + Export,** bisher in Berneck (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4607). Die Firma hat ihren Sitz nach St. Gallen verlegt. Geschäftsadresse: Teufenerstrasse 8, 9000 St. Gallen.

21. April 1992
**Ristorante Relax De Simeis Salvatore,** in St. Gallen. Inhaber der Firma ist De Simeis Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Restaurationsbetrieb. Schreinerstrasse 1, 9000 St. Gallen.

21. April 1992
**Niero, Niederer Handelsdienstleistungen,** in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Niederer-Schäpper Hanspeter, von Wolfhalden, in Bad Ragaz. Handels- und Verkaufsdienstleistungen, Schulungen, Vertriebe auf Agenturbasis, Betriebsberatungen. Im Ochsenbrunnen 14, 7310 Bad Ragaz.

21. April 1992
**RAM-Ateliers Rolf A. Mülli,** in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Mülli Rolf Arthur, von Zürich und Schöfflisdorf, in St. Gallen. Handel mit PC-Software im privaten, kommerziellen und Schulungsbereich. Produktion und Aufbereitung von Silberhalogenid- und Still-Video-Fotografie sowie Grafik zur Bearbeitung mit Computer-Software; Handel mit daraus resultierenden Produkten und dazu notwendiger Hard- und Software. Zwyssigstrasse 39, 9000 St. Gallen.

21. April 1992
**Leinwather Rest. Waldschenke zur Altenburg,** in Untereggen. Inhaber der Firma ist Leinwather Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Untereggen. Restaurationsbetrieb. Altburg, 9033 Untereggen.

21. April 1992
**Gasthaus Krone R. Elsener,** in Kempraten, Gemeinde Jona (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1987, S. 562). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers, Elsener Ruedi, gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1992
**Schoch Spenglerei und Bedachungen,** in St. Gallen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1988, S. 370). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. April 1992
**K. Bawart, Autoelektrik,** in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1984, S. 3896). Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

21. April 1992
**Gardex AG,** in St. Gallen, Handel mit, Vertrieb und Entwicklung von EDV-Zubehör im Ausland (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1988, S. 1189). An der Generalversammlung vom 21. April 1992 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Handel mit, Produktion, Vertrieb und Entwicklung von EDV-Zubehör sowie Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen.

21. April 1992
**Metallbau Heinrich Walser AG,** in Staad, Gemeinde Thal. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. April 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Metallbaubetriebes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung, von der bisherigen Einzelfirma «Franz Locher», in Thal, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 1 950 000 und Passiven von Fr. 800 000, zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 1 150 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walser Heinrich, von Wolfhalden, in Wald AR, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Walser-Schwarzbach Ingrid, von Wolfhalden, in Wald AR, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Thalerstrasse 38, 9422 Buechen-Staad.

21. April 1992
**Hartgrün AG,** in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. April 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb und Führung von Restaurants, Gaststätten und Hotels sowie Erbringung aller damit zusammenhängender Dienstleistungen, Beratungen und Verwaltungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen, verwalten, an-, um- und neubauen, mit Baurechten handeln sowie sich an andern Gesellschaften beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. März 1992 von der Baffi AG, in Wattwil, 6 Obligationen à nominell je Fr. 100 000 der Fidel-Commerce AG, in Zürich, zum Übernahmepreis von insgesamt Fr. 300 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Hardegger Rinaldo, von Gams, in Gordola, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 100, 9007 St. Gallen.

## Aargau – Argovie – Argovia

21. April 1992
**Zihlmann Treuhand AG,** in Koblenz (SHAB Nr. 195 vom 6. 10. 1989, S. 4086). Statutenänderung: 25. 3. 1992. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 350 000 durch Ausgabe von 650 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 549 249.55 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert. Schindelholz Rolf, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Tegerfelden.

21. April 1992
**Display LC AG,** in Baden, elektrotechnische und elektronische Anzeigen usw. (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4024). Statutenänderung: 1. 4. 1992. Umwandlung der Inhaber- in Namenaktien. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 150 000 ist nun eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

21. April 1992
**Colver AG,** bisher in Zurzach, Vertrieb der Conson-Produktelinie (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2916). Sitzverlegung nach Härkingen (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1583). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1992
**Kirchhofer AG, Steuer-, Mess- und Regelanlagen,** in Möriken-Wildegg (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 612). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bryner Otto, Unterschrift erloschen. Maurer Hans Jörg, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat weiterhin einzeln.

21. April 1992
**Sanitär-Service R. + A. Tripold,** bisher in Pratteln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1987, S. 581). Sitz nun: Kaiseraugst, Gstaltenrain 35. Beginn: 1. 1. 1983. Gesellschafter (bisher): Tripold Rudolf, österreichischer Staatsangehöriger, und Tripold Agnes, von Wintersingen, beide nun in Kaiseraugst. Geschäftsnatur: Ausführung von sanitären Installationen, Heizungen, Spenglerarbeiten.

21. April 1992
**Agrolinz (Schweiz) AG (Agrolinz (Schweiz) SA,** bisher in Zürich (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 948). Statutenänderung: 30. 3. 1992. Sitz nun: Birmenstorf, Fellstrasse 1. Datum der ursprünglichen Statuten: 25. 2. 1985. Zweck: Vertrieb von Düngemitteln und sonstigen Agrarchemikalien, insbesondere von solchen der Firma Agrolinz Agrarchemikalien Ges.m.b.H., Linz, Oesterreich, und Vertretung der Agrolinz Agrarchemikalien Ges.m.b.H., Linz, in der Schweiz. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Seinerzeitige Sachübernahme: 3400 Tonnen Harnstoff, gemäss Vertrag vom 11. 12. 1984, zum Preise von Fr. 1 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Schwarz Günther, österreichischer Staatsangehöriger, in Linz (A), Präsident, mit Einzelunterschrift; Henrici Andreas, Dr., von und in Zürich, Vizepräsident, mit Unterschrift zu zweien, und de Reynier Jean François, von Neuenburg, in Zollikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift.

21. April 1992
**Belda AG,** in Lenzburg, Immobilien (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1989, S. 3602). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Aeppli Willy, Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Crettenand Pierre, von Leytron, in Lenzburg.

21. April 1992
**Troton AG,** bisher in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3112). Statutenänderung: 30. 3. 1992. Sitz nun: Frick, Ziegeleiareal 495, bei Tonwerke Keller AG. Datum der ursprünglichen Statuten: 21. 11. 1972. Zweck: Herstellung von und Handel mit Baustoffen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Schellenberg Albert, Dr., von Zürich und Bassersdorf, in Fällanden, mit Einzelunterschrift.

21. April 1992
**Cad-Lan AG,** in Suhr, Computeranlagen usw. (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4760). Statutenänderung: 9. 4. 1992. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Bärtschi Markus, von Rüegsau, in Aarau. Schüpbach Peter, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Lotzwil.

21. April 1992
**Diethelm Fassadenbau AG,** in Hermetschwil-Staffeln (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 832). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Diethelm Maria, Präsidentin, und Diethelm Gabriela; Unterschriften erloschen. Diethelm Kurt, bisher Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident weiterhin einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Diethelm Ursula, von Vorderthal, in Bremgarten.

21. April 1992
**Richard Frei, Generalagentur,** in Baden (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3454). Geschäftsnatur nun: Generalagentur der Allianz Continentale Versicherungsgesellschaften in Zürich.

21. April 1992
**Meier und Jäggi AG, Reiden Zweigniederlassung Zofingen,** in Zofingen, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3667), mit Hauptsitz in Reiden. Prokura Zilioli Eugen erloschen.

21. April 1992
**EFV, Guarino Emanuele,** in Mülligen, Nussweg 204, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Guarino Emanuele, italienischer Staatsangehöriger, in Mülligen. Vermittlung von Seminaren für Persönlichkeitsschulungen usw., Anlageberatung.

21. April 1992
**EFV, Scarabelli,** in Gebenstorf, Dorfstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Scarabelli Ettore, italienischer Staatsangehöriger, in Gebenstorf. Vermittlung von Seminaren für Persönlichkeitsschulungen usw., Anlageberatung.

21. April 1992
**COS Communications AG,** in Baden (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 645). Unterschrift zu zweien neu: Steffen Peter, von Lützelflüh, in Langnau am Albis.

21. April 1992
**W. Stolz AG,** in Baden, neue und gebrauchte Datenverarbeitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 645). Unterschrift zu zweien neu: Steffen Peter, von Lützelflüh, in Langnau am Albis.

21. April 1992
**Omlin-Fux Ida,** bisher in Neuenhof, Restaurant Rüsler (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2298). Sitz nun: Villnachern, Hauptstrasse 5. Omlin Ida, Firmainhaberin, wohnt nun in Villnachern. Geschäftsnatur nun: Betrieb des Restaurant Kastanienbaum.

21. April 1992
**Vinsanto, Silvestri G.+M.,** in Suhr, Handel mit Wein, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1987, S. 2442). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

21. April 1992
**Raiffeisenbank Böttstein,** in Böttstein, Genossenschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4155). Aus Vorstand ausgeschieden: Rennhard Hans, Präsident; Heierling Karl, Vizepräsident, und Lang Margrit, Aktuarin; Unterschriften erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Jäggi Hans, von Härkingen in Böttstein. Unterschrift zu zweien neu: Ringele Fritz, von Döttingen, in Böttstein, bisher Mitglied, nun Vorstandsvizepräsident, und Kellenberger Hans, von Rehetobel, in Böttstein, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuar.

21. April 1992
**FET-Innolab AG,** in Wettingen (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3205). Statutenänderung: 3. 4. 1992. Firma nun: **Innolab AG (Innolab SA).** Zweck nun: Führung eines Labors für angewandte analytische Chemie. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Mörgeli Urs, Dr.; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hüssy Hans, Dr., von Safenwil, in Zumikon. Unterschriften Greutert Peter und Budesinsky Jaromir Jan, Dr., Direktoren, erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Köster Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Nördlingen (D). Prokura zu zweien neu: Beránek Ivan, Dr., tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Neuenhof.

21. April 1992
**Holzbau Erni AG,** Zweigniederlassung in Buttwil, Burkardusstrasse 27 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Schongau. Firma am Hauptsitz: «Holzbau Erni AG». Eintragung im Handelsregister Luzern; 18. 7. 1989 (letzte Publikation: SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3206). Zweck: Führung eines Holzbau- und Schreinereibetriebes; Tätigkeiten auf dem Gebiet des Innenausbaus und der Inneneinrichtungen, der Planung und des Holzhandels. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Erni Fritz, von Ruswil, in Buttwil, Verwaltungsratspräsident. Unterschrift zu zweien führen: Erni Edi, von und in Ruswil, und Lustenberger Hans, von und in Schongau, Verwaltungsratsmitglieder. Einzelunterschrift beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung führt: Erni Hanny, von Ruswil, in Buttwil, Niederlassungsleiterin.

21. April 1992
**Datatreu AG,** in Othmarsingen, Buchhaltungs- und Verwaltungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2111). Regez Margrit, Verwaltungsratsmitglied heisst nun: Kellenberger Margrit, nun auch Bürgerin von Walzenhausen.

21. April 1992
**Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Suhr,** in Suhr (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4762). Statutenänderung: 31. 5. 1991 und 26. 11. 1991. Firma nun: **Landi Suhr und Umgebung.** Zweck nun: Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder; preisgünstige, fristgerechte und kontinuierliche Vermittlung eines bedarfsgerechten Sortiments qualitativ hochwertiger Artikel des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; Beschaffung und Vermarktung landwirtschaftlicher Erzeugnisse; bestmögliche Verwertung der von den Genossenschaftsmitgliedern und Gastlieferanten produzierten Kuhmilch; rationelle Versorgung des Einzugsgebietes mit Milch und Milchprodukten; Durchführung von Kursen, Vorträgen, kulturellen und geselligen Anlässen. Die persönliche und solidarische Haftbarkeit wird eine unbeschränkte Nachschusspflicht der Genossenschafter ist aufgehoben. Die Genossenschafter haften neu persönlich beschränkt und solidarisch bis höchstens Fr. 5000. Ferner sind sie zu Nachschüssen verpflichtet, die den Betrag der persönlichen Haftung nicht übersteigen dürfen. Vorstand nun: 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Das weitere Publikationsorgan «Der Landanzeiger» in Oberentfelden, ist weggefallen.

21. April 1992
**Eszter + Ferenc Tasi,** in Turgi, Landstrasse 10, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1992. Gesellschafter: Tasi Eszter und Tasi Ferenc, beide ungarische Staatsangehörige, in Turgi. Geschäftsnatur: Handel mit, sowie Export von Möbeln und Haushaltartikeln.

21. April 1992
**Metzgerei Häfeli, Inhaber Gebrüder Strässle,** in Suhr, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1987, S. 3657). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Gebr. Strässle AG», in Suhr, beendet. Firma erloschen.

21. April 1992
**Hans Schwander Käser Balzenwil,** in Murgenthal, Käserei usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1962, S. 1503). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

21. April 1992
**Ideamed,** in Muhen, medizin-technische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1991, S. 4372). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Weber Jürg; Unterschrift erloschen.

21. April 1992
**W. Liebi Haushaltgeräte,** in Gallenkirch, Im Riemen 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Liebi Walter, von Seftigen, in Gallenkirch. Verkauf von und Service an Haushaltgeräten.

## Ticino – Tessin – Tessin

*Ufficio d'Acquarossa*

21 aprile 1992
**Granito Legiuna S.A.,** in Malvaglia, l'esercizio e lo sfruttamento di cave, ecc. (FUSC del 1. 2. 1990, n. 22, p. 404). Fernando Salvan, dimissionario, non è più amministratore unico e il suo diritto di firma è estinto. Giuseppe Giannini, da Quinto in Lodrino, è nominato nuovo amministratore unico con diritto di firma individuale.

*Ufficio di Lugano*

21 aprile 1992
**Cerca e Trova di Landoni Pierluigi e Cerny Rosanna,** in Massagno, redazione di un giornale, ecc. (FUSC del 13. 2. 1989, n. 30, p. 592). La società è sciolta dal 31. 12. 1991. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Cerca e Trova SA», in Massagno.

21 aprile 1992
**Cerca e Trova SA,** in Massagno, via San Gottardo 101, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 4. 1992. Scopo: la preparazione, l'allestimento e la stampa di pubblicazioni periodiche di annunci economici; l'attività di redazione e di gestione in questo ramo operativo; la gestione della testata e di tutti i lavori relativi al giornale Cerca e Trova; la partecipazione ad attività similari e a società. Capitale: fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume, a far tempo dall'1. 1. 1992, attivo e passivo della cancellata società in nome collettivo «Cerca e Trova di Landoni Pierluigi e Cerny Rosanna», in Massagno, come al bilancio 31. 12. 1991 annesso all'atto di fondazione ed allo statuto, che presenta un attivo di fr. 2 194 023.74 (cassa, debitori, ecc.) ed un passivo di fr. 226 656.34 (creditori, delcredere, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 1 967 367.40 accettato dalla società per tale importo di cui fr. 500 000 computati sul capitale sociale ed un credito di fr. 1 467 367.40 verso la società. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Angelo Quattropani, da Novazzano in Morbio Superiore.

21 aprile 1992
**Sanseb SA,** in Lugano, via Lucchini 8a, c/o Fingessa (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 4. 1992. Scopo: investimenti immobiliari all'estero. In particolare l'acquisto, vendita, mediazione e commercio di beni mobili ed immobili all'estero, come pure operazioni fiduciarie. La partecipazione ad imprese finanziarie e commerciali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Belossi, da Cadenazzo in Camorino.

21 aprile 1992
**Piasi S.A.,** in Montagnola, via Garavegia 21, c/o Silvia Secci. Posta: Pambio-Noranco (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 4. 1992. Scopo: la gestione di esercizi pubblici, bar, ristoranti. La società non svolge operazioni immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Silvia Secci nata Previtali, da Russo in Montagnola.

21 aprile 1992
**Sunwind Travel SA,** in Gentilino, promozione di viaggi sportivi, ecc. (FUSC del 18. 2. 1992, n. 32, p. 746). Rudi Grümann, cittadino germanico, in Gentilino, è stato nominato direttore con firma individuale.

21 aprile 1992
**Audiolight service di Alessandro Panzeri,** in Massagno, via G. Giusan 33. Titolare: Alessandro Panzeri, da Santa Domenica GR in Lugano. Scopo: la compera, vendita, importazione, esportazione, noleggio e l'istallazione di impianti diversi audio-luci, video, Hi-Fi, video-TV, Car Audio, audio. Consulenza e relazioni pubbliche in riferimento allo scopo.

21 aprile 1992
**Marsade SA,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 7. 1991, n. 125, p. 2858). Nuovo recapito: Contrada di Sassello 5, uffici propri.

21 aprile 1992
**Roncato S.A.,** in Lugano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 9. 1987, n. 226, p. 3849). Nuovo recapito: via delle Aie 17, c/o Ragim Fiduciaria S.A.

21 aprile 1992
**Promap S.A. in liquidazione,** in Carabbia, consulenza, ecc. (FUSC del 15. 7. 1988, n. 162, p. 2950). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

21 aprile 1992
**Werner Jakobi & Partner S.A. in liquidazione,** in Lugano, articoli in pelle, ecc. (FUSC del 25. 10. 1990, n. 208, p. 4252). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale federale dato il proprio consenso, mentra l'autorità fiscale cantonale non si oppone alla cancellazione.

21 aprile 1992
**Koala Sport Fitness di Bandettini Giuseppe e Previtali Davide,** in Lugano, gestione di una palestra, ecc. (FUSC del 21. 1. 1992, n. 12, p. 274). La società è sciolta dal 17. 4. 1992. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Il socio Davide Previtali, cittadino italiano in Cadempino, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta **Koala Sport di Davide Previtali,** in Lugano. Scopo: gestione di una palestra.

21 aprile 1992
**Lindo Clean S.A.,** in Viganello, impresa di pulizie, ecc., in fallimento (FOSC du 27. 11. 1991, n. 230, p. 5085). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 24. 9. 1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni all'art. 66 al. 2 ORC.

21 aprile 1992
**Gafra S.A.,** in Massagno, gestione di campeggi, ecc., in fallimento (FUSC del 27. 1. 1992, n. 16, p. 371). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto dell'11. 11. 1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

21 aprile 1992
**Maurizio Pedulla' succ. a Figli di Mario Banfi,** in Taverne, esercizio di un prestino, ecc., in fallimento (FUSC del 27. 1. 1992, n. 16, p. 371). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto dell'8. 11. 1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Avendo il titolare cessato l'attività, la ditta è radiata d'ufficio.

21 aprile 1992
**FL Fashion Lines SA,** in Lugano, articoli di abbigliamento, ecc., in fallimento (FUSC del 27. 11. 1991, n. 230, p. 5085). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 4. 11. 1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

21 aprile 1992
**Fire Gold S.A.,** in Lugano, metalli preziosi, ecc., in fallimento (FUSC del 27. 1. 1992, n. 16, p. 371). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 7. 11. 1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

21 aprile 1992
**Para Air in liquidazione,** in Lugano, noleggio di aeroplani, ecc., in fallimento (FUSC dell'8. 5. 1984, n. 106, p. 1633). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 12. 3. 1984 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

21 aprile 1992
**Ciclorama di D'Elia e Stapane,** in Massagno, via G. Guisan 33. Società in nome collettivo con inizio il 1. 12. 1991, tra Francesco D'Elia, cittadino italiano in Lugano, ed Elisa Stapane n. D'Elia, cittadina italiana in Vezia, entrambi con firma collettiva a due. Scopo: vendita e riparazione di biciclette e ciclomotori.

21 aprile 1992
**Sergio Stoppani, Studio di architettura e di fiduciario immobiliare,** in Agno, Cassina d'Agno, via Reina. Titolare: Sergio Stoppani, da Ponte Tresa in Agno. Scopo: esercizio di uno studio di architettura e di fiduciario immobiliare.

21 aprile 1992
**A.I.D.G. Agenzia Intermediaria Di Jorio Giuseppe,** in Caslano, Strada Regina 16. Titolare: Giuseppe Di Jorio, da Bellinzona in Sant'Antonino. Scopo: intermediario commerciale; piccoli crediti, leasing; consulenza assicurativa e compra-vendita di immobiliare.

## Vaud – Waadt – Vaud

*Bureau de Cully (district de Lavaux)*

21 avril 1992
**Imprimerie et Chronique de Lavaux S.A.,** à Cully (FOSC du 18. 3. 1982, p. 857). Gilbert Braillard n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Roland et Sylviane Détraz, tous deux de Lutry, à Cully, sont nommés président et secrétaire avec signature individuelle.

21 avril 1992
**Atelier Collioud conseils & réalisations,** à Grandvaux (FOSC du 28. 4. 1989, p. 1751). Raison de commerce radiée d'office par suite de transfert du siège au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 9. 3. 1992, p. 1070).

21 avril 1992
**Bar à café «Le Kiwi», Madeleine Vacheron,** à Lutry. Titulaire: Madeleine Vacheron, de Mur VD, à Lutry. Bar à café. Grand'Rue 13.

*Bureau de Cossonay*

10 avril 1992
**E. Reuteler et fils,** à Gollion, société en nom collectif, atelier mécanique et armurerie (FOSC du 23. 2. 1989, p. 757). La société a été dissoute avec effet au 31 décembre 1991. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

*Bureau de Lausanne*

15 avril 1992
**Choisitoning S.A.,** à Lausanne, exploitation d'une salle de toning (FOSC du 16. 7. 1990, p. 2833). La société est d'office déclarée dissoute en application des dispositions de l'art. 88 bis ORC. Sa raison sociale devient **Choisitoning S.A. en liquidation.** L'administrateur Pierre Perrenoud est désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Versoix, chemin Louis-Dégallier 171, chez Pierre Perrenoud.

15 avril 1992
**SPS silent piling system S.A.,** à Crissier, exécution de travaux de génie civil et travaux spéciaux (FOSC du 27. 3. 1991, p. 1281). Jean-François Terrier et Patrice Saxod ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

15 avril 1992
**SCPI société de commercialisation de produits industriels S.A.,** à Lausanne (FOSC du 2. 4. 1992, p. 1487). Alain Costa est actuellement à Pully.

15 avril 1992
**Debiopharm S.A.,** à Lausanne, recherche, mise au point, fabrication et commercialisation de produits chimiques, matériels scientifiques ayant trait au domaine biologique, médical et pharmaceutique (FOSC du 21. 2. 1991, p. 766). Nouvelle adresse: rue des Terreaux 15–17.

15 avril 1992
**S.I. Palor,** à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 10. 1990, p. 3927). Hervé Schaller n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

15 avril 1992
**Maxam, Luginbühl,** à Lausanne, chemin des Fleurettes 1. Titulaire: Massimo Luginbühl, de Bowil, à Berne. Commerce d'articles de diverse nature.

15 avril 1992
**Marc André Moix,** à Prilly, exploitation d'un café-restaurant, en faillite (FOSC du 8. 7. 1991, p. 2943). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Rectification
**GACM Géo-Acqua consultant Mandia,** à Lausanne (FOSC du 9. 4. 1992, p. 1605). Genre d'affaires exact: études, conseils et expertises géologiques, hydrologiques et hydrogéologiques pour l'eau et l'environnement.

*Bureau d'Orbe*

21 avril 1992
**D. Musy,** à Vallorbe, atelier mécanique (FOSC du 13. 10. 1981, p. 3205). Cette raison est radiée par suite de constitution de la société anonyme «Atelier mécanique D. Musy S.A.», ci-après inscrite.

21 avril 1992
**Atelier mécanique D. Musy S.A.,** à Vallorbe, rue des Grottes 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 avril 1992. But: exploitation d'un atelier mécanique. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Apport: selon bilan au 1er janvier 1992 et convention d'apport du 10 avril 1992, les actifs (fr. 113 971.90) et les passifs (fr. 5 121.35) commerciaux, soit un actif net de fr. 108 850.55, accepté pour ce prix et imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000, de l'entreprise que Daniel Musy exploitait sous la raison individuelle «D. Musy», dont la société continue l'activité, avec les profits et les charges, dès le 1er janvier 1992. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Président: Daniel Musy; secrétaire: Marinette Musy, tous deux d'Ecublens à Vallorbe, avec signature individuelle.

*Bureau de Payerne*

13 avril 1992
**Gibosa gérance et régie immobilière S.A.**, société anonyme, précédemment à Avenches (FOSC du 3. 11. 1987, p. 427). Statuts modifiés le 9 avril 1992. Siège social transféré à Payerne. But: effectuer toutes opérations commerciales à caractère immobilier, soit le courtage, l'achat, la vente, la mise en valeur, la gérance et la promotion de biens immobiliers. Administrer des propriétés par étages. Fournir des conseils et rendre des services en matière d'investissements et de gestion mobilière. Agir à titre de gérant de fortunes, administrer des protefeuilles de titres et de toutes autres valeurs mobilières. Participer à d'autres entreprises. Les statuts originaires portent la date du 15 octobre 1987. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libéré. Administration d'un ou de plusieurs membres. La présidente Isabelle Comune a démissionné; sa signature est radiée. Marie-Thérèse Renout, de Lützelflüh, à Murist, est désormais présidente avec signature individuelle. Pierre Renout, de France, à Murist, est vice-président; Michel Renout, de Lützelflüh, à Murist, est secrétaire. Tous deux ont la signature collective à deux. Publications: FOSC. Adresse: chez Fiscompta S.A., Impasse de la Fenette 8.

*Bureau d'Yverdon-les-Bains*

21 avril 1992
**Umiglia Yverdon – R. Gregorutti successeur S.A.**, à Yverdon-les-Bains, plâtrerie-peinture (FOSC du 24. 7. 1991, p. 3225). Statuts modifiés le 13 avril 1992. Nouvelle raison sociale: **Gregorutti S.A.**

21 avril 1992
**Energima S.A.**, à Yverdon-les-Bains, traitement de déchets (FOSC du 15. 11. 1991, p. 4910). Statuts modifiés le 30 mars 1992. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 250 actions au porteur de fr. 1000, dont fr. 128 000 sont libérés en espèces et le solde par compensation de créances. Capital-actions actuel, entièrement libéré, fr. 300 000 divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000. Alain Quartier et Nils Tunströmer ne sont plus administrateurs.

## Valais – Wallis – Vallese

*Büro Brig*

16. April 1992
**Elektrohüs AG Susten-Leuk**, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1985, S. 3638). Neue Zweiggeschäfte: 3954 Leukerbad, zur Gasse, und 3918 Wiler (Lötschen).

16. April 1992
**Gebrüder Burgener Sport**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1985, S. 2479). Neue Firma: **Geschwister Burgener Sport.** Neuer Sitz: Fiesch. Neu ist als Gesellschafterin in die Gesellschaft eingetreten: Renata Burgener, von Saas Almagell, in Fiesch; sie führt Einzelunterschrift.

*Bureau de St-Maurice*

17 avril 1992
**VTI Vital Technology (Martigny) SA**, à Martigny, appareils à usage médical et paramédical (FOSC du 28. 1. 1991, p. 380). Suivant PVC authentique de son AG du 15. 4. 1992, la société a porté son capital social de fr. 600 000 à fr. 2 200 000 par émission de 700 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées, et de 2500 actions nominatives de fr. 500 chacune, libérées à concurrence de fr. 360. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital social actuel, libéré à concurrence de fr. 1 850 000, fr. 2 200 000, divisé en 9200 actions, dont 6000 de fr. 100, nominatives et entièrement libérées; 2500 de fr. 500 nominatives et libérées à concurrence de fr. 360; 700 de fr. 500, au porteur et entièrement libérées. Radiation de l'administrateur démissionnaire Roger Bruchez et de sa signature. Nouveaux administrateurs: Pierre Wellhauser, de Genève, à Onex; Jean-Claude Gaudin, d'Ayent, à Pully; Robert Franc, de et à Martigny. Nouveau mode de représentation: signature collecive à deux du président (inscrit) Alex Delaloye avec Felix Delaloye, membre (inscrit), ou Pierre Wellhauser, ou Jean-Claude Gaudin ou Robert Franc.

17 avril 1992
**Cercle agricole, fruits et légumes Riddes**, à Riddes, société coopérative (FOSC du 24. 5. 1982, p. 1671). Radiation des administrateurs Gilbert Fraisier et Gaston Fraisier et de leur signature. Nouveaux membres: Laurent Comby, de Vollège, à Saxon, président; Roger Vouillamoz, de et à Riddes, vice-président; Charly Reuse, d'Orsières, à Riddes, secrétaire. Les trois avec signature collective à deux.

17 avril 1992
**David Sarrasin**, à Orsières. Titulaire: David Sarrasin, de et à Orsières. Exploitation d'une entreprise de maçonnerie; pierres naturelles. Adresse: Som-La-Proz, 1936 Orsières.

17 avril 1992
**S.I. La Baragne Verbier S.A.**, à Bagnes, immeubles (FOSC du 5. 1. 1990, p. 42). Radiation de l'administrateur unique Daniel Pellouchoud et de sa signature. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle. Katia Rey, d'Aumont (FR), à Neuchâtel.

17 avril 1992
**Nicola Serra**, à St-Maurice, transports (FOSC du 2. 7. 1980, p. 2238). Radiation après constitution de la société anonyme «Sama Transports SA», de siège à Monthey (FOSC du 24. 4. 1991, p. 1702).

17 avril 1992
**Bochatay et Cie SA**, succursale de Monthey (FOSC du 16. 4. 1992, p. 1734), avec siège principal à St-Maurice, entreprise de travaux publics. Signature collective à deux est également conférée à Gérard Panchard, de Sion, à St-Maurice, fondé de procuration: Rectification: Michel Batchelor, inscrit jusqu'ici en qualité de fondé de pouvoir avec signature collective à deux (et non individuelle), est administrateur avec signature collective à deux.

Rectification
**Bochatay et Cie S.A.**, à St-Maurice, entreprise de travaux publics (FOSC du 16. 4. 1992, p. 1734). Signature collective à deux est conférée à Gérard Panchard (et non Panchaud), de Sion, à St-Maurice, fondé de procuration.

*Bureau de Sion*

21 avril 1992
**Art & Wine, Christophe Sauthier**, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Christophe Sauthier, de Conthey et Vétroz, à Martigny. Marketing viti-vinicole. Pré-Fleuri 8 b, 1950 Sion.

21 avril 1992
**Aloys Barras**, à Crans, commune de Chermignon. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Aloys Barras, de Chermignon, à Crans-Chermignon. Exploitation de l'Hôtel Splendide, 3963 Crans-Chermignon.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

*Bureau de Boudry*

16 avril 1992
**Veuve Paul Bachmann et Cie S.A.**, à Peseux, commerce, importation et exportation de bois de placage de toutes essences (FOSC du 25. 7. 1986, no 170, p. 2915). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 10 avril 1992, décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Veuve Paul Bachmann et Cie S.A. en liquidation,** par Jacques Henri Bachmann, jusqu'ici président, qui a été nommé liquidateur avec signature individuelle.

16 avril 1992
**Ribaux Matériaux SA**, à Bevaix (FOSC du 6. 3. 1990, no 45, p. 885). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions de fr. 500 nominatives, toutes entièrement libérées. Capital actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500, nominatives. Statuts originaires du 19 février 1990, modifiés en conséquence le 15 avril 1992.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

Rectification
**Denise Lieberherr-Flückiger**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 16. 4. 1992, no 74, p. 1735). Nom correct de la société: **Denise Lieberherr-Flückliger.**

*Bureau de Neuchâtel*

11 mars 1992
**Emplois 2001 S.A.**, à Neuchâtel, conseils pour engagement de personnel, dissoute par suite de faillite (FOSC du 17. 2. 1992, no 31, p. 726). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs suffisants, a été clôturée par ordonnance du Tribunal civil du district de Neuchâtel du 6. 3. 1992.

16 avril 1992
**Artime S.A.**, à Neuchâtel, fabrication de cabinets d'horloges d'appartement, etc. (FOSC du 7. 1. 1992, no 2, p. 30). Capital porté de fr. 3 000 000 à fr. 4 000 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 4 000 000, entièrement libéré, divisé en 4000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 16. 4. 1992. L'administrateur et directeur général Alain Spinedi a dorénavant la signature individuelle.

21 avril 1992
**A 2 S.A.**, à Neuchâtel, acquisition, vente et exploitation d'installations dans le secteur du nettoyage (FOSC du 11. 4. 1990, no 71, p. 1424). Régina Schwengeler n'est plus administratrice unique; sa signature est radiée ainsi que celle de Pascual Bordera. Farzaneh Pourzand, de et à Neuchâtel, est administratrice unique avec signature individuelle.

21 avril 1992
**Primcom Components S.A.**, à Neuchâtel, production et commercialisation de produits industriels (FOSC du 8. 10. 1990, no 195, p. 4002).
**Sinwan Ltd**, à Neuchâtel, importation, exportation, fabrication de composants électriques (FOSC du 29. 8. 1990, no 167, p. 3485).

Mohsen Gammenthaler est actuellement à Areuse, commune de Boudry.

21 avril 1992
**Continental Turbo CTS S.A.**, à Neuchâtel, commerce, fabrication de turbo-compresseurs, etc. (FOSC du 30. 1. 1992, no 19, p. 441). Frédéric Geissbühler, président, et Jean-Claude Tosalli, administrateur, ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Luc Meylan, du Chenit, à Bôle, président, et Peter Künzi, de Wattenwil, à Wettswil am Albis, secrétaire.

21 avril 1992
**Dynactif SA**, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Bellevue 7. Succursale de Dynactif SA, à Yverdon-les-Bains, inscrite au registre du commerce d'Yverdon-les-Bains le 4. 10. 1991 (dernière publication FOSC du 1. 11. 1991, p. 4698). But: engagement et placement de personnel à titre temporaire ou fixe. Signature individuelle d'Eric Staehli, de Genève, à Crans-près-Céligny, administrateur. Signature collective à deux de: Maria Anguzza, d'Italie, à Cressier NE, et Michel Exertier, de France, à Neuchâtel.

21 avril 1992
**A.S. Production, A. Sanchez**, à Neuchâtel, produits radiophoniques, en faillite (FOSC du 12. 8. 1991, no 153, p. 3503). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

21 avril 1992
**Atedis S.A.**, à Neuchâtel, intermédiation commerciale et financière, etc. (FOSC du 17. 5. 1988, no 112, p. 2022). Papa Demba Thiam, administrateur-secrétaire, a démissionné et n'est plus directeur; Madeleine Juvet, administratrice a démissionné, leur signature est radiée.

21 avril 1992
**Bureau artistique Plateau Libre, Georges Grillon**, à Neuchâtel, rue des Fausses-Brayes 3. Titulaire: Georges Grillon, de Cornol, aux Hauts-Geneveys. Placement de musiciens, organisation de festivals musicaux.

## Genève – Genf – Ginevra

16 avril 1992
**Société Immobilière Le Friquet**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1969, p. 851). Administration: Roland Gauthey nommé président et Michel Gauthey, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

16 avril 1992
**Givel Norm Sécurité SA**, à Meyrin, développement et diffusion de matériel dans le domaine de la sécurité (FOSC du 20. 12. 1991, p. 5490). La procuration de Jean-Pierre Basquin est radiée.

16 avril 1992
**Investban Corp Management SA**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 1. 7. 1991, p. 2839). La procuration de Jacques Thunnissen est radiée. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Colette Marcassoli, de France, à Ornex (F).

16 avril 1992
**Jaraco SA**, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 18. 8. 1989, p. 3456). Georges Tisma n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Geneviève Ahmed-Allaz, de Rossinière, à Genève est administratrice unique avec signature individuelle.

16 avril 1992
**Richemond MGT SA**, à Genève, exécution de mandats de gestion d'hôtel, etc. (FOSC du 19. 12. 1991, p. 5466). Michel Savignol n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 avril 1992
**Société Immobilière Le Monceau**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 10. 1990, p. 4234). Jean Roch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Gully-Hart, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 avril 1992
**EP Services SA**, à Genève, prestation de toutes activités de services dans le domaine pétrolier, etc. (FOSC du 26. 4. 1991, p. 1760). Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 3.

16 avril 1992
**Fadsa SA**, à Genève, exploitation de cafés, etc. (FOSC du 16. 10. 1989, p. 4198). Helge Reistad, Yvonne Reistad et Marianne Mylonas ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Victor Ober, de France, à Casablanca (MA), président; Gilbert Lasser, de Founex, à Chéserex, secrétaire et Véronique Aeberli, de Männedorf, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Bernard Paragot est nommé vice-président du conseil d'administration; il signe désormais individuellement. L'administratrice Marlène Duvanel signe désormais collectivement à deux sans autre restriction.

16 avril 1992
**Iraultza, Maria Begona Camino**, à Vernier, route de Peney 105. Chef de la maison: Maria Begona Camino, d'Espagne, à Vernier. Pose d'armatures en béton armé.

16 avril 1992
**Agence d'Enquêtes et de Sécurité, Spühler**, à Genève (FOSC du 30. 6. 1986, p. 2540). Nouvelle adresse: rue de Berne 32.

16 avril 1992
**Assa Annonces Suisses SA Société Suisse de Publicité**, succursale à Carouge (FOSC du 16. 8. 1991, p. 3589), entreprise ayant son siège à Zurich. Gilbert Bonvin, maintenant domicilié à Genève, jusqu'ici sous-directeur de la succursale, maintenant sous-directeur, signe désormais collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Procuration collective à deux, sauf avec un fondé de pouvoir, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Martine Danielle Mathieu, de France, à Ferney-Voltaire (F).

16 avril 1992
**Bank of Tokyo (Suisse) SA, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 26. 4. 1991, p. 1759), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Kenji Fukumori sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée a Shin Takehara, du Japon, à Küsnacht ZH.

16 avril 1992
**Artal International B.V. Rotterdam, succursale de Genève**, à Genève, fabrication et raffinage de sucres (FOSC du 5. 4. 1991, p. 1388), société à responsabilité limitée de droit néerlandais. Nouvelle adresse de la succursale: avenue Jules-Crosnier 8.

16 avril 1992
**Cossutia Art Gallery SA**, à Carouge, commerce d'objets d'art, etc. (FOSC du 8. 12. 1989, p. 4968). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Cossutia Art Gallery SA, en liquidation.** Liquidateur: Gustave Rappaz, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Angelo Bianchi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 avril 1992
**Entec SA**, à Genève, commerce et fabrication de tout matériel didactique (FOSC du 20. 10. 1987, p. 4094). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 7. 1. 1991, p. 54). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

16 avril 1992
**Hedor SA**, à Genève, représentation et distribution de tous produits en particulier de vins (FOSC du 2. 11. 1988, p. 4434). Alfred Häfliger n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration d'Ursula Schmocker, sont radiés. Roland Fischer, jusqu'ici président, reste seul administrateur, et continue à signer individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Käthi Bieri, de Schangnau, à Evilard.

16 avril 1992
**J.P. Musy SA, en liquidation**, à Meyrin, commerce de cycles, etc. (FOSC du 15. 2. 1991, p. 674). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 avril 1992
**N.J. Pateras SA**, à Carouge, exploitation et armement de bateaux, etc. (FOSC du 23. 7. 1991, p. 3202). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **N.J. Pateras SA, en liquidation.** Liquidateur: André Cherbuliez, jusqu'ici administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Diamantis Pateras, sont radiés.

16 avril 1992
**Librairie Payot & Naville SA, Succursuale de Genève**, à Genève (FOSC du 29. 10. 1990, p. 4289), entreprise ayant son siège à Lausanne. Nouvelle raison sociale de la société: Payot SA. La raison de commerce de la succursale devient: **Payot SA, succursale de Genève.**

16 avril 1992
**Versoix Saint-Loup SA**, à Versoix, société immobilière (FOSC du 22. 7. 1982, p. 2383). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Versoix Saint-Loup SA, en liquidation.** Liquidatrice: Société de Contrôle Fiduciaire SA, à Genève. Marcel Neri (décédé), Jean-Paul Kohler et Armand Prudent, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Genève, rue Ami-Lullin 4, chez Société de Contrôle Fiduciaire SA.

16 avril 1992
**Arlinvest SA, en liquidation**, à Genève, étude du marché international, etc. (FOSC du 9. 8. 1991, p. 3476). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC, sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 8. 4. 1992.

16 avril 1992
**Grospiron et Compagnie SA**, à Genève, commerce de bétail, etc. (FOSC du 14. 9. 1987, p. 3647). Nouveau siège: Lancy, route des Jeunes 10. Statuts modifiés le 25. 3. 1992.

16 avril 1992
**RB Electricité, R. Bovo**, à Versoix, installations électriques et téléphoniques (FOSC du 17. 6. 1991, p. 2624). L'entreprise est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 avril 1992
**RB Electricité SA**, à Versoix, route de Suisse 32 bis. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 4. 1992. But: Exploitation d'une entreprise générale d'installations électriques et téléphoniques, fournitures d'accessoires s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Raymond Bovo, des Thioleyres, à Bellevue, administrateur unique avec signature individuelle.

16 avril 1992
**Diamond Sky SA**, à Genève, avenue des Tilleuls 28, chez Denise Surchat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 4. 1992. But: opérations commerciales, industrielles et financières relatives aux pierres précieuses et semi-précieuses, aux brillants, aux articles de joaillerie en brillants, aux perles, aux diamants industriels ovalisés, aux métaux précieux du groupe du platine et produits en ces métaux, aux articles en or, en argent et en autres métaux précieux, aux articles en ambre, aux pierres décoratives et articles en ces pierres. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Denise Surchat, de et à Blessens, administratrice unique avec signature individuelle.

16 avril 1992
**Advigest, Codeval & Associés SA,** à Genève, rue Adrien-Lachenal 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 4. 1992. But: prises de participations à l'exclusion de participations immobilières en Suisse; activités liées à la gestion de fortunes; opérations fiduciaires; mandats dans le domaine financier. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Dominique Jean Massot, de France, à Archamps (F), président; Gérald Chatelain, de Genève, à Thônex, vice-président, et Patrick Schellenberg, de Lancy, à Collonge-Bellerive; lesquels signent collectivement à deux.

16 avril 1992
**Diarop SA,** à Carouge, rue du Tir-au-Canon 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 4. 1992. But: représentation, achat et vente dans le domaine du diamant industriel, des super-abrasifs, des matériaux ultra-durs et produits similaires. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Marcel-Charles Eskenazi, de Genève, à Confignon, président; Lucien Eskenazi, de et à Genève, vice-président; Claude Fayolle, d'Avusy, à Cologny, secrétaire; Claude Ricci, de Vich, à Versoix, délégué, et Roger Jeandet, de Collombey-Muraz, à Genève, également directeur. Signature individuelle des administrateurs et collective à deux du secrétaire. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Richard Tschopp, de Loèche-les-Bains, à Genève, et Vittorio Jeanrenaud, de Neuchâtel, à Turin (I), sous-directeurs. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Gérard Sarina, de Sant'Antonio, à Commugny.

16 avril 1992
**Fimeco Holding SA,** à Montana (FOSC du 9. 4. 1990, p. 1380). Nouveau siège: Genève, place de Cornavin 12, chez Finova Genève SA. Statuts originaires du 13. 3. 1973, modifiés en dernier lieu le 6. 4. 1992. But: acquisition, administration et aliénation de participations à toutes entreprises commerciales, financières et industrielles et exécution d'opérations de financement. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Walter Stapfer, de Horgen, à Meyrin (nouveau) administrateur unique avec signature individuelle. Dominique Gherardi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 avril 1992
**Oxum SA,** à Genève, rue du Mont-Blanc 4, chez Genesis SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 4. 1992. But: acquisition et administration de participations de toutes entreprises commerciales, financières et industrielles, ainsi que toutes opérations s'y rattachant; acquisition et administration à toutes entreprises dans le domaine immobilier à l'étranger. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Anne De Sepibus, de Morel, à Puplinge, administratrice unique avec signature individuelle.

16 avril 1992
**Telcomsat SA,** à Genthod, chemin du Sautoir-d'Or 23, chez Bureau Fiduciaire et de Gestion Comptable, Gérald Mottier. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 4. 1992. But: importation, exportation, vente et représentation de matériel de télécommunication, de bureau, d'informatique, relatif à l'électronique de loisir et se rapportant à l'équipement de la personne; exploitation de magasins et d'ateliers. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 200 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Antoine Frei, de Zurich, à Genthod, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Jean Ronchin, de France, à Sciez (F), et Dominique Faivre, de France, à Ornex (F), directeurs.

16 avril 1992
**Arosco SA,** à Genève, participations dans des sociétés américaines, etc. (FOSC du 29. 11. 1991, p. 5127). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 14. 4. 1992.

16 avril 1992
**Drake SA,** à Genève (FOSC du 5. 3. 1987, p. 873). Adjonction au but: sélection et placement de personnel. Statuts modifiés le 27. 3. 1992.

16 avril 1992
**Office Overload SA,** à Genève (FOSC du 13. 9. 1984, p. 3283). Adjonction au but: location de service ou mise à disposition de personnel temporaire. Statuts modifiés le 17. 3. 1992.

16 avril 1992
**Société Immobilière Le Soupir,** à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 12. 1986, p. 4933). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000, par l'émission de 450 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 14. 7. 1992.

## Jura – Jura – Giura

*Bureau de Delémont*

16 avril 1992
**Dutraco S.A.,** à Delémont, commerce de marchandises (FOSC du 31. 12. 1991, no 251, p. 5584). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 avril 1992, les statuts ont été modifiés sur un point non soumis à publication.

16 avril 1992
**Assidu S.A.,** précédemment aux Enfers (FOSC du 7. 1. 1992, no 2, p. 32). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 avril 1992, la société a décidé de transférer son siège à Delémont. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but d'exploiter un bureau de vente, de gestion de portefeuilles et de consultations dans toutes les branches d'assurances. Le capital libéré à concurrence de 40%, est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Convocations: par lettre recommandée. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Cédric Dubied, de Couvet, aux Enfers, président, et Régis Dubied, de Couvet, à Lugano, membre. Signature individuelle des administrateurs. Adresse: rue Albert-Schnyder 4.

16 avril 1992
**Challenge holding S.A.,** à Delémont. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 4. 1992. But: prise de participations dans des entreprises industrielles, commerciales, financières et de service; contribution à la promotion de l'activité de ses filiales et participations, notamment dans les secteurs de l'imprimerie et des branches s'y rapportant. Capital social: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libéré. Reprise de biens envisagée: totalité du capital de fr. 100 000 de «Challenge Com S.A.», à constituer, libéré à 50%, pour le prix de fr. 50 000; la moitié du capital de fr. 50 000 d'«AGD S.A.», Arzier, libéré à 20%, pour le prix de fr. 10 000; 29% du capital de fr. 50 000 de «TPG S.A.», à Arzier, entièrement libéré, pour le prix de fr. 14 500. Administration: un ou plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Alfonso Puebla, de et à Epalinges. Publications: FOSC. Adresse: rue de l'Avenir 12, c/o Sofirom société fiduciaire.

# Stiftungen – Fondations – Fondazioni

## Zürich – Zurich – Zurigo

15. April 1992
**Emil Burki-Stiftung an der Graphik-Sammlung der ETH Zürich,** in Zürich (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1986, S. 2325). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hohl Reinhold, Prof. Dr., von Basel und Wolfhalden, in Magden, Präsident des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Corboz André, Prof. Dr., von Genf, in Küsnacht ZH, Präsident des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Corboz André, Prof. Dr., von Genf, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift); Tanner Paul, von Eriswil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift.

15. April 1992
**Romeo Piatti-Stiftung,** in Dietlikon (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2940). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Perriard Johann, von Villarepos, in Dietlikon, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glesti Richard, von Zürich und Kaltenbach TG, in Dietlikon, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Stiftungsratsmitglieder neu oder mutierend: Aebi Ursula, von Hindelbank, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. April 1992
**Stiftung Fürsorgekasse GBH,** in Zürich (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1988, S. 1386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roost Roland, von Beringen, in Zürich, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fankhauser Peter, von Trub, in Illnau-Effretikon, Kassier und Sekretär des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Frei Armin, von und in Kloten, Kassier und Sekretär des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Frei Armin, von und in Kloten, Vizepräsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Pedrina Vasco, von Airolo, in Zürich, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupff Werner, von Affeltrangen, in Langnau am Albis, Vizepräsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Rütti & Rütti Architekten AG, Zürich,** in Zürich (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3909). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleiner Hermann, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfele Bernhard, von Zürich, in Otelfingen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrats neu oder mutierend: Leeb Rudolf, von Luzern, in Niederhasli, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1992
**Flying Tigers-Personalvorsorgestiftung,** in Kloten (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2762). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 7. 1. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Foundation for International Business Administration Accreditation (FIBA),** in Meilen (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giger Hans, Prof. Dr., von Quarten, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1992
**Fred Fahrni-Wohlfahrtsstiftung,** in Zürich (SHAB Nr. 172 vom 20. 7. 1985, S. 2894). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 2. 3. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Matzinger AG,** in Dübendorf (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1983, S. 2574). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Uster vom 17. 2. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Patronale Fürsorge- und Alterskasse der Firma Meier-Schenk AG, Wallisellen (FAK),** in Wallisellen (SHAB Nr. 217 vom 19. 9. 1987, S. 3714). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Bülach vom 15. 1. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Pensionskasse der Weberei Tösstal AG,** in Bauma (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 150). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 31. 1. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Personal-Vorsorgestiftung der Firma Helene Curtis AG,** in Winterthur (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1984, S. 595). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 31. 1. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Personalfürsorge-Stiftung der Metronic AG,** in Zürich (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2740). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 18. 2. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma H. Bodmer & Co AG,** in Zürich (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1983, S. 2304). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 25. 2. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Inertol AG,** in Winterthur (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2839). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 6. 1. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Jäggi & Hafter Aktiengesellschaft, Zürich,** in Zürich (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1985, S. 2702). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Wyss Hans Rudolf, von Wynigen, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giuliani Felix, von Rümlang, in Rümlang, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Theo F. Benz,** in Zürich (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1988, S. 4712). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 11. 2. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Vettori AG, Schwerzenbach,** in Schwerzenbach (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1975, S. 1269). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Uster vom 6. 1. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Rohé AG,** in Zürich (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1984, S. 4097). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge dese Kantons Zürich vom 9. 1. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Personalfürsorgestiftung des Ingenieurbüros Georges Misani AG,** in Zürich (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1984, S. 4581). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 22. 1. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregiser gelöscht.

21. April 1992
**Personalfürsorgestiftung für das Personal der Firma Häusermann + Co AG,** in Zürich (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1989, S. 4012). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 18. 2. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Fürsorgestiftung der Firma Gebrüder Honegger Hinwil AG, Hinwil,** in Hinwil (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4799). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 24. 2. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Personalfürsorgefonds der Firma Chemische Fabrik Greifensee,** in Uster (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1988, S. 1614). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Uster vom 7. 3. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Pferd-Rüggeberg, Werkzeuge & Maschinen GmbH, Wallisellen,** in Wallisellen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1980, S. 542). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 23. 3. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der M. Gleich & Co,** in Zürich (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1985, S. 4694). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 3. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Personalvorsorgestiftung der Firma L. Gasser & Co AG,** in Zürich (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1978, S. 2881). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 2. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Personalvorsorgestiftung der Pantransport AG,** in Kloten (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1975, S. 1862). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Bülach vom 15. 1. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Stiftung Schubigerblock,** in Zürich (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989, S. 1017). Gemäss Verfügung der Direktion des Gesundheitswesens des Kantons Zürich vom 2. 3. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Stiftung zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Firma Gürtler Winterthur AG, Winterthur,** in Winterthur (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1987, S. 2599). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 18. 2. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Vorsorgefonds für die Agenten der Schweizerischen Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur,** in Winterthur (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989, S. 4498). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 17. 3. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Wohlfahrtsfonds der Ferrolegeringar Aktiengesellschaft,** in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1986, S. 2725). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naegeli, Klaus Konrad, von Zürich, in Maur, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Stiftungsratsmitglieder neu oder mutierend: Merk Albert, von Zürich, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1992
**Wohlfahrtsfonds der Firma Gebr. Berner, Inhaber Kurt Berner,** in Zürich (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1986, S. 2830). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 24. 2. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. April 1992
**Wohlfahrtsfonds der Firma Tapeten AG,** in Zürich (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1990, S. 447). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 7. 1. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

22. April 1992
**Wohlfahrtsfonds für das Personal der MBI Management Beratungs-Institut AG, Boppelsen,** in Boppelsen (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1986, S. 3966). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Dielsdorf vom 24. 4. 1991 und Schreiben vom 26. 2. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

22. April 1992
**Heinrich Neuhaus Memorial Stiftung,** in Zürich, Toblerstrasse 107, 8044 Zürich, eigene Büros, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 25. 2. 1992. Zweck: In ausschliesslich gemeinnütziger Weise Unterstützung zu wenig bemittelter hochbegabter Klavierschüler im Sinne der Pädagogik und des Musikverständnisses von Heinrich Neuhaus vor allem finanziell durch Ausrichtung von Studienbeiträgen oder Stipendien. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern. Mitglieder des Stiftungsrates: Bär Ulrich, Dr., von und in Zürich, Präsident; Gutzwiller Peter Max, Dr., von Basel und Therwil, in Küsnacht ZH, und Ramspeck Jürg, von Zürich, in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Otto Elsässer-Personalfürsorgestiftung,** in Zürich (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1986, S. 1118). Ausgeschieden aus dem Stiftungsrat: Indermaur Max, Dr., Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglieder neu: Krah Hans Joachim, von und in Zürich; Henrich Hans-Dieter, von Wädenswil, in Feusisberg, und Willmann Edmund, deutscher Staatsangehöriger, in Singen (D) alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Otto Elsässer-Stiftung,** in Zürich (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1986, S. 1118). Ausgeschieden aus dem Stiftungsrat: Indermaur Max, Dr., Vizepräsident; Unterschrift erlsochen. Stiftungsratsmitglieder neu: Krah Hans Joachim, von und in Zürich; Henrich Hans-Dieter, von Wädenswil, in Feusisberg, und Willmann Edmund, deutscher Staatsangehöriger, in Singen (D) alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Aku-Plex AG,** in Fällanden (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5153). Urkunde geändert am: 27. 3. 1992. Es wurden davon keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

22. April 1992
**REG Stiftung der Schweizerischen Register der Ingenieure, der Architekten und der Techniker,** in Zürich, Führung der Register der Ingenieure, der Architekten und der Techniker, Stiftung (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1989, S. 288). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthy Marcel, von Wohlen AG, in Köniz, Vizepräsident und Quästor des Direktionskomitees und Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marfurt Alfred, von Langnau bei Reiden, in Genf, Mitglied des Direktionskomitees und Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muller Paul-Emile, von Noiraigue, in Le Grand-Saconnex, Mitglied des Direktionskomitees und Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Agustoni Gabriele, von Coldrerio, in Minusio, Mitglied des Direktionskomitees und Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaccard Samuel, Dr., von Ste-Croix, in Le Locle, Mitglied des Direktionskomitees und Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wachter Hans-Rudolf, von Zürich, in Wetzikon ZH, Vizepräsident des Direktionskomitees und Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Wachter Hans Rudolf, von Zürich, in Wetzikon ZH, Mitglied des Direktionskomitees und Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Zeerleder Jean-Louis, von Bern, in Erlinsbach, Quästor des Direktionskomitees und Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Pensionskasse Gebr. Volkart,** in Winterthur (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4723). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt Armin, von Zürich und Messen, in Seuzach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Stiftungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gauss Karl, von Mattwil und Zürich, in Neftenbach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Pensionskasse Lindt & Sprüngli AG,** in Kilchberg (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3444). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schreiber Marcus, Dr., von Basel, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Enderli Kurt, von Winterthur und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1992
**Wohlfahrtsstiftung Gebr. Volkart, Winterthur,** in Winterthur (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1067). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt Armin, von Zürich und Messen, in Seuzach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Stiftungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gauss Karl, von Mattwil und Zürich, in Neftenbach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1992
**Personalvorsorge-Stiftung II der Schweiz Versicherung,** bisher in Zürich (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4315). Urkunde geändert am: 7. 12. 1991. Name neu: **Personalvorsorge-Stiftung der Schweiz Versicherung.** Sitz neu: Adliswil. Domizil: Soodmattenstrasse 2, 8334 Adliswil, c/o «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Adliswil, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Arbeitnehmer und Arbeitgeber von Unternehmer-Generalagenturen oder Vertragspartnern mit ähnlichen Funktionen werden als Arbeitnehmer im Sinne dieser Urkunde betrachtet; die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Organisation der Stiftung neu: Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern.

23. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Keller Vermessungen AG, Winterthur,** in Winterthur (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1984, S. 4097). Domizil neu: Landvogt Waserstrasse 65, 8405 Winterthur, c/o Keller Vermessungen AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer Ernst, von Oberstammheim, in Zürich, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1992
**Personalstiftung des Verbandes Schweizerischer Elektro-Installatinsfirmen (VSEI),** in Zürich (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 255). Domizil neu: Limmatstrasse 63, 8005 Zürich, c/o Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI).

24. April 1992
**Allgemeiner Wohlfahrtsfonds der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik,** in Winterthur (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Soliva Giusep, von Tujetsch, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1992
**Pensionskasse II der Siemens-Albis Aktiengesellschaft Zürich,** in Zürich (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1420). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwizer Stefan, von Krummenau und Zürich, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Stiftungsratsmitglieder neu oder mutierend: Zehnder Walter, von Ettenhausen und Zürich, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1992
**Stiftung Heim für Haustiere,** in Küsnacht (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1979, S. 690). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arabian Sandro, von Genf, in Chêne-Bougeries, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Stiftungsratsmitglieder neu oder mutierend: Tauber Mady, Bürgerin der USA, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theodoli Katrin, von Kriens, in Miami (Florida, USA), Aktuarin des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Theodoli Katrin, von Kriens, in Miami (Florida, USA), Vizepräsidentin des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift].

24. April 1992
**Charlotte und Hans Haller Stiftung,** in Zürich, Feldeggstrasse 71, 8008 Zürich, c/o Schweizerische Vereinigung Pro Infirmis, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 3. 5. 1979. Zweck: Ermöglichen von Behandlungen, Ausbildungen, Erholungsaufenthalten oder von Anschaffungen von das Leben von Behinderten erleichternden oder angenehmer gestaltenden Geräten in Fällen, in denen Krankenkassen oder Sozialversicherungen nicht oder nur in ungenügendem Masse zu Leistungen verpflichtet werden können. Organisation: Stiftungsrat von 10 Mitgliedern. Die Mitglieder des Stiftungsrates und der Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien. Gemäss Art. 2 des Stiftungsreglementes sind die Mitglieder des Zentralausschusses der Schweizerischen Vereinigung Pro Infirmis, in Zürich, jeweils gleichzeitig Mitglieder des Stiftungsrates. Mitglieder des Stiftungsrates: Schlumpf Leon, Dr., von Felsberg und Mönchaltorf, in Felsberg, Präsident; Gugelmann Armin, von Trimbach, in Luterbach, Vizepräsident; Petitpierre Gilles, Prof. Dr., von Neuenburg, in Genf, Vizepräsident; Gutknecht Willi, von Ried b. Kerzers, in Unterentfelden; Hänsenberger Arthur, von Kappel SG, in Oberdiessbach; Keller Reinhard, von Schaffhausen, in Seon; Perino Eugen, von Zürich und Uster, in Zürich; Rossier Alain Benjamin, Prof. Dr., von Vevey und Rougemont, in Genf; Röthenmund Erwin, von Kirchdorf, in Bern, und Walser Hermann, Dr., von Wolfhalden und Küsnacht ZH, in Uster, alle zehn mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnet: Dettling Urs, von Lauerz, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bern – Berne – Berna

*Büro Aarwangen*

22. April 1992
**Stiftung der Firma Rohr AG,** in Madiswil (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1989, S. 3076). Max Bärtschi ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Zaugg, von Wyssachen, in Rohrbach.

*Büro Bern*

15. April 1992
**Stiftung Altersheim-Alterssiedlung Wohlen bei Bern,** in Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 24 vom 31. 1. 1987, S. 394). Hans Trachsel ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Bichsel führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Stiftungsratspräsident (bisher Vizepräsident). Neuer Stiftungsratsvizepräsident mit Kollektivunterschrift ist: Christian Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

16. April 1992
**Gemeinschaftsstiftung der Elvia Leben zur Förderung der Personalfürsorge,** in Bern (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5262). Die Prokura von Pierre Hoffer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Anne-Marie Gisler, von Altdorf UR, in Mies; Libor Simecek, von und in Cham, und Martha Wildi, von Schafisheim, in Zürich.

22. April 1992
**Stiftung Hasler-Werke,** in Bern (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2434). Mit Verfügung vom 8. August 1991 hat das Eidg. Departement des Innern die Stiftungsurkunde revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen sind davon nicht betroffen.

22. April 1992
**Rotkreuz-Stiftung für Krankenpflege Lindenhof Bern,** in Bern (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4097). Die Unterschrift von Dr. François Kohler, Präsident, ist erloschen. Dr. Peter Eichenberger, von Trub, in Zollikofen, ist Stiftungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsidenten, der Direktorin oder dem Direktor (neu).

24. April 1992
**Angestelltenversicherung der Gewerkschaft Druck und Papier,** in Bern (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3222). Herbert Boelsen führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Stiftungsratspräsident und Arbeitnehmervertreter (bisher Mitglied). Neue Mitglieder sind: Andreas Kohler, von Landiswil, in Herzogenbuchsee, Arbeitgebervertreter; Pedro Sancho, spanischer Staatsangehöriger, in Egg bei Zürich, Arbeitgebervertreter; Barbara André, von Münchenbuchsee, Zürich und Schelten, in Wichtrach, Arbeitnehmervertreterin. Neue Verwalterin ist Erika Berchtold, von Sumiswald, in Thun. Kollektivunterschrift zu zweien führen der Präsident mit der Verwalterin oder eines der beiden mit einem Mitglied des Stiftungsrates. Fredy Aeberli, Peter Greiler, Alice Bässler und Adelheid Häuselmann sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

24. April 1992
**BVG-Stiftung der Firma Messerli Kieswerk AG,** in Bern (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1277). Werner Messerli und Fritz Wirz sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kurt Baumgartner, bisher Vizepräsident, ist neuer Präsident. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Peter Baumann, von Bern, in Thun, als Arbeitgebervertreter, und Konrad Rohner, von Chur, in Biglen, als Arbeitnehmervertreter. Je ein Arbeitgebervertreter zeichnet kollektiv mit einem Arbeitnehmervertreter.

24. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Messerli Kieswerk AG,** in Bern (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1975, S. 834). Friedrich Wirz ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Peter Baumann, von Bern, in Thun; er zeichnet kollektiv zu zweien.

*Büro Biel – Bureau de Bienne*

21 avril 1992
**Fonds de prévoyance en faveur des employés et ouvriers de la maison Henry Bachelin,** à Bienne (FOSC du 25. 3. 1991, no 58, p. 1242). Selon décision de l'office de la prévoyance professionnelle et de la surveillance des fondations du canton de Berne du 16 mars 1992, cette fondation est dissoute. Elle est radiée d'office selon l'art. 104 de l'ORC.

23 avril 1992
**Fondation Atelier protégé Omega,** à Bienne (FOSC du 8. 4. 1991, no 66, p. 1421). Frédéric Zaugg et Rosalie Chevalley ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveaux membres du conseil de fondation avec signature collective à deux: Jacqueline Gressot, de Porrentruy, à Thielle-Wavre, et Daniel Anselmi, de Genève, à Bienne.

24. April 1992
**Stiftung der Schweizer Wirtschaft zur Förderung der Holzfachschule Biel,** in Biel (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 85). Gemäss Regierungsratsbeschluss vom 18. März 1992 wurde der Stiftungsname geändert in **Stiftung der Schweizer Wirtschaft zur Förderung der SISH.** Die Unterschrift von Miranda Della Valentina, Kassiererin und Sekretärin, ist erloschen. Neue Sekretärin und Kassiererin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eliane Gerber-Chapuis, von Oberlangenegg, in Moutier.

24 avril 1992
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Sadema S.A.,** à Bienne (FOSC du 6. 4. 1968, no 82, p. 737). Selon décision de l'office de la prévoyance professionnelle et de la surveillance des fondations du canton de Berne du 24 mars 1992, cette fondation est dissoute. Elle est radiée d'office selon l'art. 104 de l'ORC.

*Büro Burgdorf*

16. April 1992
**Fürsorgestiftung der Firma H. Brönnimann + Co. AG,** in Burgdorf (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1988, S. 4189). Diese Stiftung ist aufgehoben und wird aufgrund einer Verfügung des Amts für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 6. 3. 1992 im Handelsregister gelöscht.

16. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Atout AG,** in Rüdtligen-Alchenflüh (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3721). Die Unterschrift von Beat Schärer ist erloschen. Neu zeichnen kollektiv zu zweien: Paul Stürm, von Goldach, in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident, und Monika Grisenti, von Burgdorf, in Hindelbank, Sekretärin des Stiftungsrats.

16. April 1992
**Personalfürsorgestiftung zugunsten des Kaders der Kentaur-Nuxo AG,** in Burgdorf (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 157). Der Name der Stiftung lautet neu: **Personalfürsorgestiftung zu Gunsten des Kaders der Alimarca AG.** Das Stiftungsstatut wurde mit Verfügung des Amts für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 3. 4. 1992 entsprechend geändert. Die Firma der Stifterin und Domizilträgerin lautet neu: Alimarca AG.

16. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Kentaur-Nuxo AG,** in Burgdorf (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1990, S. 2031). Der Name der Stiftung lautet neu: **Personalfürsorgestiftung der Alimarca AG.** Das Stiftungsstatut wurde mit Verfügung des Amts für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 3. April 1992 entsprechend geändert. Die Firma der Stifterin und Domizilträgerin lautet neu: Alimarca AG.

*Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

16. April 1992
**Wohlfahrtsstiftung der APV Rosista AG,** in Worb (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1988, S. 3817). Walter B. Sonderegger, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Als neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Bernhard Lucas, von Bern und Aarau, in Thun, in den Stiftungsrat gewählt.

*Büro Thun*

16. April 1992
**Personalvorsorgestiftung der Kieswerk Heimberg AG und der ihr angeschlossenen Firmen,** in Heimberg (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1988, S. 2749). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Alfred Hirschi, Präsident (Arbeitgebervertreter), und Hans Rudolf Hirschi, Vizepräsident (Arbeitgebervertreter). Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat gewählt worden sind Bernhard Hirschi, von Schangnau, in Bern (Arbeitgebervertreter), und Werner Schenk, von Unterlangenegg, in Heimberg (Arbeitnehmervertreter), beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Präsidentin des Stiftungsrates ist Therese Hirschi (Arbeitgebervertreterin), die wie bisher kollektiv zu zweien zeichnet. Kurt Näf, bisher Arbeitnehmervertreter, ist nun Arbeitgebervertreter und zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Es zeichnet jeweils ein Arbeitgebervertreter zusammen mit einem Arbeitnehmervertreter.

*Büro Wangen an der Aare*

14. April 1992
**Fürsorgestiftung der Electric AG,** bisher in Zürich (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3818). Änderung der Stiftungsurkunde: 11. 3. 1992. Sitz nun: Niederönz, Industriestrasse 17. Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher einzig an: Franz Göttschi, von Matzendorf, nun in Oberbipp.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

15. April 1992
**Wohlfahrtsstiftung der Firma Josef Meyer Eisenbau A.G.,** in Luzern (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1983, S. 2918). Mit Entscheid vom 13. März 1992 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftung aufgehoben. Nachdem das ganze Stiftungsvermögen auf die «Fürsorgestiftung der Josef Meyer Holding AG, Luzern», mit Sitz in Luzern, übergegangen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

15. April 1992
**Alterswohnsiedlung Gunzwil,** in Gunzwil (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1989, S. 2090). Otto Furrer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Markus Müller-Hofstetter, von Gunzwil und Aesch LU, in Gunzwil. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

15. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Korporationsgemeinde der Stadt Luzern,** in Luzern (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 252). Max Hochstrasser ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident (Arbeitgebervertreter) ist Werner Zai, von und in Luzern; er zeichnet kollektiv zu zweien. Hanspeter Hermann, Mitglied, wohnt nun in Reussbühl, Gemeinde Littau.

16. April 1992
**Personalfürsorge-Stiftung der Rottal Auto AG, Ruswil,** in Ruswil (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1980, S. 777). Das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 5. März 1992 die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name: **Personalvorsorgestiftung Rottal Auto AG.** Neuer Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterlassene durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in Notlagen, infolge Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit etc., insbesondere jedoch Fortführung der damaligen Sparkasse mit ergänzender Todesfallversicherung in Form einer reinen Sparkasse, solange Anspruchsberechtigte auf das Sparkapital bestehen; Gewährung weiterer Leistungen zur wirtschaftlichen Sicherung der erwähnten Vorsorgenehmer bei Alter, Tod und Invalidität im Rahmen der Gleichbehandlung, wie beispielsweise Leistungserhöhungen für Arbeitnehmer der Übergangsgeneration, die noch nicht in den Genuss der vollen Leistungen der gesetzlichen beruflichen Vorsorge kommen; Leistung von Arbeitgeberbeiträgen aus vorgängig hiefür geäufneten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus vier Mitgliedern (bisher fünf Mitglieder). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Fritz Steiner und Dr. rer. pol. Emil Koch sind aus dem Stifungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Adolf Bühler, von und in Ruswil. Neue Mitglieder sind Herbert Hodel, von Grosswangen und Ettiswil, in Grosswangen; Josef Aeschbach, von Reinach AG, in Ettiswil; Alois Ambühl, von und in Ettiswil. Die Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien, wobei immer ein Arbeitgebervertreter zusammen mit einem Arbeitnehmervertreter zeichnet.

16. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Fa. Frey Treuhand- & und Verwaltungs AG,** in Luzern (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1968, S. 352). Mit Entscheid vom 5. März 1992 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern festgestellt, dass die Stiftung aufgrund von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben ist. Sie ist daher im Handelsregister zu löschen.

16. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Fa. Stalder Bau AG Malters,** in Malters (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 5001). Mit Entscheid vom 5. März 1992 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Zusatzkasse der Stalder Bau AG Malters.** Neuer Zweck: Vor- und überobligatorische Vorsorge für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (resp. ihre Angehörigen und Hinterbliebenen) der Stifterfirma sowie von wirtschaftlich und finanziell eng verbundenen Unternehmungen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod; Ausrichtung von Unterstützungsleistungen in Notlagen infolge Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit etc.; Leistung von Beiträgen im Sinne von Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hierfür geäufneten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen sich die Stifterin angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus vier Mitgliedern (bisher drei Mitglieder). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

16. April 1992
**Fürsorgefonds der Ulr. Städler A.G. Möbelfabrik Horw,** in Horw (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1949, S. 2680). Mit Entscheid vom 5. März 1992 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern festgestellt, dass die Stiftung aufgrund von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben ist. Sie ist daher im Handelsregister zu löschen.

24. April 1992
**Altersklassen-Stiftung der Fa. B. Etienne AG., Maschinen und Werkzeuge, Luzern,** in Luzern (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4900). Willi Fluri ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivprokura zu zweien ist Marcel Studer, von Luzern, in Kriens.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

23. April 1992
**Personalvorsorgestiftung der Fasag Isolationen AG und der Replanco Reproduktions- und Planung AG, Lachen,** in Lachen (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1985, S. 3679). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 4. April 1992 und mit Zustimmung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 3. 10. 1989 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

23. April 1992
**Pensionskasse der K. Hürlimann Söhne AG,** in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4830). Die Unterschrift von Hansruedi Strüby, Mitglied des Stiftungsrates und Rechnungsführer, ist erloschen. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Robert Püntener, von Erstfeld, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Mitglied des Stiftungsrates und Rechnungsführer.

## Zug – Zoug – Zugo

21. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Boliden Chemikalien Handelsgesellschaft,** in Zug (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1991, S. 3623). Die Unterschrift von Martin Eichin, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Klaus Weiherich, deutscher Staatsangehöriger, in Mettmenstetten, und Doris Häusler, von und in Unterägeri, Mitglieder des Stiftungsrates.

22. April 1992
**Stiftung für Personalfürsorge der Firma Baumann AG Verbandstofffabrik, Zürich,** bisher in Zürich (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3817). Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 2. Oktober 1991 und Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 23. Januar 1992. Neuer Sitz: Cham. Domizil: Riedstrasse 1, c/o Wyss Pharma AG, 6330 Cham. Neuer Name der Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der Baumann AG.** Neuer Zweck: Freiwillige berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörigen und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat nun: Mindestens ein Mitglied. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 17. 12. 1963. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Daniel Angelo Furrer, von Eisten und Luzern, in Hildisrieden, Präsident, sowie Walter Killer, von Gebenstorf, in Steinhausen, und Lydia Gisler, von Schattdorf und Erstfeld, in Beckenried, Mitglieder des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Werner Rütti, von Basel und Balsthal, in Kölliken, Mitglied des Stiftungsrates.

24. April 1992
**Dr. F.A. Schenker-Fonds,** in Baar, Förderung der beruflichen Ertüchtigung und Ausbildung der Mitarbeiter der Sika-Gruppe usw. (SHAB Nr. 283 vom 5. 12. 1987, S. 4739). Die Unterschrift von Heidi Keinath, Sekretärin des Stiftungsrates (Nichtmitglied), ist erloschen. Domizil nun: Zugerstrasse 50, c/o Sekretariat Dr. Romuald Burkard.

24. April 1992
**Sika-Stiftung,** in Baar, Fürsorge für langjährige und verdiente Angestellte der Stifterin usw. (SHAB Nr. 295 vom 19. 12. 1987, S. 4935). Die Unterschrift von Heidi Keinath, Sekretärin des Stiftungsrates (Nichtmitglied), ist erloschen. Domizil nun: Zugerstrasse 50, c/o Sekretariat Dr. Romuald Burkard.

24. April 1992
**Stiftung «Pro Marajò»,** in Baar, Unterstützung von Entwicklungsprojekten auf der Insel Marajò/Pará (Brasilien) usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1985, S. 920). Neue Adresse: Zugerstrasse 50.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

24 avril 1992
**Stiftung Alte Kirche Jaun,** à Jaun. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 24 octobre 1991, une fondation qui a pour but: l'entretien et la restauration de la vieille église de Jaun; l'aménagement, l'exploitation et la gestion de la vieille église comme musée et comme lieu de culture; la recherche et la gestion de moyens financiers, par exemple par des collectes auprès de corporations publiques et privées ainsi qu'auprès de personnes physiques ou morales. Conseil de fondation composé d'au moins dix membres. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier: Béat Schuwey, de Jaun, à Im Fang, président; Joseph Buchs, de Jaun, à Fribourg, vice-président; Daniel Thürler, de et à Jaun, secrétaire; Werner Schuwey, de et à Jaun, caissier. Adresse: 1656 Jaun, secrétariat communal.

*Bureau de Fribourg*

Rectification
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Polysar International S.A.,** à Fribourg (FOSC du 13. 4. 1992, no 71, p. 1657). La publication parue dans la FOSC du 13. 4. 1992 (radiation de la procuration de Helmut Rohrer, etc.) est nulle est non avenue. Le texte de l'inscription concernait la société Polysar International S.A.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen*

15. April 1992
**Dr. h. c. Robert-Mathys-Stiftung für medizintechnische und klinische Forschung sowie technische Entwicklung und Fortbildung in deren Anwendungsbereichen,** in Bettlach (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1985, S. 1127). Statutenänderung: 11. 3. 1992 auch bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Zweck nun: Förderung der Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet der von der Stifterfirma und anderen Institutionen erzeugten medizinischen und klinischen Implantate, Instrumente und Apparate, ferner die Aus- und Weiterbildung medizinischer Personen und Hilfspersonen in den Anwendungsbereichen dieser Erzeugnisse. Die Stiftung kann zudem die Entwicklung und Herstellung von Pharmaprodukten fördern. Aus Stiftungsrat infolge Demission ausgeschieden: Elisabeth Mathys-Sieber und Ursula Marzo-Mathys; Unterschriften erloschen. Reinhold Mathys, bisher Aktuar des Stiftungsrates, zeichnet nun als Mitglied des Stiftungsrates zu zweien. Robert Mathys jun., Vizepräsident des Stiftungsrates, zeichnet nun einzeln.

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

23. April 1992
**Wohlfahrtsfonds der Raststätte Gunzgen AG,** in Gunzgen (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1985, S. 1243). Unterschrift Peter Tschopp-Dardel, Präsident des Stiftungsrates, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Antoinette Tschopp-Thévenot, von Ziefen, in Therwil, Mitglied des Stiftungsrates. Fritz Willi Kunz, nun den Namen Fritz Kunz-Tschopp führend, führt seine Unterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates.

23. April 1992
**Fürsorgestiftung der Life Textilien AG Fulenbach,** in Fulenbach (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1983, S. 678). Änderung der Stiftungsurkunde mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 21. 2. 1992. Name nun: **Fürsorgestiftung der Life AG.**

23. April 1992
**Fürsorgestiftung der Emil Schenker AG,** in Schönenwerd (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3062). Änderung der Stiftungsurkunde, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 30. 3. 1992. Name nun: **Fürsorgestiftung der Emil Schenker AG und der ihr angeschlossenen Unternehmen.** Zweck nun: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma und mit ihr wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Stiftungsrat nun: 4 oder mehr Mitglieder.

23. April 1992
**CMO-Stiftung,** in Olten (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1982, S. 1054). Unterschrift Dr. Rudolf Stuber, Präsident des Stiftungsrates, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Steiner, von Olten und Zell LU, in Lostorf, Präsident des Stiftungsrates, und Pius Grüniger, von Altendorf, in Hägendorf, Vizepräsident des Stiftungsrates.

23. April 1992
**Fürsorgestiftung der Conrad Munzinger & Cie AG,** in Olten (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1982, S. 1054). Unterschrift Dr. Rudolf Stuber, Präsident des Stiftungsrates, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Steiner, von Olten und Zell LU, in Lostorf, Präsident, und Pius Grüniger, von Altendorf, in Hägendorf, Vizepräsident des Stiftungsrates.

*Büro Stadt Solothurn*

15. April 1992
**Wohlfahrtsfonds für das Personal der Ewag AG, Maschinen- und Werkzeugfabrik, Solothurn,** in Solothurn (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2841). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Etziken (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1657) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

15. April 1992
**Fürsorgestiftung für das Personal der Ewag AG. Maschinen- und Werkzeugfabrik Solothurn,** in Solothurn (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1990, S. 4291). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Etziken (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1657) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

*Büro Wasseramt in Solothurn*

15. April 1992
**Wohlfahrtsfonds der Firma A. Wyss + Co., Zaunfabrik, Solothurn,** bisher in Solothurn (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3819). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Justiz-Departementes des Kantons Solothurn am 14. Februar 1992 geändert. Sitz nun: Lohn SO, Bibernbachstrasse 12. Firma nun: **Wohlfahrtsfonds der Firma A. Wyss + Co., Zaunfabrik.** Ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 9. 3. 1961, letztmals geändert am 16. 8. 1990. Zweck: Das Personal der Firma W. Wyss + Co., Zaunfabrik, in Lohn, vor den wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitiger unverschuldeter Notlage zu schützen. Stiftungsrat: 2 oder 3 Mitglieder. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien: Andreas Wyss, von und in Solothurn, als Präsident (bisher), und Armin Wyss, von Solothurn, in Lohn SO, als Mitglied (bisher).

**Anfragen**
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

**Demandes**
concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

10. April 1992
**Patria-Jeunesse,** in Basel (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1989, S. 2315). Unterschriften Bernard Pérusset und Heinz Grob, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Huber, von Basel und Siegershausen, in Cham, und Dr. Werner Albert Sutter, von Basel, in Binningen, beide Stiftungsratsmitglieder. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat und Kontrollstelle.

10. April 1992
**Adullam-Stiftung Basel,** in Basel (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3506). Paul Gilgen, bisher Kassier der Stiftungskommission, zeichnet nun als Delegierter der Stiftungskommission zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Richard Widmer, von Gränichen, in Basel; Lukas Gilgen, von und in Basel; Felix Gilgen, von Basel, in Duggingen, und Dr. Hans-Jörg Ledermann, von Madiswil, in Riehen.

10. April 1992
**Hans Röchling Stiftung,** in Basel (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989, S. 4499). Unterschriften Prof. Dr. Gottfried Bombach, stellvertretender Vorstandsvorsitzender, und Prof. Dr. Günter Stratenwerth, Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Prof. Dr. Kasper Kirschner, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Prof. Dr. Ekkehard Stegemann, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, beide Vorstandsmitglieder. Organisation der Stiftung: Vorstand.

10. April 1992
**Hilfsvereins-Stiftung für Deutsche in Basel,** in Basel (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989, S. 4499). Unterschriften Prof. Dr. Gottfried Bombach, Stiftungsratsvorsitzender, und Anton Perrig, Stellvertreter des Stiftungsratsvorsitzenden, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Prof. Dr. Kasper Kirschner, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Stiftungsratsvorsitzender. Unterschrift mit dem Stiftungsratsvorsitzenden neu: Prof. Dr. Ekkehard Stegemann, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Stiftungsratsmitglied. Regula Bally, Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun mit dem Stifungsratsvorsitzenden. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat.

10. April 1992
**Personalvorsorgestiftung der Firma Kraft & Geiser AG,** in Basel (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 270). Domizil nun: St. Alban-Anlage 62, bei Carl Spaeter AG. Unterschrift Dieter Kraft, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Max Th. Herzig, von Obersteckholz, in Oberwil BL, Stiftungsratspräsident, sowie Georg Lüdin, von Ramlinsburg und Muttenz, in Muttenz, und Heidi Maurer, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

10. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Emil Handschin,** in Basel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1982, S. 243). Domizil: Lothringerstrasse 115, nun bei Emil Handschin AG. Unterschriften Emil Handschin, Stiftungsratspräsident, und Othmar Bolzern, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rita Handschin, von Gelterkinden, in Hofstetten SO, Stiftungsratspräsidentin. Unterschrift mit der Stiftungsratspräsidentin neu: Roger Handschin, von Gelterkinden, in Hofstetten SO, und René Schneeberger, von Ochlenberg, in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat.

13. April 1992
**Personalvorsorgestiftung der Warteck Brauerei und Getränke AG,** in Basel (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 354). Unterschriften Dr. Victor Schwyter, Stiftungsratsmitglied und Geschäftsführer, sowie Hans Bäumli, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Erik Schwarz, von Trubschachen, in Zimmerwald, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Stifterin). Unterschrift mit einem Vertreter der Stifterin neu: Kurt Rohner, von Kaiserstuhl, in Pratteln, und Peter Heinimann, von Basel, in Binningen, beide Stiftungsratsmitglieder (Vertreter der Destinatäre). Jörg Friedlin, bisher Stiftungsratskassier, nun Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Stifterin) und Geschäftsführer, zeichnet nun zu zweien; die weitere Einschränkung ist weggefallen.

13. April 1992
**Paul Scherrer Fonds,** in Basel (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1980, S. 127). Domizil nun: Allschwilerstrasse 51, bei Ernst Waldmeier. Unterschriften Dr. Paul Scherrer, Stiftungsratspräsident; Prof. Dr. Werner Scherrer, Stiftungsratssekretär, und Marcel Fischer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Verena Scherrer, von Basel, in Riehen, Stiftungsratspräsidentin; Beat Scherrer, von und in Basel, Stiftungsratssekretär (Mitglied), sowie Ernst Waldmeier, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat.

14. April 1992
**Dr. Ernst Wysard-Stiftung,** in Basel (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1979, S. 3403). Stiftung infolge Übertragung des Vermögens an die «Ciba-Geigy-Jubiläums-Stiftung», in Basel, aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 7. 4. 1992 im Handelsregister gelöscht.

14. April 1992
**Wohlfahrtsstiftung der Ciba-Geigy,** in Basel (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4299). Unterschriften Dr. Rudolf Schneiter, Stiftungsratspräsident, sowie Dr. Urs Kaufmann und Dr. Andreas Escher, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Kindler, von Bolligen, in Sissach, Stiftungsratspräsident, sowie Dr. Peter Sidler, von Luzern, in Allschwil, und Bruno Syfrig, von Horw, in Bottmingen, beide Stiftungsratsmitglieder. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat.

14. April 1992
**Stiftung für den Bau von Personalwohnungen der Ciba-Geigy AG,** in Basel (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3926). Unterschriften Dr. Urs Kaufmann, Stiftungsratspräsident, sowie Dr. Eduard Schumacher und Dr. Willi Kissling, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bruno Syfrig, von Horw, in Bottmingen, Stiftungsratspräsident, sowie Dr. Peter Sidler, von Luzern, in Allschwil, und Andreas Nyffeler, von Bern, in Forch (Maur), beide Stiftungsratsmitglieder. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat.

14. April 1992
**Vorsorgestiftung der Ciba-Geigy AG,** in Basel (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3926). Unterschriften Dr. Urs Kaufmann, Stiftungsratspräsident, Dr. Hans Rossi, Stiftungsratsvizepräsident, sowie Dr. Eduard Schumacher und Dr. Lorenz Schmidlin, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bruno Syfrig, von Horw, in Bottmingen, Stiftungsratspräsident; Dr. Peter Sidler, von Luzern, in Allschwil, und Dr. Georges Haas, von Burgdorf, in Binningen, beide Stiftungsratsmitglieder, sowie Ernest Bartlomé, von Bern, in Birsfelden, Stiftungsratsmitglied (Suppleant). Dr. Jürg Lanz, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat, Geschäftsführung und Kontrollstelle.

14. April 1992
**Ergänzungskasse Ciba-Geigy,** in Basel (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2765). Unterschrift Dr. Urs Kaufmann, Stiftungsratspräsident, Kurt Stäuble, Stiftungsratsvizepräsident, Peter Schätzle und Dr. Eduard Schumacher, beide Stiftungsratsmitglieder, Dr. Willi Kissling, Zeichnungsberechtigter, sowie Prokuren Dr. Walter Blaser und Walter Friedmann erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bruno Syfrig, von Horw, in Bottmingen, Stiftungsratspräsident; Dr. Rico E. Brauchbar, von Wallisellen, in Basel, und Dr. Peter Sidler, von Luzern, in Allschwil, beide Stiftungsratsmitglieder, sowie Andreas Nyffeler, von Bern, in Forch (Maur), Zeichnungsberechtigter. Prokura zu zweien neu: Otto Balmer, von Laupen, in Magden, und Walter Oswald, von Hildisrieden, in Wittlingen (D). Walter Zeller, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Bottmingen. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat, Geschäftsstelle und Kontrollstelle.

15. April 1992
**Pensionskasse Ciba-Geigy,** in Basel (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2734). Unterschriften Dr. Urs Kaufmann, Stiftungsratspräsident, Dr. Rudolf Furtwängler, Ferdinand Gutekunst, Dr. Willi Kissling, Walter Meier und Dr. Eduard Schumacher, alle Stiftungsratsmitglieder, sowie Prokuren Dr. Walter Blaser und Walter Friedmann erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bruno Syfrig, von Horw, in Bottmingen, Stiftungsratspräsident; Georg Born, von Basel, in Riehen, Stiftungsratsvizepräsident; Dr. Rico E. Brauchbar, von Wallisellen, in Basel; Franz Gerny, von Trimbach, in Oberwil BL; Walter Lang, von Herlisberg, in Binningen; Ingrid Pilat, von Basel, in Allschwil; Dr. Peter Sidler, von Luzern, in Allschwil, und Andreas Nyffeler, von Bern, in Forch (Maur), alle Stiftungsratsmitglieder. Prokura zu zweien neu: Otto Balmer, von Laupen, in Magden, und Walter Oswald, von Hildisrieden, in Wittlingen (D). Walter Zeller, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Bottmingen.

15. April 1992
**Stiftung für Freiheit, Demokratie und Neutralität (SFDN),** in Basel, Benkenstrasse 69, bei Werner Furrer, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 19. 3. 1992. Zweck: Untersuchung der mutmasslichen Konsequenzen und Auswirkungen einer allfälligen Integration der Schweiz in die EG sowie Verbreitung der gewonnenen Ergebnisse tatsachengetreu, in prägnanter Form und informativ in der Öffentlichkeit mit allen geeigneten Mitteln. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Werner Furrer, von Russikon, in Basel, Stiftungsrat.

16. April 1992
**Servisa Sammelstiftung für Personalvorsorge,** in Basel (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4217). Unterschriften Bernard Pérusset, Stiftungsratsvizepräsident, und Laurenz Hinnen, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter Weibel, von Umiken und Effingen, in Bottmingen, Stiftungsratsmitglied, und Marco Armellini, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Zeichnungsberechtigter. Werner Hornstein, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien. Erich Kurt Buser, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Basel.

16. April 1992
**Stiftung berufliche Vorsorge für im Agenturverhältnis mit den Patria Gesellschaften tätige Mitarbeiter,** in Basel (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4800). Unterschrift Bernard Pérusset, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

16. April 1992
**Pensionskasse der Patria Versicherungsgruppe,** in Basel (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1990, S. 868). Unterschrift Bernard Pérusset, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

16. April 1992
**Finanzierungsstiftung berufliche Vorsorge der Patria Gesellschaft,** in Basel (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 10). Unterschrift Bernard Pérusset, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

16. April 1992
**Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Strübin & Co. «Haus der Optik» und deren Rechtsnachfolgefirmen,** in Basel (SHAB Nr. 106 vom 10. 5. 1986, S. 1814). Domizil nun: Rennweg 32, bei Status Treuhand AG. Unterschrift Robert F. Strübin, Mitglied des Stiftungsorgans, erloschen. Amtlicher Verwalter gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 20. 2. 1992: Status Treuhand AG, in Basel.

22. April 1992
**Pensions-Kasse UHG,** in Basel (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 353). Unterschrift Gerhard Kägi, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Verena Zumsteg, von Basel, in Binningen, Stiftungsratsmitglied.

22. April 1992
**Servisa Supra Sammelstiftung für berufliche Vorsorge,** in Basel (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4122). Unterschriften Bernard Pérusset, Stiftungsratsvizepräsident, und Laurenz Hinnen, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter Weibel, Stiftungsratsmitglied, von Umiken und Effingen, in Bottmingen, und Marco Armellini, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Zeichnungsberechtigter. Werner Hornstein, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien. Erich Kurt Buser, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Basel.

23. April 1992
**Sandoz-Pensionsstiftung II,** in Basel (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 609). Unterschrift Dr. Urs Baerlocher, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Victor Bischoff, von Scuol, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

14. April 1992
**Fürsorgefonds für die Angestellten der Ruhr- & Saar-Kohle AG Basel,** bisher in Basel (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3911). Änderung der Stiftungsurkunde: 26. November 1991, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 11. Februar 1992 als die Aufsicht nun übernehmende Behörde. Bezeichnung der Stiftung nun: **Fürsorgefonds für die Angestellten der Ruhr- & Saar-Kohle AG.** Sitz nun: Arlesheim, Talstrasse 45, bei der Stifterfirma. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 6. November 1936, geändert am 18. Dezember 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der Hochrhein Lagerungs-Aktiengesellschaft, in Birsfelden, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organisation: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Unterschrift zu zweien führen wie bisher: Emil Wamister, von Basel, in Reinach BL, Stiftungsratspräsident; Nicolas Joerin, von Pratteln und Basel, in Binningen, und Héribert Seydoux, von und in Basel, Stiftungsratsmitglieder, sowie Hans-Jörg Bürgin, von Münchenstein, Basel und Bubendorf, in Münchenstein, Zeichnungsberechtigter.

14. April 1992
**Stiftung für das Schiffspersonal der Ruhr- & Saar-Kohle AG,** bisher in Basel (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3911). Änderung der Stiftungsurkunde: 26. November 1991, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 11. Februar 1992 als die Aufsicht nun übernehmende Behörde. Sitz nun: Arlesheim, Talstrasse 45, bei der Stifterfirma. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 10. Mai 1960, geändert am 18. Dezember 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Unterschrift zu zweien führen wie bisher: Emil Wamister, von Basel, in Reinach BL, Stiftungsratspräsident; Nicolas Joerin, von Pratteln und Basel, in Binningen, und Héribert Seydoux, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder, sowie Hans-Jörg Bürgin, von Münchenstein, Basel und Bubendorf, in Münchenstein, Zeichnungsberechtigter.

14. April 1992
**Alters- und Pflegeheim Langmatten,** in Binningen (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3446). Unterschrift Robert Egloff-Knecht, Stiftungsratspräsident, erloschen. Es zeichnen weiterhin zu zweien: Gian Barth-Jundt, bisher Stiftungsratsmitglied, nun als Stiftungsratspräsident und Kassier, und Rudolf Hänggi-Haag, bisher Stiftungsratsaktuar, nun als Stiftungsratsvizepräsident und Aktuar. Domizil nun: Schafmattweg 78, bei Gian Barth-Jundt, Stiftungsratspräsident.

23. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Skan AG,** in Allschwil (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991, S. 1788). Martin Reber, Stiftungsratsmitglied wohnt nun in Neuwiller (F).

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

22. April 1992
**Altershaamet Wilchingen,** in Wilchingen. Adresse: Hugerbühlstrasse 430, beim Präsidenten, 8217 Wilchingen. Neue Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 2. März 1992. Zweck: Betrieb eines gemeinnützigen Alters- und Pflegeheims im Auftrag der Gemeinde Wilchingen. Stiftungsrat: aus 9 Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Unterschrift zu zweien vertreten durch: Emil Gysel, von und in Wilchingen, Präsident des Stiftungsrates; Robert Schwyn, von Beringen, in Wilchingen, Kassier; Rudolf Leu, von Hemmental, in Wilchingen, Aktuar.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

15. April 1992
**Personalfürsorgestiftung Elektrizitätswerk Schmerikon,** in Schmerikon (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1384). Die Unterschriften von Wüst Hans, Stiftungsratsmitglied, und Steiner Josef, Kassier, sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Koller Richard, von Alt St. Johann, in Schmerikon.

15. April 1992
**Ernst und Annelies Grossenbacher-Güntzel-Stiftung,** in St. Gallen (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 704). Die Unterschriften von Hartmann Willi, Dr., und Roth-Surchat Marie-Rose, beide Stiftungsratsmitglieder, sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Aktuar gewählt: Saluz Bernhard, von Domat/Ems, in Wittenbach.

16. April 1992
**Personalstiftung der Omag Produktions AG,** in Mels (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 921). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Zaugg Martin, Präsident, Ackermann Paul, Hobi Max, Hoefliger Bruno, Hoefliger Werner, Müller Francesco, Wieser Harald und Wälti Hanspeter sind erloschen. Zum Beistand mit Einzelunterschrift wurde ernannt Schmid Felix, Dr., von Zürich und Ramsen, in St. Gallen.

21. April 1992
**Ergänzungsstiftung für das Kader der E. Weber AG, Wattwil,** in Wattwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Dezember 1992 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die leitenden Arbeitnehmer der Firma, ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die der leitende Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Die Stiftung bezweckt ausserdem die Unterstützung ihrer Destinatäre in Notlagen wie Krankheit, Unfall und Arbeitslosigkeit. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 2 bis 5 Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen die Mitglieder des Stiftungsrates Weber Ernst, von Wattwil, in Wattwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Ernst jun., von Wattwil, in Wattwil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Weber Ueli, von Wattwil, in Wattwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: bei der Stifterfirma, Hofjüngerstrasse 24, 9630 Wattwil.

21. April 1992
**Personalversicherung der Firma Carl Stürm & Co. AG, Rorschch,** in Rorschach (SHAB Nr. 101 vom 28. 5. 1990, S. 2126). Die Unterschrift von Tschaggelar Peter, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Fürer Alfred, von Gossau SG, in Zuzwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Dubochet René, von Montreux, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Gaus Josef, von Rorschach, in Rorschach, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bernhard Heinz, von Wiesen GR, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1992
**Wohlfahrtsstiftung der Firma Carl Stürm & Co. AG, Rorschach,** in Rorschach (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 970). Die Unterschrift von Tschaggelar Peter, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Fürer Alfred, von Gossau SG, in Zuzwil SG.

21. April 1992
**Fürsorgestiftung für Angestellte der Firma Carl Stürm & Co. AG, Rorschach,** in Rorschach (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 970). Die Unterschrift von Tschaggelar Peter, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Fürer Alfred, von Gossau SG, in Zuzwil SG. Adresse: bei der Stifterfirma, Mariabergstrasse 21, 9400 Rorschach.

21. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Carl Stürm & Co. AG, Rorschach,** in Rorschach (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 970). Die Unterschrift von Tschaggelar Peter, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Fürer Alfred, von Gossau SG, in Zuzwil SG.

22. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Verin AG,** in Berneck (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1988, S. 287). Adresse: Auerstrasse 37, 9442 Berneck (amtliche Strassenumbenennung).

22. April 1992
**Wohlfahrtsfond der Firma H. Weidmann Aktiengesellschaft,** in Rapperswil (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 86). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 13. April 1992 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Stiftung Wohlfahrtsfonds Weidmann (International) AG.**

23. April 1992
**Stiftung Festungsbrigade 13,** in Heiligkreuz, Gemeinde Mels (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1988, S. 3073). Die Unterschrift von Ackermann Jakob, Kpl., Stiftungsratsmitglied und Kassier, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Kassier gewählt Hobi Peter, Oblt., von Mels, in Mels.

23. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Sparkassa Berneck,** in Berneck (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3047). Adresse: bei der Stifterfirma, Auerstrasse 1, 9442 Berneck (amtliche Strassenumbenennung).

24. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Schefer,** in Berneck (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1974, S. 2676). Adresse: Städtlistrasse 14, 9442 Berneck (amtliche Strassennumerierung).

## Graubünden – Grisons – Grigioni

14. April 1992
**Stiftung Hauspflege Surselva,** in Ilanz (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1982, S. 3231). Hildegard Tönz ist nicht mehr Präsidentin des Stiftungsrates; ihre Unterschrift ist erloschen. Präsidentin des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift neu: Margrit Walker, von Vals und Flüclen, in Vals.

22. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der elektrischen Stromversorgung Münstertal,** in Sta. Maria im Münstertal (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2947). Hansjörg Weber, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Victor Andri, welcher weiterhin im Stiftungsrat verbleibt, ist nicht mehr Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Jakob Saxer, von Altstätten SG, in Sta. Maria im Münstertal, Präsident, und Gottfried Hohenegger, von Fuldera, in Sta. Maria im Münstertal, Aktuar.

23. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Baustoffwerk Trimmis AG,** in Trimmis (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1987, S. 2699). Dr. Hans A. Tarnutzer, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates: Jan Mettler, von Chur und Stäfa, in Chur, Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien.

24. April 1992
**Dr. med. Albert Coray-Stiftung,** in Chur. Finanzielle Unterstützung des kranken und pflegebedürftigen Kindes usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2765). Dr. Aluis Maissen, Präsident des Stiftungsrates, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Stiftungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Dr. Peter Aliesch, von Fanas, in Chur.

## Aargau – Argovie – Argovia

15. April 1992
**Stiftung 91 für Bedürftige,** in Zeiningen, bei der Gemeindekanzlei, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 1. 7. 1991/20. 3. 1992. Zweck: Finanzielle Unterstützung von Einwohnern der Gemeinde Zeiningen, insbesondere Leistung von Beiträgen an die Erziehung, Bildung, Betreuung, medizinische Heilung, Krankheitskosten usw. der Bedürftigen. Einziges Organ ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Unterschrift zu zweien führen: Schmid Hans-Beat, von Oberuzwil, in Zeiningen, Stiftungsratspräsident; Schär Annelore, von Wil SG, in Zeiningen, Stiftungsratsaktuarin, und Kalt Pius, von Leuggern, in Zeiningen, Stiftungsratskassier.

15. April 1992
**Stiftung Frauenhaus zum Schutz misshandelter Frauen und deren Kinder, Aargau,** in Brugg (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1986, S. 3800). Unterschrift Gaier Laura, Stiftungsratspräsidentin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Lanz Ruth, von Wiesendangen und Rohrbach, in Auenstein, Stiftungsratspräsidentin.

15. April 1992
**Hans Fretz-Stiftung,** in Bottenwil (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1977, S. 4027). Unterschriften Bachmann Hans, Stiftungsratsaktuar, und Schär Ulrich, Stiftungsratskassier, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Allemann Walter, von Lenk, in Bottenwil, Stiftungsratsaktuar, und Fricker Jeannette, von Oberflachs, in Bottenwil, Stiftungsratskassierin.

22. April 1992
**Fonds Carl und Cécile Dambach,** in Villmergen (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1988, S. 2532). Unterschrift Stutz Daniel, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Erismann Daniel, von Zürich und Beinwil am See, in Niederwil AG, Stiftungsratsmitglied.

22. April 1992
**Pensionskasse der C. Dambach AG, Villmergen,** in Villmergen, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1988, S. 2306). Unterschriften Meyer Robert und Stutz Daniel, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Erismann Daniel, von Zürich und Beinwil am See, in Niederwil AG, Stiftungsratsmitglied.

22. April 1992
**Personalvorsorgestiftung der C. Dambach AG,** in Villmergen (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1983, S. 3396). Unterschrift Schweizer Kurt, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Stifterin neu: Sägesser Samuel, von Langenthal, in Möriken-Wildegg, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Begünstigten).

22. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Tütsch AG,** bisher in Klingnau (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 1991, S. 5047). Änderung der Stiftungsurkunde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 25. 2. 1992. Sitz nun: Döttingen, bei der Stifterin, Hauptstrasse 5 (Post Klingnau).

22. April 1992
**Personalvorsorgestiftung der Heizmann AG,** in Aarau (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1989, S. 393). Unterschrift Heizmann Sven, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Es zeichnen nun Heizmann Erich, bisher Präsident, als Stiftungsratsmitglied, und Bührle Dieter, bisher Mitglied, als Stiftungsratspräsident, beide weiterhin zu zweien.

22. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Soudronic AG,** in Bergdietikon (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3927). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. 2. 1992 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

24. April 1992
**Sterbekasse des Angestelltenverbandes der BBC Aktiengesellschaft Brown Boveri & Cie, Baden,** in Baden (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1985, S. 225). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 6. 3. 1992 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

24. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Presida Treuhand AG Aarau,** in Aarau (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1980, S. 4135). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 3. 1992 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

16. April 1992
**Wohlfahrtsstiftung der Fournier- & Sägewerk A.G. Lengwil,** in Lengwil, Gemeinde Oberhofen bei Kreuzlingen (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 255). Walter Rutishauser, Präsident, und René Diethelm, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Daniel P. Iseli, von Küsnacht ZH, in Freienbach, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

24. April 1992
**Personalfürsorgestiftung der Firma Schmid Kühlmöbelfabrik AG,** in Arbon (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1988, S. 2646). Heinz Schmid, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. (Selbstlöschung gemäss Art. 25a HRegV.)

## Ticino – Tessin – Tessin

*Ufficio di Lugano*

15 aprile 1992
**Fondazione di previdenza per il personale della ditta Aldo Lepori S.A.,** in Lugano (FUSC dell'8. 6. 1968, n. 132, p. 1224). Aldo Lepori, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma individuale è: Sergio Maggi, da Castel San Pietro in Lugano. Agostino Milani, membro, è ora domiciliato a Cadro.

## Vaud – Waadt – Vaud

*Bureau d'Echallens*

22 avril 1992
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme Roulin Frères SA,** à Bercher (FOSC du 25. 10. 1986, p. 4069). La signature du président Louis Roulin est radiée. Olivier Roulin, de Pailly, à Bercher, est nommé président, avec signature collective à deux.

*Bureau de Grandson*

23 avril 1992
**Fondation Teaching Technology,** à Ste-Croix, rue de l'Industrie 4. Nouvelle fondation. Statuts du 1er avril 1992. But: promouvoir la formation professionnelle, la formation continue, le perfectionnement professionnel et l'éducation des adultes par la recherche, le développement, l'étude de dossiers techniques et pédagogiques visant à soutenir et à concrétiser toute action promotionnelle et d'échange dans ce domaine, tant au niveau national qu'international. Conseil de deux à cinq membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de René Gonthier, de et à Ste-Croix, président, et Stefan Müller, de Näfels, à Montagny-près-Yverdon, secrétaire-caissier.

*Bureau de Lausanne*

21 avril 1992
**Fondation de prévoyance Epargne 3 de la Banque Cantonale Vaudoise,** à Lausanne (FOSC du 28. 10. 1991, p. 4612). La signature de Georges Bovay est radiée et la procuration de Sonia Borgognon éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Claudine Gaudard, de Lausanne, à Prilly.

21 avril 1992
**Fondation patronale pour la prévoyance du personnel d'Isover S.A.,** à Lausanne (FOSC du 23. 4. 1988, p. 1616). La signature d'Eduard Wüthrich est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature individuelle: Rolf-Erwin Ensmann, de et à Cologny, président.

*Bureau de Morges*

15 avril 1992
**Caisse de Pensions en faveur du personnel de «Sapal» Société anonyme des plieuses automatiques,** à Ecublens (FOSC du 2. 4. 1990, p. 1279). Marcel Rochat n'est plus vice-président, sa signature est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux avec un représentant du personnel: Victor Juzi, d'Ermatingen, à Neerach.

15 avril 1992
**Fondation de prévoyance en faveur des fondés de pouvoir et mandataires commerciaux de «Sapal», société anonyme des plieuses automatiques,** à Ecublens (FOSC du 14. 1. 1978, p. 130). Marcel Rochat n'est plus vice-président; sa signature est radiée. Victor Juzi, d'Ermatingen, à Neerach, est nommé vice-président avec signature collective à deux.

15 avril 1992
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de «Sapal», société anonyme des plieuses automatiques,** à Ecublens (FOSC du 14. 5. 1990, p. 1916). Marcel Rochat n'est plus secrétaire; sa signature est radiée. Claude Besançon, de Ballaigues, à Bussigny-près-Lausanne, est nommé secrétaire avec signature collective à deux. Victor Juzi, d'Ermatingen, à Neerach, est nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux.

**Demandes**
concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Valais – Wallis – Vallese

*Büro Brig*

22. April 1992
**Stiftung Walliser Volksfreund,** in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1988, S. 3074). Albert Bass, Präsident, wohnt nun in Brig-Glis. Neues Rechtsdomizil: c/o Albert Bass, Spitalweg 23, 3902 Glis. Büro der Geschäftsführung: c/o Treuhand und Revisions AG, Bahnhofstrasse 8, 3904 Naters.

*Bureau de St-Maurice*

15 avril 1992
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Automation Industrielle SA,** à Vouvry (FOSC du 5. 5. 1973, p. 1286). Selon décisions du conseil de fondation du 27. 8. et 21. 12. 1991 approuvées par l'autorité cantonale de surveillance le 24. 3. 1992, la fondation est dissoute de plein droit, son but ayant cessé d'être réalisable. Elle est radiée. La suite des affaires est assurée par la «Fondation collective de la Winterthur-Vie».

15 avril 1992
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Alb. Schelling et Cie,** à Vouvry (FOSC du 17. 12. 1988, p. 5147). Selon décision du conseil de fondation du 5. 11. 1991, approuvée par l'autorité de surveillance le 6. 1. 1992, la fondation est dissoute de plein droit, son but ayant cessé d'être réalisable. Elle est radiée. La suite des affaires est assurée par la «Fondation collective LPP de la Rentenanstalt».

17 avril 1992
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Union-Fruits Saxon S.A.,** à Saxon (FOSC du 5. 9. 1964, p. 2693). Suivant décision de son conseil de fondation du 4. 5. 1991, approuvée par l'autorité de surveillance le 23. 3. 1992, la fondation est dissoute de plein droit, son but ayant cessé d'être réalisable. Elle est radiée. La suite des affaires est assurée par la fondation communautaire «Preval», SBS Sion.

*Bureau de Sion*

15 avril 1992
**Fondation de prévoyance en faveur des travailleurs et employeurs du Bois du Canton du Valais,** à Sion (FOSC du 6. 2. 1990, no 24, p. 450). La signature de Germain Veuthey, secrétaire démissionnaire, est radiée. Nouveau membre et secrétaire avec signature collective à deux: Pierre-Noël Julen, de Zermatt, à Sierre.

15 avril 1992
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel du Bureau des Métiers,** à Sion (FOSC du 3. 1. 1970, no 1, p. 3). La signature d'Adolphe Wyder, président, décédé, de Pierre Colombara, décédé, et de Germain Veuthey, démissionnaire, est radiée. Nouveaux membres du conseil de fondation avec signature collective à deux: Jean-Louis Berclaz, de Randogne, à Mollens, président; Jacques-Roland Coudray, de et à Vétroz, vice-président; Pierre-Noël Julen, de Zermatt, à Sierre.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

15 avril 1992
**Fondation du Musée paysan et artisanal,** à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 24. 12. 1988, no 301, p. 5239). Claude Ray, de Villars-Burquin, à Montezillon, commune de Rochefort, est nommé président. Maurice Favre, jusqu'ici président, devient vice-président. Lucien Louradour, vice-président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La fondation demeure engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un autre membre.

*Bureau de Neuchâtel*

24 avril 1992
**La Fondation des Amis de l'Hôpital des Cadolles, à Neuchâtel,** à Neuchâtel (FOSC du 30.8. 1986, no 201, p. 3376). Dénomination exacte: **Fondation des Amis de l'Hôpital des Cadolles à Neuchâtel.** Alain Mouron, caissier, a démissionné; sa signature est radiée. Ariadna Oliveira, du Portugal, à Boudry, est caissière avec signature collective à deux.

## Jura – Jura – Giura

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)*

15 avril 1992
**Fondation en faveur du personnel supérieur de Aubry Frères S.A.,** au Noirmont (FOSC du 22. 7. 1978, no 169, p. 2314). Par arrêté du Département de la justice et de l'intérieur de la République et Canton du Jura du 4 juillet 1989, l'acte de fondation a été révisé. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: But: venir en aide au personnel supérieur de la fondatrice en lui accordant des prestations uniques ou périodiques en cas de vieillesse, d'invalidité, de retraite, maladie durable, accident grave, chômage involontaire et service militaire ou tous autres cas de détresse du salarié lui-même; en cas de décès de ce dernier, ces prestations sont allouées au conjoint survivant et aux enfants mineurs. Conseil de fondation: composé de 3 membres au moins nommés par la fondatrice; si des destinataires versent des contributions à la fondation, ils seront représentés au conseil de fondation dans la mesure au moins de leurs versements. Les pouvoirs de Marcel Aubry sont éteints. Henri Aubry, jusqu'ici vice-président, est nommé président. René Paratte, de Muriaux, au Noirmont, est nommé vice-président; Willy Froidevaux du et au Noirmont, et Jean-Louis Aubry, de La Chaux-des-Breuleux, au Noirmont, et Jean-Louis Aubry, de La Chaux-des-Breuleux, au Noirmont, sont nommés membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier de la fondation.

# Abhanden gekommene Werttitel
# Titres disparus–Titoli smarriti

## Aufruf–Sommation–Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

Der unbekannte Inhaber der nachstehend genannten Sparhefte der Berner Kantonalbank:
– Nr. 1.649.603.82 mit einem Guthaben von Fr. 7808.90, und
– Nr. 41 2.160.038.25 mit einem Guthaben von Fr. 13 950.15
wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Sparheften ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 034-92. (730[1])

3011 Bern, 21. April 1992 — Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der unbekannte Inhaber der Pfandobligation von Fr. 20 000.–, 4½%, vom 10. Mai 1892, Beleg 75/270, zugunsten von Herrn Fritz Lüthi sel., haftend im 1. Rang als Gesamtpfand auf den Liegenschaften Köniz-Gbbl. Nrn. 714–720, 1639 und 492-2, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 033-92. (731[1])

3011 Bern, 21. April 1992 — Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 680 42-1.435.049.11, der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 4135.60, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 035-92. (729[1])

3011 Bern, 22. April 1992 — Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Folgende Werttitel sind verlorengegangen, nämlich:

10 Inhaberaktien Nrn. 2063 bis 2072 der Seilbahnen Obersaxen AG. Es ergeht hiermit die amtliche Aufforderung, diese Werttitel innert den nächsten 6 Monaten à dato der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls werden sie nach Fristablauf als vermisst und kraftlos erklärt. (764[2])

7130 Ilanz, 28. April 1992 — Bezirksgericht Glenner
Der Präsident: lic. iur. Ph. Caduff

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 1000.–, angegangen 13. Mai 1901, im 27. Rang, mit Vorgang Fr. 74 000.–, lastend auf dem Grundstück Nr. 1596, GB Kriens, Plan 81, Herrützizopf.
Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (756[2])

6010 Kriens, 27. April 1992
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land: lic. iur. Josef Koch

Gläubigeraufruf
(Art. 871 ZGB)
Das Grundstück Nr. 2196, Plan 72, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Wesemlinstrasse 31, stand im Miteigentum zu je ½ von Josef und Alice Werlen-Wyss, Luzern, und steht heute im Miteigentum zu je ½ von Silvia Beck-Werlen, Worb, und Peter Werlen, Hergiswil NW.
Die Gläubiger der folgenden auf dem genannten Grundstück haftenden, auf den Inhaber lautenden und zu je 4½% zu verzinsenden Grundpfandtitel sind seit mehr als zehn Jahren unbekannt, und für die Titel wurde während dieser Zeit auch kein Zins mehr gefordert:

Fr. 5000.– Schuldbrief, angegangen 18. Juni 1935, im 8. Rang, Vorgang Fr. 60 000.–
Fr. 5000.– Schuldbrief, angegangen 19. Juni 1935, im 9. Rang, Vorgang Fr. 65 000.–
Fr. 2000.– Schuldbrief, angegangen 15. September 1937, im 10. Rang, Vorgang Fr. 70 000.–
Fr. 2000.– Schuldbrief, angegangen 16. September 1937, im 11. Rang, Vorgang Fr. 72 000.–

Die unbekannte Gläubigerschaft wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der Publikation und unter Vorlegung der(s) Titel(s) bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, andernfalls die (der) Titel kraftlos erklärt und die Pfandstelle(n) frei wird (werden). (737[1])

6000 Luzern, 23. April 1992 — Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Fischer

Es wird vermisst:

Fr. 10 000.– 5,5% Kassaobligation der Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, Nr. 31 172, 1 Titel à Fr. 10 000.–, angegangen 1. April 1989, Laufzeit 4 Jahre, Kapitalverfall 1. April 1993, mit Coupons per 1. April 1992 und 1. April 1993.
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (747[2])

6000 Luzern, 24. April 1992 — Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Es wird vermisst:

Fr. 1 000 000.– Inhaberobligation mit Grundpfandverschreibung, im 2. Rang, Angangsdatum, 22. März 1990, mit einem Vorgang von Fr. 500 000.–, lastend auf Grundstück Nr. 3691, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Schädrütistrasse (offenes Land).
Der/die Inhaberin dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (765[2])

6000 Luzern, 28. April 1992
Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Allfällige Besitzer der Inhaberaktie Nr. 4166 samt Coupons der Werdenberger Autobahn-Raststätte AG, Sevelen, Nennwert Fr. 1000.–, werden hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten seit der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Bezirksgerichtspräsidenten von Werdenberg, Kirchstrasse 31, 8887 Mels, vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt würde. (732[1])

8887 Mels, 21. April 1992 — Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg

Der allfällige Besitzer des Inhaberschuldbriefes Nr. 2834, Band VI, lautend auf eine Pfandsumme von Fr. 1400.–, errichtet am 27. September 1912, im 4. Rang, lastend auf dem Grundstück Parzelle-Nr. 695, Grundbuch Quarten, wird hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsidenten von Sargans, Kirchstrasse 31, 8887 Mels, zu melden bzw. den genannten Titel vorzulegen, widrigenfalls dieser kraftlos erklärt wird.

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes Nr. 306 Band 13, lautend auf eine Pfandsumme von Fr. 6000.–, errichtet am 18. Mai 1918, im 1. Rang, lastend auf dem Grundstück Parzelle-Nr. 130, Grof/Postplatz, Grundbuch Flums, letzte eingetragene Gläubigerin Christina Jenny-Jenny, Ennenda, wird hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsidenten von Sargans, Kirchstrasse 31, 8887 Mels, zu melden bzw. den genannten Titel vorzulegen, widrigenfalls dieser kraftlos erklärt wird.

Der allfällige Besitzer der Aktien Nrn. 6731–6735 (Zertifikat über 5 Namenaktien mit Couponbogen) sowie der Aktien Nrn. 64, 82, 83, 84 und 87 (einzelne Aktien mit Couponbogen) der Sarganserländischen Buchdruckerei AG, Mels, lautend auf Lendi Albert, wird hiermit aufgefordert, sich innert sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Bezirksgerichtspräsidenten von Sargans, Kirchstrasse 31, 8887 Mels, zu melden bzw. die genannten Titel vorzulegen, widrigenfalls diese kraftlos erklärt werden. (733[1])

8887 Mels, 22. April 1992 — Bezirksgerichtspräsidium Sargans

Der allfällige Inhaber des Inhaberschuldbriefes Nr. 5628 über Fr. 280 000.–, im 1. Rang, errichtet am 2. Dezember 1935, lastend auf dem Grundstück Grundbuch St. Fiden Nr. 2847, Schubertstrasse 4, St. Gallen, wird durch dreimalige Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr dem Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (4PZ 92/143) (738[1])

9004 St. Gallen, 23. April 1992 — Bezirksgericht St. Gallen Einzelrichter im Zivilrecht

Es wird vermisst:

1 Schuldbrief von Fr. 1500.– (6%), vom 10. Januar 1963, Beleg III/376, lastend auf Eriswil-Grundbuchblatt Nr. 705 der Frl. Maria Martha Loosli, 1914, Unterdorf 25b, 4952 Eriswil.
Ankündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (758²)

3456 Trachselwald, 24. April 1992 Gerichtsschreiberei Trachselwald
Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk

---

Es wird vermisst:

Inhaber-Kassaobligation der Raiffeisenbank Bütschwil Nr. 9838-4, über einen Betrag von Fr. 20 000.–, fällig per 27. März 1998, mit Jahrescoupons per 27. Februar 1992 und folgende, ausgestellt am 29. März 1990.
Der allfällige Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dasselbe innert der Frist von sechs Monaten beim Bezirksgerichtspräsidium Alttoggenburg, Weiherstrasse 9, 9500 Wil, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (734¹)

9500 Wil, 22. April 1992 Bezirksgerichtspräsidium
Alttoggenburg, Wil

---

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 100 000.–, vom 7. Mai 1971, Maximalzinsfuss 7%, lastend im 1. Rang auf GB Döttingen Nr. 3224, LB Nr. 998, zugunsten NAB, Filiale Klingnau (früher Allgemeine Aargauische Ersparniskasse).
Der unbekannte Inhaber dieses Namenschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis 27. April 1993, dem Gerichtspräsidium Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (739¹)

8437 Zurzach, 22. April 1992 Gerichtspräsidium

---

Le détenteur du titre suivant:

Fr. 5000.–, bon de caisse Banque Cantonale Vaudoise, 2 ans, soit du 1er décembre 1991 au 1er décembre 1993, 7% l'an, 1 × fr. 5000.–, série 2P, no 1365 avec coupons au 1er décembre 1992 et suivant attachés, propriété de la Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Chavornay, est sommé de me le produire jusqu'au 25 septembre 1992, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/92/005 (388²)

1014 Lausanne, 26 février 1992 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

---

Le détenteur des titres suivants:

- 2 actions nominatives de fr. 500.– nominal chacune, portant les nos 25 et 26, propriété de l'Hoirie Edouard Lauener, à Chez-le-Bart,
- 1 action nominative de fr. 500.– nominal, portant le no 30, propriété de la Fonderie André Neeser, à Morges,
- 2 actions nominatives de fr. 500.– nominal chacune, portant les nos 73 et 74, propriété des Usines métallurgiques de Vallorbe S.A., à Vallorbe,
- 4 actions nominatives de fr. 500.– nominal chacune, portant les nos 75, 76, 77 et 78, propriété de Tarex Machines S.A., à Yverdon-les-Bains,
- 2 actions nominatives de fr. 500.–, nominal chacune, portant les nos 95 et 96, propriété de Rinsoz et Ormond S.A., à Vevey;

ces actions représentent une partie du capital social de la société Rencontres Beau-Séjour S.A., dont le siège est à Lausanne, est sommé de me les produire jusqu'au 25 septembre 1992, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/91/0093 (389²)

1014 Lausanne, 26 février 1992 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

---

Le détenteur du titre suivant:

Livret d'épargne Crédit Foncier Vaudois au porteur no 34 763 créancier de fr. 13 617.90, créé le 21 juillet 1961, propriété de dame Frida Maendly, à Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 25 septembre 1992, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/92/0011 (390²)

1014 Lausanne, 26 février 1992 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

---

Le juge-instructeur II des districts de Martigny et St-Maurice à la requête de la Banque Populaire Suisse, à Zurich, somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny jusqu'au 30 novembre 1992, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 870 ss CC et 981 ss CO):

obligation au porteur 4% Electricité d'Emosson SA Martigny 1979–92, numéro de valeur 104 342, titre no 4066/67 = fr. 2/5000.–, inclus le coupon 15 octobre 1991 – 15 octobre 1992. (757²)

1920 Martigny, 24 avril 1992 Le juge-instructeur II:
J. Emonet

---

## Andere gesetzliche Publikationen
## Autres publications légales
## Altre pubblicazioni legali

### *Öffentliches Inventar – Rechnungsruf*

Über die Erbschaft des am 4. März 1992 verstorbenen ***Sidler Johann (Hans),*** geboren am 3. Februar 1910, Ehemann der Regina Maria geborene Elsener, von Zug und Dietwil AG, wohnhaft gewesen in 6300 ***Zug,*** Hofstrasse 21, hat das Kantonsgerichtspräsidium Zug das öffentliche Inventar bewilligt.
Es werden daher alle Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, unter Hinweis auf Art. 583 und 590 ZGB und unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle, aufgerufen, ihre Forderungen und Schulden bis zum 31. Mai 1992 bei der Kanzlei des Kantonsgerichtes Zug, 6301 Zug, schriftlich einzureichen. (A 1105¹)

6300 Zug, 7. April 1992 Kanzlei des Kantonsgerichtes Zug

### *Beneficio di inventario – Grida*

Istanti: Frida Neukomm-Graber, Madiswil; Emmi Sägesser, Madiswil; Marianne Neukomm, Rohrbach; Frida Eggimann, Thun; Ruth Wiedmer, Langenthal; Hansruedi Neukomm, Auswil.
Successione: quella relitta dalla defunta ***Neukomm Johanna Hedwig,*** 1935, qdm Johann Rudolf, attinente di Langenthal BE, già domiciliata a ***Comano,*** deceduta a Lugano il 16 marzo 1992.
Notaio delegato all'inventario: Avv. Roberto Macconi, via Ginevra 5, Lugano.
Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori della defunta, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 1283¹)

6900 Lugano, 24 aprile 1992 Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

---

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Blatter AG Teppichweberei in Liquidation, Au*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Gschwend-Treuhand AG, Tiefenackerstrasse 49, 9450 Altstätten, anzumelden. (A 1262¹)

9450 Altstätten, 22. April 1992 Die Liquidatorin:
Gschwend-Treuhand AG

---

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Plättli Scherrer AG in Liquidation, Bad Ragaz*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Josef Scherrer, Aeulistrasse 19, 7310 Bad Ragaz, anzumelden. (A 1298²)

7310 Bad Ragaz, 24. April 1992 Der Liquidator:
Jos. Scherrer

---

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

### *Aktiengesellschaft für Finanzierungen und Beteiligungen, Basel*

**Zweite Veröffentlichung**
Die Generalversammlung vom 8. April 1992 hat die Fusion mit der ATAG Ernst & Young AG, nun firmierend ATAG Ernst & Young Holding AG, in Basel, beschlossen. Demnach gehen Aktiven und Passiven gemäss Art. 748 OR auf die ATAG Ernst & Young Holding AG über. Die Aktiengesellschaft für Finanzierungen und Beteiligungen ist aufgelöst.
Die Gläubiger werden hiemit aufgerufen, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der ATAG Ernst & Young Holding AG, Postfach 2149, 4002 Basel, einzureichen. (A 1312²)

4002 Basel, 28. April 1992 ATAG Ernst & Young Holding AG

---

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *A Z Lärmschutz AG in Liq., Basel*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. April 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Enrico Brotschin, Gartenstrasse 101, 4002 Basel, anzumelden. (A 1264¹)

4002 Basel, 3. April 1992 Der Liquidator

---

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Grefex AG in Liq., Basel*

**Dritte Veröffentlichung**
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. April 1992 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.
Als Liquidatorin wurde die Consilia Fiduciaire, Steinengraben 5, Basel, ernannt. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin der Gesellschaft anzumelden. (A 1263¹)

4000 Basel, 9. April 1992 Die Liquidatorin:
Consilia Fiduciaire

---

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

### *Heusserhaus AG, Basel*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 25. März 1992 hat die Auflösung ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR beschlossen. Die Bank Heusser & Cie. AG, Basel, übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft auf dem Weg der Fusion.
Die Gläubiger der Heusserhaus AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs am Sitz der Gesellschaft, Dufourstrasse 25, Basel, anzumelden. (A 1285²)

4052 Basel, 25. März 1992 Heusserhaus AG

---

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *I.I.C. Information Industry Consultants Ltd. in Liq., Basel*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich anzumelden, und zwar bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, St. Jakobs-Strasse 25, Postfach, 4002 Basel, als Liquidator. (A 1284²)

4002 Basel, 24. April 1992 Die Liquidatorin

---

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Maidowsky Optic AG in Liq., Basel*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Internationale Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, 4020 Basel, anzumelden. (A 1314²)

4020 Basel, 28. April 1992 Die Liquidatorin:
Internationale Treuhand AG

---

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Ponder AG, Gesellschaft für Beratung und Entwicklung Basel, in Liquidation, Basel*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Moore & Co., Chartered Accountants, Seefeldstrasse 45, Postfach 335, 8034 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 1315²)

8034 Zürich, 1. Mai 1992 Die Liquidatorin

---

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

### *Swirex Ernst & Whinney Basel AG, Basel*

**Zweite Veröffentlichung**
Die Generalversammlung vom 8. April 1992 hat die Fusion mit der ATAG Ernst & Young AG, nun firmierend ATAG Ernst & Young Holding AG, in Basel, beschlossen. Demnach gehen Aktiven und Passiven gemäss Art. 748 OR auf die ATAG Ernst & Young Holding AG über. Die Swirex Ernst & Whinney Basel AG ist aufgelöst.
Die Gläubiger werden hiemit aufgerufen, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der ATAG Ernst & Young Holding AG, Postfach 2149, 4002 Basel, einzureichen. (A 1313²)

4002 Basel, 28. April 1992 ATAG Ernst & Young Holding AG

---

**Scioglimento di società è diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

### *Media Info Mark SA in liquidazione, Bellinzona*

**Terza pubblicazione**
Con decisione assembleare del 17 aprile 1992, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società Media Info Mark SA in liquidazione, Bellinzona, c/o Studio Fiduciario Curti e Molo SA, 6500 Bellinzona, sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 1249¹)

6501 Bellinzona, 22 aprile 1992 Il liquidatore:
lic. oec. Carlo Molo

---

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Schmid & Schweizer AG in Liq., Bern*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ordentliche Generalversammlung vom 22. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Max Tschannen, Erlachstrasse 5, 3012 Bern, anzumelden. (A 1265¹)

3012 Bern, 21. April 1992 Schmid & Schweizer AG

---

**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO**

### *Helsinn Healthcare SA, Breganzona*

**Seconda pubblicazione**
Con decisione assembleare e atto pubblico di data odierna la società ha deciso la propria fusione con la Helsinn SA in Chiasso, con effetto retroattivo al 1° gennaio 1992.
Richiamato l'art. 748 CO s'invitano pertanto gli eventuali creditori della disciolta Helsinn Healthcare SA in Breganzona a voler produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, entro il termine di un mese dalla terza pubblicazione della presente grida, alla sede della società assuntrice Helsinn SA in Chiasso che ha nel frattempo mutato la ragione sociale in Helsinn Healthcare SA e ha trasferito la sede legale da Chiasso a Breganzona. Le notifiche devono pertanto avvenire al seguente indirizzo: Helsinn Healthcare SA, via Lucino 3, 6932 Breganzona. (A 1286²)

6932 Breganzona, 31 marzo 1992
Per la disciolta Helsinn Healthcare S.A.
Dott. Luigi Caletti

---

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Copan AG in Liquidation, Bremgarten AG*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Februar 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A 1250¹)

5620 Bremgarten, 14. April 1992 Der Liquidator:
C. Campana

---

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Weco Handels AG in Liq., Brunnen*

**Dritte Veröffentlichung**
Die aussordentliche Generalversammlung vom 15. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet am Sitz der Gesellschaft anzumelden. (A 1266¹)

6440 Brunnen, 22. April 1992 Weco Handels AG in Liq.
Ballyweg 7, Brunnen

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Garage des Routiers, Lendenmann S.A., en liquidation, Carouge*

**Deuxième publication**
Lors de son assemblée générale extraordinaire du 22 avril 1992, la société a décidé sa dissolution.
Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice, Fiduciaire Ratio S.A., à Genève, rue du Stand 40. (A 1316[2])

1200 Genève, 27 avril 1992 — La liquidatrice: Fiduciaire Ratio S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Pateras N. J. S.A., Carouge*

**Troisième publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 avril 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication en mains de M. André Cherbuliez, Allseas Shipping Cy, rue du Tunnel 15–17, 1227 Carouge. (A 1251[1])

1227 Carouge, 21 avril 1992 — Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Cosmex AG in Liquidation, Cham*

**Zweite Veröffentlichung**
Die Generalversammlung der Aktionäre vom 22. April 1992 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form bei der Liquidatorin, Andreas Baumann & Co., Treuhandgesellschaft, Zürichstrasse 27b, 8134 Adliswil, anzumelden. (A 1287[2])

8134 Adliswil, 22. April 1992 — Die Liquidatorin: Andreas Baumann & Co.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Boissons Pilloud S.A., Châtel-St-Denis*

**Deuxième publication**
L'assemblée générale extraordinaire du 27 mars 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation (FOSC du 21. 4. 1992, no 75, p. 1758).
Les créanciers éventuels de la société sont sommés de produire leurs créances, avec tous justificatifs, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Peter Stoop, c/o Fiduciaire Peter Stoop, Châtel-Centre, 1618 Châtel-St-Denis. (A 1299[2])

1618 Châtel-St-Denis, 22 avril 1992 — Le liquidateur

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Le Poulailler SA in liquidazione, Chiasso*

**Terza pubblicazione**
L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 28 febbraio 1992 ha deciso lo scioglimento della società e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore della società, Enrico Audrino, corso San Gottardo 72, 6830 Chiasso. (A 1252[1])

6830 Chiasso, 16 aprile 1992 — Il liquidatore: Enrico Audrino

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *Afidium Treuhand AG, Chur*

**Zweite Veröffentlichung**
Die Generalversammlung vom 16. März 1992 hat die Fusion mit der ATAG Ernst & Young AG, nun firmierend ATAG Ernst & Young Holding AG, in Basel, beschlossen. Demnach gehen Aktiven und Passiven gemäss Art. 748 OR auf die ATAG Ernst & Young Holding AG über. Die Afidium Treuhand AG ist aufgelöst.
Die Gläubiger werden hiemit aufgerufen, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der ATAG Ernst & Young Holding AG, Postfach 2149, 4002 Basel, einzureichen. (A 1317[2])

4002 Basel, 28. April 1992 — ATAG Ernst & Young Holding AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Poral AG in Liquidation, Chur*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 23. März 1988 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, Eichenberger + Kasper Treuhand AG, Postfach, 7050 Arosa, einzureichen. (A 1318[2])

7050 Arosa, 27. April 1992 — Die Liquidatorin

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *Access Technology AG, Dübendorf*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 26. März 1992 die Auflösung und Fusion der Aktiengesellschaft mit Computer Associates AG, Kloten, beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei Computer Associates AG, Industriestrasse 30, 8302 Kloten, anzumelden. (A 1253[1])

8302 Kloten, 21. April 1992 — Computer Associates AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Siwertell SA, en liquidation, Fribourg*

**Deuxième publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 mars 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de Société Fiduciaire Lemano, place Saint-François 12bis, à 1002 Lausanne. (A 1300[2])

1002 Lausanne, 18 mars 1992 — La liquidatrice: Société Fiduciaire Lemano

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *Länzlinger Albert AG, Gähwil*

**Zweite Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 23. April 1992 die Fusion mit der Inter-Spitzen AG, Oberbüren, beschlossen.
Sämtliche Aktiven und Passiven werden auf dem Weg der Universalsukzession durch die Firma Inter-Spitzen AG, in Oberbüren, übernommen.
Die Gläubiger der aufgelösten Albert Länzlinger AG, Gähwil, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Inter-Spitzen AG, Bürerfeld 10, 9245 Oberbüren, anzumelden. (A 1302[2])

9245 Oberbüren, 27. April 1992 — Inter-Spitzen AG, Oberbüren

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Al-Mal Finance and Investment Company SA en liquidation, Genève*

**Deuxième publication**
L'assemblée générale extraordinaire du 28 avril 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mai 1992 au siège de la société, rue de la Corraterie 9, c/o Société de Gérance et de Dépôts Saged. (A 1319[2])

1200 Genève, 28 avril 1992 — Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Inventia SA en liquidation, Genève*

**Deuxième publication**
L'assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel par écrit en mains du liquidateur, Me Roland Kaufmann, avocat, rue Charles Bonnet 4, 1206 Genève. (A 1320[2])

1206 Genève, 27 avril 1992 — Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Lakeland Promotions SA, en liquidation, Genève*

**Deuxième publication**
Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraodinaire du 24 avril 1992.
Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Gotthard Hegi, c/o KPMG Fides, chemin de Normandie 14, case postale 361, 1211 Genève 25. (A 1301[2])

1211 Genève 25, 24 avril 1992 — Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

## *Lexidata Créations Sàrl en liquidation, Genève*

**Troisième publication**
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 avril 1992 la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, c/o ETS Weick, avenue Luserna 22, 1203 Genève. (A 1267[1])

1203 Genève, 23 avril 1992 — Le liquidateur: Heinz Weick

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Music Video Communication S.A., en liquidation, Genève*

**Troisième publication**
Lors de son assemblée générale extraordinaire du 14 avril 1992, la société a décidé sa dissolution.
Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Jean-François Liess, à l'adresse de la société, à Genève, promenade de Saint-Antoine 10. (A 1254[1])

1200 Genève, 28 avril 1992 — Le liquidateur: Jean-François Liess

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *OCEM SA, en liquidation, Genève*

**Deuxième publication**
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 mars 1992, la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue Charles-Bonnet 14, c/o Tag Finances SA, Genève, à l'attention de M. Jacques Rosset. (A 1288[2])

1200 Genève, 23 avril 1992 — Le liquidateur: Jacques Rosset

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Semontura AG, Glarus*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Herrn G. Philippe, c/o Orconsult SA, Postfach, 8045 Zürich, anzumelden. (A 1321[2])

8045 Zürich, 28. April 1992 — Orconsult SA

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Lereco AG in Liq., Hergiswil*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 21. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, René Remy, c/o E. Gutzwiller & Cie., Banquiers, Kaufhausgasse 7, 4051 Basel, anzumelden. (A 1255[1])

4051 Basel, 28. April 1992 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Polos AG, in Liquidation, Laupersdorf*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Als Liquidatoren wurden Fritz Müller, Brandacker 418, 4712 Laupersdorf, Paul Kupper, Markusstrasse 7, 2544 Bettlach, und Erwin Bernheim, Sunnhaldenstrasse 11, 8704 Herrliberg, gewählt.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form an die Liquidatoren zu richten. (A 1289[2])

4712 Laupersdorf, 24. April 1992 — Die Liquidatoren: Fritz Müller, Paul Kupper, Erwin Bernheim

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *S.I. Les Alouches, Lausanne*

**Troisième publication**
Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 avril 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, soit Claude Bettex, chez la Fiduciaire Bettex Frères, rue Centrale 29, Lausanne, adresse de la société en liquidation. (A 1268[1])

1000 Lausanne, 22 avril 1992 — Les liquidateurs

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Team Services S.A. en liquidation, Lausanne*

**Deuxième publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 avril 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur Fides, succursale de Lausanne, avenue de Rumine 37. (A 1303[2])

1000 Lausanne, 27 avril 1992 — Le liquidateur: Fides

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Findom SA in liquidazione, Lugano*

**Terza pubblicazione**
Con decisione dell'assemblea straordinaria del 9 marzo 1992, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società son invitati ad insinuare le loro pretese, entro un mese a datare dalla terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO.
Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore: Hans Mollekopf, via Nassa 40, 6900 Lugano. (A 1269[1])

6900 Lugano, 23 aprile 1992 — Il liquidatore: Hans Mollekopf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

## *Parlac Futur GmbH, Lupfig*

**Zweite Veröffentlichung**
Bei der Parlac Futur GmbH, mit Sitz in Lupfig, hat die ausserordentliche Generalversammlung beschlossen, die Firma zu liquidieren.
Aus diesem Grund werden allfällige Gläubiger, gemäss Art. 742 und 745 OR, hiermit aufgefordert, innerhalb von 14 Tagen ihre Forderung bei der Liquidatorin, Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, Postadresse: Postfach 496, 5600 Lenzburg, anzumelden.
Die Gläubiger, welche ihre Forderung bereits eingegeben haben, werden von einer nochmaligen Anmeldepflicht befreit. (A 1290[2])

5603 Staufen, 23. April 1992 — Die Liquidatorin: Risag GmbH

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Sandem SA, Montana*

**Deuxième publication**
Par décision constatée par acte authentique du 11 mars 1992, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Sandem SA en liquidation.
Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances et/ou leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième parution de la présente publication, auprès du liquidateur Heinz Blaser, Société fiduciaire H. Blaser SA, avenue Pratifori 8, case postale 375, 1951 Sion. (A 1304[2])

1951 Sion, 30 avril 1992 — Le liquidateur: Heinz Blaser

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

## *Ofelia SA, Neuchâtel*
## *Atoll SA, Colombier*

**Deuxième publication**
Les sociétés ont décidé leur fusion, Atoll SA absorbant les actifs de la société anonyme Ofelia SA, à Neuchâtel.
Les créanciers de Ofelia SA ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leurs créances ou l'obtention de sûretés en s'annonçant à la société absorbée au plus tard jusqu'au 31 août 1992.
A défaut de manifestation contraire, dans le délai imparti, Atoll SA, à Colombier, Ruau 10, anciennement à Neuchâtel, rue de la Treille 3, débitrice vis-à-vis des créanciers de la société anonyme Ofelia SA, à Neuchâtel. (A 1322[2])

2074 Marin, 24 avril 1992 — Atoll SA
L'administrateur unique: D. Locatelli

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Urvita S.A. en liquidation, Romanel-sur-Lausanne*

**Troisième publication**
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 1992, la dissolution et l'entrée en liquidation de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Patrice Willommet, Riant-Mont 2, case 586, 1000 Lausanne 17. (A 1256[1])

1004 Lausanne, 22 avril 1992 Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

## *Genossenschaft Pro Stadion Gründenmoos in Liq., St. Gallen*

**Zweite Veröffentlichung**
Die Generalversammlung vom 16. Dezember 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und bebründet bei der Genossenschaft, p. a. Spisergasse 15, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 1324[2])

9000 St. Gallen, 28. April 1992 Für die Liquidatoren: Martin Rutishauser

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Suzu-Autohandels AG in Liq., Schattdorf*

**Zweite Veröffentlichung**
Die Generalversammlung vom 2. November 1989 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Edwin Brand, Gotthardstrasse 66, 6467 Schattdorf, anzumelden. (A 1323[2])

6467 Schattdorf, 27. April 1992 Der Liquidator: Edwin Brand

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

## *Genossenschaft Kath. Vereinshaus Bruderklaus, Schindellegi in Liquidation, Schindellegi*

**Dritte Veröffentlichung**
Die Generalversammlung vom 26. Januar 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Ernst Mazenauer, Wil 8, 6436 Muotathal, anzumelden. (A 1270[1])

6436 Muotathal, 21. April 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Real Partner AG, Thalwil*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation der AG beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn J. Fahrni, Tischenloostrasse 2, 8800 Thalwil, anzumelden. (A 1305[2])

8800 Thalwil, 25. April 1992 Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Caisse Vieillesse et Décès Boninchi S.A. en liquidation, Vernier*

**Deuxième publication**
La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le liquidateur désigné procède à la liquidation de cette institution selon le plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance et déposé chez le liquidateur.
Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard 30 jours après la date de la troisième publication auprès du liquidateur, Roger Peyraud, rue de la Synagogue 41, 1204 Genève. (A 1291[2])

1204 Genève, 24 avril 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Versoix Saint-Loup SA, Versoix GE*

**Troisième publication**
Par décision du 25 mars 1992, la société Versoix Saint-Loup SA a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances avant le 31 mai 1992, en mains du liquidateur, la Société de Contrôle Fiduciaire SA, rue Ami Lullin 4, 1211 Genève 3. (A 1257[1])

1211 Genève 3, 28 avril 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Ambitec S.A., Vevey*

**Deuxième publication**
L'assemblée générale extraordinaire du 12 mars 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains de la Fiduciaire G. Mamie S.A., Grand-Chêne 5, 1002 Lausanne. (A 1325[2])

1002 Lausanne, 23 avril 1992 Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

## *Milchgenossenschaft Heinrüti in Liquidation, Widen*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ordentliche Generalversammlung der Milchgenossenschaft Heinrüti, Widen, vom 17. März 1992, hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen.
Die Gläubiger der Milchgenossenschaft Heinrüti, Widen, werden im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Stefan Irniger, eidg. dipl. Buchhalter, Kochsmattstrasse 229, 5445 Eggenwil, anzumelden. (A 1292[2])

5445 Eggenwil, 24. April 1991 Der Liquidator: Stefan Irniger

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Medhair AG, Worb*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Roger Sigel, Promenadenstrasse 50, 3076 Worb, anzumelden. (A 1306[2])

3076 Worb, 27. April 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Aerobuki AG in Liquidation, Zug*

**Dritte Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. April 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei dem Liquidator der Gesellschaft, Dr. Willy N. Frick, Dufourstrasse 60, 8702 Zollikon, anzumelden. (A 1280[1])

6300 Zug, 2. April 1992 Aerobuki AG in Liquidation Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Beta Systems Software AG, Zug*

**Zweite Veröffentlichung**
Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. April 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin Treuhandbüro Max Bombeli, Alpenstrasse 2, 6304 Zug, anzumelden. (A 1293[2])

6304 Zug, 22. April 1992 Die Liquidatorin: Treuhandbüro Max Bombeli

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Bullfighter Country Invest AG, Zug*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 1277[1])

8029 Zürich, 3. April 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Bullfighter Gardens Invest AG, Zug*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 1278[1])

8029 Zürich, 3. April 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Bullfighter Land Invest AG, Zug*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 1275[1])

8029 Zürich, 3. April 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Bullfighter Land Participation Real Estate AG, Zug*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 1276[1])

8029 Zürich, 3. April 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Portobuilding AG, Zug*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 1273[1])

8029 Zürich, 3. April 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Portogardens AG, Zug*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 1271[1])

8029 Zürich, 3. April 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Portohouse AG, Zug*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 1274[1])

8029 Zürich, 3. April 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Portoproperty AG, Zug*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 1272[1])

8029 Zürich, 3. April 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *RM Viol AG in Liquidation, Zug*

**Dritte Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. April 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei dem Liquidator der Gesellschaft, Rechtsanwalt lic. iur. Peter B. Arnold, Chamerstrasse 14, 6301 Zug, anzumelden. (A 1279[1])

6301 Zug, 3. April 1992 RM Viol AG in Liquidation Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Caperfin AG in Liquidation, Zürich*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 12. März 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung an schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Gianni Poggiolini, Ebnetstrasse 6, 8406 Winterthur, anzumelden. (A 1307[2])

8001 Zürich, 24. April 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *ML Modern Lights AG in Liq., Zürich*

**Zweite Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden bei der Liquidatorin: Alois Theiler Treuhand AG, Langackerstrasse 37, 6330 Cham. (A 1294[2])

6330 Cham, 15. April 1992 Die Liquidatorin: Alois Theiler Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Morf Metallbau AG in Liquidation, Zürich*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Andreas Coradi, Löwenstrasse 22, 8001 Zürich, anzumelden. (A 1326[2])

8001 Zürich, 27. April 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Muybridge Handels-AG, Zürich*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Kurt Müller, Utoquai 43, 8008 Zürich, anzumelden. (A 1327[2])

8008 Zürich, 29. April 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Prisma Projekt AG, Zurzach*

**Zweite Veröffentlichung**
Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1991 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Prisma Projekt AG beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens 10 Tage nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator, Albert Strebel, Zürichstrasse 40, 8184 Bachenbülach, anzumelden. (A 1328[2])

8184 Bachenbülach, 27. April 1992 Der Liquidator: Albert Strebel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Red Line AG, Zurzach*

**Zweite Veröffentlichung**
Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1991 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Red Line AG beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens 10 Tage nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator, Albert Strebel, Zürichstrasse 40, 8184 Bachenbülach, anzumelden. (A 1329[2])

8184 Bachenbülach, 27. April 1992 Der Liquidator: Albert Strebel

## Marken–Marques–Marchi

**Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi**

Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1991 **391121**
**Miles Inc.,** 1127 Myrtle Street, **Elkhart**
(IN 46515, Vereinigte Staaten von Amerika)

### ATLAS

Chemische Testreagenzien für die Analyse von Körperflüssigkeiten und medizinische Diagnoseinstrumente für die Analyse von Körperflüssigkeiten.
Int. Kl. **1, 10**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1991 **391122**
**Miles Inc.,** 1127 Myrtle Street, **Elkhart**
(IN 46515, Vereinigte Staaten von Amerika)

### GLUCOFACTS

Computer-Hard- und -Software für den Gebrauch mit ärztlichen Laborinstrumenten.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 2 septembre 1991 **391123**
**Unirock SA,** Ackerweg 4, **2502 Biel**

### CERTECH

Outils.
Cl. int. **8**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1991 **391124**
**CIBA-GEIGY AG,** Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**

### BITRO

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1991 **391125**
**CIBA-GEIGY AG,** Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**

### LOTUS

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1991 **391126**
**CIBA-GEIGY AG,** Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**

### RIAS

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 22. November 1991 **391127**
**Agrano AG,** Ringstrasse 19, **4123 Allschwil**

### MAXICORN

Vor- und Fertigmischungen für die Herstellung von Brot und Gebäck.
Int. Kl. **30**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 17 décembre 1991 **391128**
**Ahmed Abdullah Ba-Marouf,** Prince Abdullah Al-Faisal Street, **La Mecque** (Arabie saoudite)

### OMAXDLUX

Montres, pendules et bracelets de montres.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.

---

Date de dépôt: 17 décembre 1991 **391129**
**Ahmed Abdullah Ba-Marouf,** Prince Abdullah Al-Faisal Street, **La Mecque** (Arabie saoudite)

### PLAZA

Montres, pendules et bracelets de montres.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1992 **391130**
**Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, Postfach, **Basel;**
c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

### ROGERS NK

Saatgut, Samen, Getreide, frisches Obst und Gemüse, lebende Pflanzen.
Int. Kl. **31**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1992 **391131**
**Mode Primavera AG,** Neudorf-Center, **6330 Cham**

### JEANS PRIMAVERA

Bekleidungsstücke.
Int. Kl. **25**
Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1992 **391132**
**Werner Lätt,** Mühle, **4583 Mühledorf SO**

Futtermittel.
Int. Kl. **31**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1992 **391133**
**Werner Lätt,** Mühle, **4583 Mühledorf SO**

Futtermittel.
Int. Kl. **31**
Fabrikation und Handel.

---

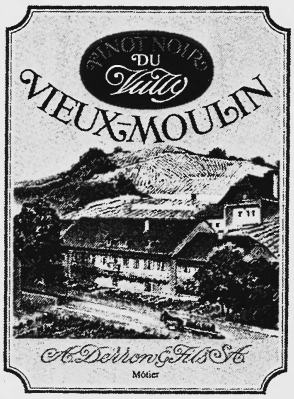
Hinterlegungsdatum: 20. August 1990 **391134**
**Atlas Industries A/S,** Baltorpvej 160,
**DK-2750 Ballerup** (Dänemark)

Erneuerung mit Übertragung von Aktieselskabet Atlas, Kopenhagen (Dänemark), der Marke Nr. **249283.** Schutz ab 20. August 1990.

Kältemaschinen, Kälteapparate, Kälteräume, Kälteanlagen, Eiswerk und zugehörige Teilanlagen, Dampfmaschinen, Dampfturbinen, Dampfmaschinenanlagen und zugehörige Teilanlagen, Wasserkraftmaschinen, Wasserkraftanlagen und zugehörige Teilanlagen, Luftkompressoren, Schlachthausmaschinen, Stahlabgüsse, Butter- und Fett-Behandlungsmaschinen und diesbezügliche Anlagen, Gerbereimaschinen, Zahnräder, Trockenanlagen und zugehörige Teilanlagen, Heizapparate, Wärmeschutz- und Wärmeisolier-Mittel, Wasserleitungsanlagen, Nahrungsmittel-Aufbewahrungsanlagen; alle diese Produkte dänischer Herkunft.
Int. Kl. **6, 7, 11, 17, 19**
Fabrikation und Handel.

---

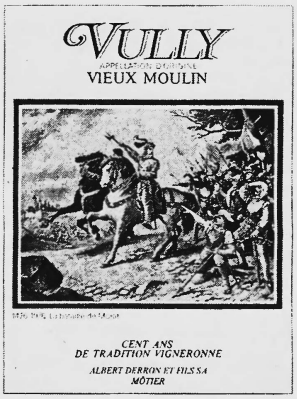
Date de dépôt: 13 novembre 1990 **391135**
**A. Derron & Fils SA, 1787 Môtier** (Vully)




Vin rouge (pinot noir) des vignobles du Vully.
Cl. int. **33**
Production et commerce.

---

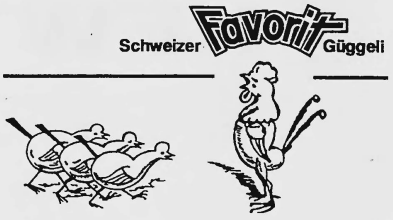
Date de dépôt: 13 novembre 1990 **391136**
**A. Derron & Fils SA, 1787 Môtier** (Vully)




Vin blanc provenant des vignobles du Vully.
Cl. int. **33**
Production et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 3. April 1991 **391137**
**Aktiengesellschaft für Geflügel- und Eierverwertung, 3273 Kappelen**




Poulets und Pouletsteile schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. **29**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1992 **391138**
**Amt für öffentlichen Verkehr des Kantons Luzern,**
Hirschengraben 11, **6002 Luzern**

### Luzerner Tarifverbund

Druckereierzeugnisse, Schreibwaren, Spiele, Bekleidungsstücke, Regenschirme schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. **16, 18, 25, 28**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 12 juin 1991 **391139**
**In Vino Veritas, 3968 Veyras**

Verres de provenance suisse.
Cl. int. **21**
Commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1991 **391140**
**Ulrich Aebi,** Einsiegelweg 2, **4802 Strengelbach**

**Cleverbox**

Handbediente Telefonzentralen und Zubehör für Amts- und Lokalbatterie-Anschlüsse, speziell für Wehr- und Katastrophendienste wie Armee, Zivilschutz, Feuerwehr und dergleichen.
Int. Kl. **9**
Fabrikation.

---

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1991 **391141**
**Savin Corporation,** 9 West Broad Street, **Stamford** (CT 06904-2270, Vereinigte Staaten von Amerika)

savin

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. **251273.** Schutz ab 13. Januar 1991.

Fotokopiermaschinen und -geräte sowie Entwicklerflüssigkeit.
Int. Kl. **1, 9**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 13 juin 1991 **391142**
**KEW Industri A/S,** Industrikvarteret, **DK-9560 Hadsund** (Danemark)

KEW

Machines de nettoyage y compris machines de nettoyage à haute pression, parties et accessoires pour ces machines (pour autant qu'ils soient inclus dans la classe 7).
Cl. int. **7**
Fabrication et commerce.

---

Date de dépôt: 13 juin 1991 **391143**
**Aplicaciones Opticas PG/53, S.A.,** Paseo de Gracia 53, **E-08007 Barcelone** (Espagne)

PG/53

Appareils optiques, microscopes et loupes, tous pour l'examen d'échantillons pour l'évaluation de la fertilité reproductrice, leurs parties et accessoires (tous compris dans la classe 9).
Cl. int. **9**
Fabrication et commerce.
Revendication de priorité: Espagne, 10 mai 1991.

---

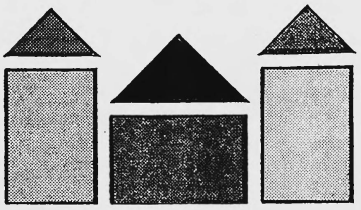
Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1991 **391144**
**Ursin Mirer Immobilien AG,** Lindenquai 4, **7000 Chur**

Die schönsten Häuser von Ursin Mirer.

Computerprogramme für die Immobilienverwaltung und den Immobilienhandel, das Management von Bauprojekten und Kostenberechnungen im Bauwesen. Druckereierzeugnisse, insbesondere Druckschriften über die Projektierung und Verwaltung von Bauten sowie über den Immobilienmarkt und Formulare für die Immobilienverwaltung und den Immobilienhandel.
Int. Kl. **9, 16**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1991 **391145**
**Ursin Mirer Immobilien AG,** Lindenquai 4, **7000 Chur**



Computerprogramme für die Immobilienverwaltung und den Immobilienhandel, das Management von Bauprojekten und Kostenberechnungen im Bauwesen. Druckereierzeugnisse, insbesondere Druckschriften über die Projektierung und Verwaltung von Bauten sowie über den Immobilienmarkt und Formulare für die Immobilienverwaltung und den Immobilienhandel.
Int. Kl. **9, 16**
Fabrikation und Handel.
Farbenanspruch: weinrot, dunkelgrün, hellgrün, gelb, blau und violett.

---

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1991 **391146**
**Burger Söhne AG Burg,** Hauptstrasse 55, **5736 Burg AG**

CLEVER

LONG LASTING SWEET BURNING
AMERICAN STYLE
CUT PLUG
PIPE TOBACCO

sweet in the bowl and
easy on the tongue

Erneuerung mit Übertragung von Burger Söhne, Burg, der Marke Nr. **253553.** Schutz ab 19. Mai 1991.

Amerikanischer Pfeifentabak.
Int. Kl. **34**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1991 **391147**
**Information Handling Services Inc.,** 15 Inverness Way East, **Englewood** (CO 80150, Vereinigte Staaten von Amerika)

VSMF

Erneuerung der Marke Nr. **260675.** Schutz ab 14. Juni 1991.

Belichtete und unbelichtete Filme und Mikrofilme; Publikationen, Kataloge und Indexe.
Int. Kl. **1, 9, 16**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1991 **391148**
**Alfred Hug,** Schaffhausenstrasse 118, **8412 Aesch b. Neftenbach**

Kompostsubstrat.
Int. Kl. **1**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1991 **391149**
**Renate Menzi,** Bleicherweg 25, **8002 Zürich**

ראם

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. **14**
Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20282.

---

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1991 **391150**
**Platamex, Rebecca Schneeberger,** Haldenstrasse 52, **8142 Uitikon Waldegg**

dany

Schmuckwaren aus Edelmetall.
Int. Kl. **14**
Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20283.

---

Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1991 **391151**
**M. Pawar,** Lehnstrasse 89, **9014 St. Gallen**

PMN

Schmuck und Schmiedewaren aus Gold und Silber.
Int. Kl. **14**
Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20284.

---

Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1991 **391152**
**Marie-Therese Lindau,** Homburgerstrasse 48, **4052 Basel**

Schmuckwaren aus Edelmetall.
Int. Kl. **14**
Fabrikation.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20285.

Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1991 **391153**

**Maria Schellner,** Unter den Eichen 64, **D-W-4000 Düsseldorf 12** (Deutschland)

COLLECT

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. **14**

Fabrikation.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8738.

---

Date de dépôt: 14 juin 1991 **391154**

**Gérard Paoli,** 138, Avenue de Saxe, **F-69003 Lyon** (France)

Bague, boucle d'oreille, pendentif.
Cl. int. **14**

Fabrication.
Poinçon de maître: no 8739.

---

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1991 **391155**

**Blue Bell, Inc.,** 335 Church Court, **Greensboro** (NC 27420, Vereinigte Staaten von Amerika)

WBT
WRANGLER BROKEN TWILL

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
Int. Kl. **25**

Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1991 **391156**

**Domino's Pizza Inc.,** 30 Frank Lloyd Wright Drive, **Ann Arbor** (MI 48106-0997, Vereinigte Staaten von Amerika)

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **365307.** Schutz ab 14. Juni 1991.

Pizzas.
Int. Kl. **30**

Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1991 **391157**

**Kimberly-Clark Corporation, Neenah** (WI, Vereinigte Staaten von Amerika)

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **335590.** Schutz ab 14. Juni 1991.

Damenbinden, sanitäre Tücher und Tampons für die allgemeine und die Monatshygiene der Frau; Gürtel und Halter für Damenbinden und sanitäre Tücher; Produkte aus saugfähigem Papier, nämlich Gesichtstücher, Toilettentücher, Handtücher und Tischdecken; Staub- und Wischtücher aus Vliesstoffen; Wegwerfartikel zur Verwendung bei chirurgischen und medizinischen Behandlungen, wie Sterilisations-Schutzhüllen, Tischbezüge, chirurgische Tücher zur Abdeckung der Operationsfläche, Handtücher und andere wegwerfbare chirurgische und medizinische Produkte und Instrumente, sowie für bestimmte Operationen vorbereitete und kombinierte Packungen der obigen Waren (soweit in Klasse 10 enthalten); Wegwerf-Schutzbekleidung, wie Labormäntel und -jacken, Schürzen, Schutzanzüge, -kapuzen, -stiefel, Kopfbedeckungen, Kleider, Schuhüberzüge und Gesichtsmasken.
Int. Kl. **5, 10, 16, 21, 25**

Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 11 juin 1991 **391158**

**Maurice Willemin,** 40, rue de Nidau, **2500 Bienne**

Tsomax

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **253019.** Protection à partir du 11 juin 1991.

Produits de l'horlogerie-bijouterie.
Cl. int. **14**

Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1991 **391159**

**S.C. Johnson & Son, Inc.,** 1525 Howe Street, **Racine** (WI 53403, Vereinigte Staaten von Amerika)

SC Johnson
PROFESSIONAL

Reinigungs-, Polier-, Schrubb-, Schleif- und Bohnergeräte für Fussböden und andere Oberflächen; grosse landwirtschaftliche Geräte; elektrische Reinigungs-, Polier-, Schrubb-, Schleif- und Bohnergeräte für Fussböden und andere Oberflächen; Feuerlöschgeräte; kleine Haushaltsgeräte (soweit in Klasse 21 enthalten) und -behälter (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten; Bürstenmachermaterial; Apparate, Instrumente, Geräte und Material zum Reinigen, Polieren, Abreiben und Bohnern (soweit in Klasse 21 enthalten); Seifenspender; Stahlwolle.
Int. Kl. **7, 9, 21**

Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1991 **391160**

**Kiddie Products, Inc.,** One Kiddie Drive, **Avon** (MA 02322, Vereinigte Staaten von Amerika)

Deodorants für Windeleimer, Zahngel, Ipecacuanha-Sirup; Schlösser für Schubladen und Schränke, Sicherheitsschlösser für Türen; Kinderlöffel, Kindergabeln, Kinderscheren, Kindernagelscheren; Schutzhüllen für Stecker und Steckdosen, magnetische Verzierungen zum Anbringen an Kühlschränken; Fieberthermometer, wegwerfbare Thermometerhüllen; Beisskörper für das Zahnen, Babyflaschen, Schnuller, Sauger und Deckel für Babyflaschen, Babyflaschenbezüge, Flaschenhalter, schraubbare Befestigungsringe für Sauger; Geräte, welche in die Babyflaschensaughütchen eingefügt werden für die Einnahme der Flüssigkeit in einer aufrechten Stellung; Nasen-Inhalationsgeräte und Griffhilfen für Schnuller und Beisskörper für das Zahnen (soweit in Klasse 10 enthalten), Vorrichtungen zum Verabreichen von Medizin, einschliesslich von Tropfen; Toilettentöpfe, Toilettensitze, Badesitze, elektrische Nachtlichter, Plastikbadewannen für Kleinkinder; Babytagebücher, Bildbücher, Aktivitätsbücher, Plastikringe mit Fotorahmen, Aktivitätskalender, Kleber und Abziehbilder; isolierende Flaschenhalter, Sonnenschirme für Fahrzeugscheiben; aufblasbare Abdeckungen für Badewannenarmaturen; Türklinkenüberzüge, Türarretierungen und Plastiküberzüge und -abdeckungen zum Schutz vor scharfen Kanten (soweit in Klasse 20 enthalten); Plastikstreifen für das Anbringen von Spielsachen an andere Gegenstände; Kamm- und Bürstensets, Babyflaschen- und Saughütchen-Putzbürsten, Windeleimer, Plastikbecher, Plastikgeschirr, Plastikschalen, Warmhalte-Nahrungsschüsseln, Dosen- und Flaschenöffner, Zahnbürsten und Zahnbürstenhalter, Abfalleimer, Eisbeutel; Wickelunterlagen/Wickelkissen, Waschkleider, Waschkleider in der Form von Puppen, Waschmaschinensäcke/Beutel; Kinderlätzchen, Stiefel, Hosenträger, Büstenhaltereinlagen für stillende Mütter; Puzzles, Sparbüchsen, Rasseln, Spiele und Spielzeug einschliesslich Stoff- und Gummitiere, aufblasbares Spielzeug, Spieltelefone, Spielbälle, Zusammensetzspielzeug und -spiele.
Int. Kl. **3, 5, 6, 8 bis 11, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 28**

Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 17 juin 1991 **391161**

**B de W S.A.,** 9, chemin du Croset, **1024 Ecublens VD**

Vêtements, chaussures, chapellerie, imitation du cuir à savoir sacs à main.
Cl. int. **18, 25**

Commerce.

---

Date de dépôt: 17 juin 1991 **391162**

**Castrol Limited,** Burmah Castrol House, Pipers Way, **GB-Swindon** (Wilts SN3 1RE, Royaume-Uni)

Castrol
SafeCoat

Produits chimiques destinés à l'industrie, à la science, et/ou destinés à être utilisés dans des procédés de fabrication; détergents et préparations degraissantes destinés à l'industrie et à des procédés de fabrication; préparation, liquides et fluides pour dissoudre la chaux, les scories, la calamine, le mortier, l'huile, la graisse, la cire, l'encre, le carbone, le boue, la rouille, la moisissure, la saleté et les taches; émulseurs; préparations chimiques pour la dispersion de l'huile, de la graisse et du pétrole; préparations pour enlever l'huile, pour nettoyer et laver, destinées à l'industrie et à la fabrication. Produits pour le traitement de surface métalliques; mélanges et préparations anti-corrosives et anti-fouling; huiles et graisses anti-corrosives; préservatifs contre la rouille; émulsions; agents anti-corrosifs ayant des propriétés détartrantes; préparations penétrantes permettant le déplacement d'eau.
Cl. int. **1, 2**

Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1991 **391163**

**Stokely-Van Camp, Inc.,** 321 North Clark Street, **Chicago** (IL 60610, Vereinigte Staaten von Amerika)

Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; Schilder und Anstecknadeln aus nichtedlen Metallen und Kunststoffen; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente; Taschen, soweit in Klasse 18 enthalten, Reise- und Handkoffer, Kleidersäcke, Regen- und Sonnenschirme; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Handtücher, Stirnbänder, Schweissbänder; Behältnisse für Getränke, nämlich Flaschen, Dosen; tragbare Kühltaschen; Turn- und Sportgeräte, insbesondere Bälle.
Int. Kl. **3, 14, 18, 21, 24, 25, 28**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1991 **391164**
**Kowi Jeunesse Fashion AG,** am Dorfplatz, **3752 Wimmis**

Kinderkleider, Bekleidungsstücke.
Int. Kl. **25**
Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1991 **391165**
**Aargauer Milchverband,** Helgenfeld 1595, **5034 Suhr**

Milchprodukte (Desserts).
Int. Kl. **29**
Fabrikation.
Durchgesetzte Marke.

---

Data del deposito: 18 giugno 1991 **391166**
**Consitex S.A.,** via San Martino, **6850 Mendrisio**

ERMENEGILDO ZEGNA WHISPER

Tessuti in lana e/o fibre naturali compresi nella classe 24. Articoli di abbigliamento per uomo.
Cl. int. **24, 25**
Fabbricazione e commercio.

---

Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1991 **391167**
**Wasserversorgung Zürich,** Hardhof 9, Postfach, **8023 Zürich 1**

Erneuerung der Marke Nr. **252190.** Schutz ab 15. März 1991.

Trinkwasser.
Int. Kl. **32**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1991 **391168**
**Schwab & Partner AG,** Worblentalstrasse 161, **3065 Bolligen**

Computersoftware; Computerprogramme enthaltende Datenträger; Druckschriften, insbesondere in Form von Handbücher, Schulungsunterlagen, Programmbeschreibungen und Schulungsprogramme.
Int. Kl. **9, 16**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1991 **391169**
**Lecora Aktiebolag,** Box 203, **S-592 00 Vadstena** (Schweden)

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konservierte, getrocknete und gekochte Früchte und Gemüse; Gelees und Konfitüren; Milch und Milchprodukte; essbare Öle und Fette; Salatsaucen; Konserven, soweit in Klasse 29 enthalten. Reis; Tapioka, Sago; Mehl und Getreidepräparate; Brot, Teig, Backwaren und Konfekt; Eistorten; Sirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (ohne Salatsaucen); Gewürze; Speiseeis.
Int. Kl. **29, 30**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1991 **391170**
**Lecora Aktiebolag,** Box 203, **S-592 00 Vadstena** (Schweden)

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konservierte, getrocknete und gekochte Früchte und Gemüse; Gelees und Konfitüren; Milch und Milchprodukte; essbare Öle und Fette; Salatsaucen; Konserven, soweit in Klasse 29 enthalten. Reis; Tapioka, Sago; Mehl und Getreidepräparate; Brot, Teig, Backwaren und Konfekt; Eistorten; Sirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (ohne Salatsaucen); Gewürze; Speiseeis.
Int. Kl. **29, 30**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1991 **391171**
**Manville Forest Products Corporation,** 717 Seventeenth Street, **Denver** (CO 80202, Vereinigte Staaten von Amerika)

Papierkartonbehälter, Tüten, Papierschachteln, aus Papier hergestellte Tiefkühlkostbehälter, Packpapiere, Pappe und Pappbecher, Holz, Sperrholzplatte und Sperrholz.
Int. Kl. **16, 19**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1991 **391172**
**Lan-Com, Kabelkommunikations AG,** Luzernerstrasse 145, **6014 Littau**

LAN BROUTER®

Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Bild und Ton. Elektrische Apparate für Daten, Ton- und Bildübertragung und -aufbereitung sowie für Datenverarbeitung oder Auswahl von Daten nach bestimmten Kriterien.
Int. Kl. **9**
Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1991 **391173**
**Vitana AG,** Schulstrasse 20, **8952 Schlieren**

Tierkosmetika, Tierkämme, Textilstoffe.
Int. Kl. **3, 21, 24**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 20 juin 1991 **391174**
**Spaghetti House Limited,** 39, Charlotte Street, **GB-Londres W1P 1HA** (Royaume-Uni)

Pâtes alimentaires; pâtes alimentaires avec de la viande, volaille, poisson, crustacés, légumes, fromage, soupes et/ou avec sauces; soupes avec pâtes alimentaires, mets préparés contenant des pâtes alimentaires; sauces pour pâtes alimentaires.
Cl. int. **29, 30**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1991 **391175**
**Mettler-Toledo, Inc.,** 350 West Wilson Bridge Road, **Worthington** (OH 43085, Vereinigte Staaten von Amerika)

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **252974.** Schutz ab 20. Juni 1991.

Waagschalen, Waagen, Wiegevorrichtungen, Zählwaagen, Kraftmesser, Balanceprüfmaschinen und Einrichtungen zum Messen von Spannung, Elastizität, Härte, der Festigkeit von Material, der Widerstandsfähigkeit gegen das Verziehen und des Feuchtigkeitsgehaltes.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1991 **391176**
**Flügger A/S,** Islevdalvej 151, **DK-2610 Rødovre** (Dänemark)

**Wallhess**

Erneuerung mit Übertragung von I. D. Flügger, indeh. Mich. Schnack, Kopenhagen (Dänemark), der Marke Nr. **252645.** Schutz ab 20. Juni 1991.

Wandbekleidungsmaterialien, nämlich gemusterte oder dessinierte Jute sowie aus Papier kaschierte, gemusterte oder dessinierte Jute, alle Waren in Form von Bahnen oder von zu Rollen aufgewickelten Bahnen.
Int. Kl. **27**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1991 **391177**
**Schweizerischer Technischer Verband, STV,** Weinbergstrasse 41, **8023 Zürich**

Erneuerung der Marke Nr. **253634.** Schutz ab 20. Juni 1991.

Zeitschriften und andere Publikationen, Abzeichen.
Int. Kl. **14, 16, 26**
Kollektivmarke.

# Bilanzen–Bilans–Bilanci

## Sanwa Bank (Schweiz) AG, Zürich

**Bilanz per 31. Dezember 1991**
(vor Gewinnverteilung)

| Aktiven | in 1000 Fr. | in 1000 Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 1 322 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 2 497 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 60 346 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 40 257 | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 62 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 10 268 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | — | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 20 200 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 29 403 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | — | |
| Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 8 000 |
| Wertschriften | | 75 223 |
| Sonstige Aktiven | | 7 537 |
| Bilanzsumme | | 214 858 |

| (B 198) Passiven | in 1000 Fr. | in 1000 Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | — |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 114 799 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 37 796 | |
| Kreditoren auf Sicht | | 5 223 |
| Sonstige Passiven | | 8 616 |
| Aktienkapital | | 80 000 |
| Partizipationsscheinkapital | | 2 400 |
| Gesetzliche Reserven | | 400 |
| Andere Reserven | | 3 100 |
| Gewinnsaldo: | | 320 |
| Gewinnvortrag | 104 | |
| Reingewinn 1991 | 216 | |
| Bilanzsumme | | 214 858 |

**Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1991**

**Zusammenstellung der Wertschriften**

| | in 1000 Fr. | in 1000 Fr. |
|---|---|---|
| Schweizerische Obligationen: | | |
| Banken | | 519 |
| Inländische Pfandbriefe | | 99 |
| Ausländische Obligationen: | | |
| Öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 6 474 |
| Andere | | 68 131 |
| | | 75 223 |

| | in 1000 Fr. | in 1000 Fr. |
|---|---|---|
| **Gesamtbetrag der Auslandaktiven** | | 202 658 |
| – davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen | 42 030 | |

| | in 1000 Fr. | in 1000 Fr. |
|---|---|---|
| **Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte** | | |
| Garantieverpflichtungen | | 11 494 |
| Verpflichtungen aus Akkreditiv | | 7 234 |

**Gewinn- und Verlustrechnung 1991**

| Aufwand | in 1000 Fr. |
|---|---|
| Passivzinsen | 12 868 |
| Kommissionsaufwand | 113 |
| Bankbehörden und Personal | 3 988 |
| Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen | 76 |
| Geschäfts- und Bürokosten | 6 455 |
| – davon Aktionärsbelastungen von Fr. 3 065 315.— | |
| Steuern | 262 |
| Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen | 5 223 |
| – davon Aktionärsbelastungen von Fr. 2 937 465.— | |
| Reingewinn | 216 |
| Total | 29 201 |

| Ertrag | in 1000 Fr. |
|---|---|
| Aktivzinsen | 11 010 |
| Kommissionsertrag | 3 969 |
| Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen | 999 |
| Wertschriftenertrag | 13 220 |
| – davon Aktionärszuschüsse von Fr. 6 002 780.— | |
| Verschiedenes | 3 |
| Total | 29 201 |

**Gewinnverwendung 1991**

| | Fr. |
|---|---|
| Saldovortrag vom Vorjahr | 103 259.— |
| Reingewinn 1991 | 216 430.— |
| | 319 689.— |
| welcher wie folgt verwendet wird: | |
| Zuweisung an die gesetzliche Reserve | 15 000.— |
| Vortrag auf neue Rechnung | 304 689.— |
| | 319 689.— |

## Bank Oppenheim Pierson (Schweiz) AG, Zürich

**Zwischenbilanz per 31. März 1992**
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 1 484 928.29 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 50 904 548.33 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 63 545 746.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 15 892 155.— | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 1 003 849.— |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 33 420 315.41 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 3 070 400.— | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 964 600.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 17 759 756.51 |
| Wertschriften | | 39 926 051.90 |
| Dauernde Beteiligungen | | 886 103.— |
| Bankgebäude | | 4 428 085.95 |
| Sonstige Aktiven | | 9 268 910.85 |
| | | 223 592 895.24 |

| (B 209) Passiven | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 42 719 765.70 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 17 999 310.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 12 805 310.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 25 880 788.01 |
| Kreditoren auf Zeit | | 4 480 350.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 4 150 350.— | |
| Depositenkonti | | 25 925 796.31 |
| Sonstige Passiven | | 36 521 996.68 |
| Aktienkapital | | 6 400 000.— |
| Reserven | | |
| – gesetzliche | 40 800 000.— | |
| – freie | 22 800 000.— | 63 600 000.— |
| Saldovortrag | | 64 888.54 |
| | | 223 592 895.24 |

## Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA, Nyon

**Bilan au 31 mars 1992**

| Actifs | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Caisse, avoir en compte de virement et comptes de chèques postaux | | 16 087 380.— |
| Avoirs en banque à vue | | 24 576 844.— |
| Avoirs en banque à terme | | 141 470 483.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 23 671 884.— | |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 17 249 732.— |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 20 781 439.— |
| – dont garantis par hypothèque | 16 319 838.— | |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 574 965.— |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 43 662 548.— |
| – dont garantis par hypothèque | 22 313 554.— | |
| Titres | | 28 074 997.— |
| Participations permanentes | | 25 675 934.— |
| Immeubles à l'usage de la banque | | 18 081 024.— |
| Autres actifs | | 16 682 157.— |
| | | 352 917 503.— |

| (B 212) Passifs | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Engagements en banque à vue | | 29 300 285.— |
| Engagements en banque à terme | | 88 701 088.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 54 901 676.— | |
| Créanciers à vue | | 69 854 073.— |
| Créanciers à terme | | 23 370 315.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 11 192 800.— | |
| Autres passifs | | 48 418 364.— |
| Capital | | 30 000 000.— |
| Réserve légale | | 25 350 000.— |
| Autres réserves | | 36 750 000.— |
| Solde reporté de l'exercice précédent | | 1 173 378.— |
| | | 352 917 503.— |
| | | Fr. |
| Engagements par avals, cautionnements et garanties | | 21 308 995.— |

Berichtigung:

## Bank Aufina, Brugg

Die im SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1992 veröffentlichte Bilanz wurde nicht per 30. Juni 1991, sondern **per 31. März 1992** abgeschlossen

## Schweizerischer Bankverein, Basel

**Bilanz per 31. März 1992** (B 210)

**Aktiven**

| | Mio Fr. | Mio Fr. |
|---|---|---|
| Kasse, Giro- und Postcheckguthaben | | 1 262 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 2 948 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 27 919 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 19 949 | |
| Total Bankendebitoren | 30 867 | |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | 6 219 |
| – davon Reskriptionen und Schatzscheine | 599 | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 9 110 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 6 972 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 4 273 | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 29 806 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 29 916 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 18 298 | |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 4 960 |
| Hypothekaranlagen | | 28 950 |
| Total Ausleihungen an Kunden | 109 714 | |
| Wertschriften | | 10 159 |
| Dauernde Beteiligungen | | 2 260 |
| Bankgebäude | | 3 105 |
| Andere Liegenschaften | | 654 |
| Sonstige Aktiven | | 8 446 |
| Bilanzsumme | | 172 686 |

**Passiven**

| | Mio Fr. | Mio Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 8 441 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 28 622 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 23 296 | |
| Total Bankenkreditoren | 37 063 | |
| Kreditoren auf Sicht | | 12 536 |
| Kreditoren auf Zeit | | 63 520 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 47 708 | |
| Spargelder | | 12 317 |
| Einlagegelder | | 5 319 |
| Kassenobligationen | | 11 173 |
| Obligationen-Anleihen | | 7 859 |
| – davon nachrangige Anleihen | 3 615 | |
| Pfandbriefdarlehen | | 323 |
| Total Kundengelder | 113 047 | |
| Akzepte und Eigenwechsel | | 1 085 |
| Sonstige Passiven | | 10 885 |
| Dividende | | 495 |
| Aktienkapital | | 2 804 |
| Partizipationsscheinkapital | | 926 |
| Gesetzlicher Reservefonds | | 3 059 |
| Spezial-Reserve | | 3 310 |
| Gewinnvortrag auf neue Rechnung | | 12 |
| Total eigene Mittel | 10 111 | |
| Total eigene Mittel inkl. nachrangige Anleihen | 13 726 | |
| Bilanzsumme | | 172 686 |

| | Mio Fr. |
|---|---|
| Kautionen | 8 831 |
| Bestätigte Akkreditive | 10 452 |
| Treuhandgeschäfte | 28 285 |

## Bankers Trust AG, Zürich

**Bilanz per 31. Dezember 1991** (B 178)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 1 628 824.— |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 22 456 950.— |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 219 901 767.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 155 541 799.— | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 392 153.— |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 40 497 155.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 3 780 480.— | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 2 021 988.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 180 561 211.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 10 982 380.— | |
| Wertschriften | | 62 942 500.— |
| Dauernde Beteiligungen | | 200 000.— |
| Sonstige Aktiven | | 19 551 655.— |
| | | 550 154 203.— |

**Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Fremdkapital | | |
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 23 255 923.— |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 276 388 991.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 228 728 244.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 42 379 943.— |
| Kreditoren auf Zeit | | 15 493 510.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 15 082 128.— | |
| Depositen- und Einlagehefte | | 35 150.— |
| Sonstige Passiven | | 71 264 190.— |
| | | 428 817 707.— |
| Eigenkapital: | | |
| Aktienkapital | 32 000 000.— | |
| Gesetzliche Reserve | 6 400 000.— | |
| Freie Reserve | 30 000 000.— | |
| Gewinnvortrag | 52 936 496.— | 121 336 496.— |
| | | 550 154 203.— |

**Eventualverpflichtungen**

| | Fr. |
|---|---|
| Kautionsverpflichtungen und Verpflichtungen aus Akkreditiven | 102 425 724.— |

**Gewinn- und Verlustrechnung pro 1991**

**Aufwand**

| | Fr. |
|---|---|
| Passivzinsen | 22 115 698.— |
| Kommissionsaufwand | 2 691 430.— |
| Bankbehörden und Personal | 12 915 642.— |
| Beitrag an Personalfürsorgestiftung | 600 000.— |
| Geschäfts- und Bürokosten | 9 674 189.— |
| Steuern | 4 200 000.— |
| Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen | 4 069 764.— |
| | 56 266 723.— |
| Gewinn im Geschäftsjahr | 16 197 313.— |

**Ertrag**

| | Fr. |
|---|---|
| Aktivzinsen | 35 199 803.— |
| Kommissionsertrag | 25 439 867.— |
| Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen | 6 837 896.— |
| Wertschriftenertrag | 4 986 470.— |
| Verschiedenes | —.— |
| | 72 464 036.— |

**Gewinnverwendungsvorschlag**

| | Fr. |
|---|---|
| Nachweis des Gewinnsaldos für das Jahr 1991: | |
| Gewinnsaldo zu Beginn des Jahres | 42 139 183.— |
| abzüglich: | |
| Zuweisung an die gesetzliche Reserve | (800 000.—) |
| Zuweisung an die freie Reserve | (4 600 000.—) |
| Reingewinn des Jahres | 16 197 313.— |
| Gewinnsaldo am Ende des Jahres | 52 936 496.— |

**Der Verwaltungsrat schlägt vor, den Gewinnsaldo wie folgt zu verwenden:**

| | Fr. |
|---|---|
| Zuweisung an die gesetzliche Reserve | 2 400 000.— |
| Zuweisung an die freie Reserve | 5 000 000.— |
| Dividendenausschüttung | 25 000 000.— |
| Gewinnvortrag auf neue Rechnung | 20 536 496.— |
| Gewinnsaldo per 31. Dezember | 52 936 496.— |

## Bankers Trust AG, Zürich

**Zwischenbilanz per 31. März 1992**
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 5 886 784.— |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 21 687 581.— |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 139 265 535.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 76 624 707.— | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 208 987.— |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 77 513 583.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 1 723 691.— | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | —.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 158 894 155.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 8 481 000.— | |
| Wertschriften | | 64 859 107.— |
| Dauernde Beteiligungen | | 200 000.— |
| Sonstige Aktiven | | 13 218 816.— |
| Total Aktiven | | 481 734 548.— |

**Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 38 182 237.— |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 196 941 220.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 148 394 320.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 49 428 944.— |
| Kreditoren auf Zeit | | 3 808 000.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | —.— | |
| Depositen- und Einlagehefte | | 60 796.— |
| Sonstige Passiven | | 71 976 857.— |
| Aktienkapital | | 32 000 000.— |
| Gesetzliche Reserven | | 6 400 000.— |
| Freie Reserven | | 30 000 000.— |
| Gewinnvortrag | | 52 936 496.— |
| Total Passiven | | 481 734 548.— |

## Landesbank Rheinland-Pfalz (Schweiz) AG, Zürich

**Zwischenbilanz per 31. März 1992**
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 206)

| Aktiven | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 821 706.49 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 2 981 572.86 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 2 000 000.— |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | —.— |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 12 248 174.52 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 10 705 327.52 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 31 655 799.59 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 114 032 361.76 |
| Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 7 553 333.40 |
| Wertschriften | | 25 971 767.85 |
| Sonstige Aktiven | | 4 078 400.45 |
| Bilanzsumme | | 212 048 444.44 |

| Passiven | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 3 024 021.11 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 163 732 352.— |
| Kreditoren auf Sicht | | 3 100 302.29 |
| Sonstige Passiven | | 12 148 302.62 |
| Kapital | | 30 000 000.— |
| Gesetzliche Reserven | | 43 000.— |
| Gewinnvortrag | | 466.42 |
| Bilanzsumme | | 212 048 444.44 |

## United Overseas Bank, Genève

**Bilan au 31 décembre 1991**
(avant répartition)

(B 202)

| Actif | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Caisse, compte de virements, compte de chèques postaux | | 12 770 888.— |
| Avoirs en banque à vue | | 147 424 545.— |
| Avoirs en banque à terme | | 459 045 180.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 342 572 962.— | |
| Effets de change et papiers monétaires | | 258 606 214.— |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 266 623 045.— |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 625 852 007.— |
| – dont garantis par hypothèques | 86 590 214.— | |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 218 666 420.— |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 525 132 150.— |
| – dont garantis par hypothèques | 210 866 860.— | |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public | | 329 179.— |
| Placements hypothécaires | | 95 866 178.— |
| Titres | | 107 477 562.— |
| Participations permanentes | | 77 705 207.— |
| Immeubles à l'usage de la banque | | 60 206 607.— |
| Autres immeubles | | 1 792 065.— |
| Autres postes de l'actif | | 128 248 206.— |
| Résultat de l'exercice [1]+[2] | | 126 121 479.— |
| | | 3 111 866 932.— |

| Passif | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Engagements en banque à vue | | 160 656 453.— |
| Engagements en banque à terme | | 1 085 578 670.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 596 469 091.— | |
| Créanciers à vue | | 399 046 855.— |
| Créanciers à terme | | 792 478 325.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 675 824 000.— | |
| – dont de rang postérieur | 50 000 000.— | |
| Dépôts d'épargne | | 931 647.— |
| – dont Epargne – pré. liée | 931 647.— | |
| Comptes de dépôts | | 22 445 007.— |
| Obligations de caisse | | 32 500 000.— |
| Emprunts obligataires | | 96 420 000.— |
| – dont de rang postérieur | 39 615 000.— | |
| Autres postes du passif | | 162 440 432.— |
| Capital | | 105 000 000.— |
| Réserve légale | | 37 000 000.— |
| Réserve générale | | 216 750 000.— |
| Bénéfice reporté | | 619 543.— |
| | | 3 111 866 932.— |

[1]) Les actionnaires ont reconstitué les fonds propres de la banque le 31 mars 1992.
[2]) Dont réintégration d'amortissement Fr. 13 787 000.— et dont réintégration de réserves Fr. 4 271 722.—, dont Fr. 2 680 722.— comptabilisé sous Produits Divers.

| | Fr. |
|---|---|
| Créances résultant d'opérations fermes, à terme sur titres, métaux précieux et matières premières | 1 363 793.— |

| | Fr. |
|---|---|
| Engagements par avals, cautionnements et garanties | 771 764 545.— |
| Engagements par accreditifs irrévocables | 784 490 345.— |
| Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières | 673 266.— |

**Etat des titres au 31 décembre 1991**

| | Fr. |
|---|---|
| Obligations suisses: | |
| Confédération | 1 342 500.— |
| Cantons et communes | 2 985 000.— |
| Banques | 998 750.— |
| Autres | 516 000.— |
| Actions et autres titres suisses: | |
| Entreprises industrielles | 24.— |
| Autres | 34 252.— |
| Obligations étrangères: | |
| Corporations de droit public | 17 764 812.— |
| Autres | 80 205 760.— |
| Actions et autres titres étrangers | 2 148 760.— |
| Parts de fonds de placement étranger | 1 481 704.— |
| | 107 477 562.— |

**Etat des participations permanentes**

| | Fr. |
|---|---|
| Actions étrangères et autres titres étrangers de participation: | |
| Banques | 63 303 797.— |
| Société financière | 1 355 000.— |
| Placement à terme subordonné | 13 046 410.— |
| | 77 705 207.— |

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| **Total des actifs à l'étranger** | | 2 103 363 000.— |
| – dont avoirs en banque | | |
| jusqu'à 90 jours d'échéance | 422 342 000.— | |
| à plus de 90 jours d'échéance | 109 860 000.— | |

**Compte de profits et pertes au 31 décembre 1991**

| Charges | Fr. |
|---|---|
| Intérêts débiteurs | 213 215 235.— |
| Commissions | 3 062 948.— |
| Organes de la banque et personnel | 64 126 173.— |
| Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel | 7 781 783.— |
| Frais généraux et de bureau | 20 033 418.— |
| Impôts et taxes | 4 140 394.— |
| Pertes, amortissements et provisions | 168 757 884.— |
| | 481 117 835.— |

| Produits | Fr. |
|---|---|
| Intérêts créditeurs | 225 578 396.— |
| Produits des effets de change et papiers monétaires | 9 734 198.— |
| Commissions | 78 151 305.— |
| Produits des opérations sur devises et métaux précieux | 14 808 204.— |
| Produits des titres | 7 144 257.— |
| Divers [2]) | 19 579 996.— |
| Perte nette [1]) | 126 121 479.— |
| | 481 117 835.— |

[1]) Les actionnaires ont reconstitué les fonds propres de la banque le 31 mars 1992.
[2]) Dont réintégration d'amortissement Fr. 13 787 000.— et dont réintégration de réserves Fr. 4 271 722.—, dont Fr. 2 680 722.— comptabilisé sous Produits Divers.

**Proposition du conseil d'administration relative à l'utilisation du résultat**

| | Fr. |
|---|---|
| Report à nouveau | 619 543.— |
| Résultat de l'exercice | – 126 121.479.— |
| Versement des actionnaires | 126 150 000.— |
| Montant à utiliser | 648 064.— |

| Proposition d'utilisation: | Fr. |
|---|---|
| Report à nouveau | 648 064.— |

# Deutsche Bank (Suisse) S.A., Genève

**Bilan au 31 décembre 1991**
(après répartition du bénéfice)

**Actifs**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux | | 22 675 390.38 |
| Avoirs en banque à vue | | 130 392 874.81 |
| Avoirs en banque à terme | | 800 310 029.60 |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 512 451 597.59 | |
| Effets de change et papiers monétaires | | 9 833 661.10 |
| – dont escriptions et bons du trésor | 9 833 661.10 | |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 1 384 452.56 |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 63 833 798.78 |
| – dont garantis par hypothèque | 370 000.— | |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 78 309 527.46 |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 169 654 328.29 |
| – dont garantis par hypothèque | —.— | |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public | | 29 403 000.— |
| Titres | | 90 227 994.92 |
| Participations permanentes | | 302 210.75 |
| Autres actifs | | 28 157 586.35 |
| Total | | 1 424 484 855.— |

(B 200)

**Passifs**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Engagements en banque à vue | | 17 012 373.91 |
| Engagements en banque à terme | | 1 028 298 888.55 |
| – dont engagements jusqu'à 90 jours d'échéance | 742 291 801.25 | |
| Créanciers à vue | | 161 630 307.36 |
| Créanciers à terme | | 45 348 565.25 |
| – dont créanciers jusqu'à 90 jours d'échéance | 9 948 565.23 | |
| Obligations et bons de caisse | | 11 500 000.— |
| Autres passifs | | 40 772 907.10 |
| Capital | | 100 000 000.— |
| Réserve légale | | 3 150 000.— |
| Autres réserves | | 16 750 000.— |
| Report à nouveau | | 21 812.83 |
| Total | | 1 424 484 855.— |

**Indications complémentaires au bilan**

**Etat des titres**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Obligations suisses: | | |
| Confédération | —.— | |
| Cantons et communes | 889 800.— | |
| Banques | 7 354 900.— | |
| Entreprises industrielles | —.— | 8 244 700.— |
| Actions suisses: | | |
| Banques | —.— | |
| Sociétés financières | 387 735.30 | |
| Entreprises industrielles | —.— | |
| Autres | 2.— | 387 737.30 |
| Obligations étrangères: | | |
| Collectivités de droit public | 1 102 725.— | |
| Autres | 76 372 592.91 | 77 475 317.91 |
| Actions étrangères | | 3 734 620.66 |
| Parts de fonds de placement | | 385 619.05 |

**Etats des participations permanentes**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Actions suisses et autres participations: | | |
| Autres | | 160 000.— |
| Actions étrangères et autres participations: | | |
| Autres | | 142 210.75 |

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| **Montant total des actifs à l'étranger** | | 1 021 656 845.22 |
| – dont avoirs en banque | | |
| jusqu'à 90 jours d'échéance | 249 253 746.93 | |
| à échéance plus éloignée | 402 515 442.— | |

| | Fr. |
|---|---|
| Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs | 93 061 969.25 |
| Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux | 6 676 899.60 |
| Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux | 6 673 046.30 |

**Compte de profits et pertes au 31 décembre 1991**

**Charges**

| | Fr. |
|---|---|
| Intérêts débiteurs | 60 557 424.76 |
| Commissions | 3 311 374.95 |
| Organes de la banque et personnel | 25 049 927.05 |
| Contributions aux institutions de prévoyance du personnel | 2 092 204.05 |
| Frais généraux et de bureau | 14 975 534.80 |
| Impôts | 1 900 065.— |
| Pertes, amortissements et provisions | 12 777 291.66 |
| Bénéfice net | 5 738 843.89 |
| | 126 402 666.16 |

**Produits**

| | Fr. |
|---|---|
| Intérêts créanciers | 68 429 030.73 |
| Produit des effets de change et des papiers monétaires | 388 266.65 |
| Commissions | 40 003 038.93 |
| Produit des opérations sur devises et métaux précieux | 7 868 544.60 |
| Produit des titres | 9 455 198.30 |
| Produit des participations permanentes | 3 826.90 |
| Divers | 254 760.05 |
| | 126 402 666.16 |

**Répartition du bénéfice**

| | Fr. |
|---|---|
| Bénéfice net de l'exercice (contre fr. 450 078.58 pour l'exercice 1990) | 5 738 843.89 |
| auquel vient s'ajouter le report à nouveau de 1990 | 32 968.94 |
| | 5 771 812.83 |

| | Fr. |
|---|---|
| Qui se répartit comme suit: | |
| Allocation à la réserve légale | 300 000.— |
| Allocation aux autres réserves | 5 450 000.— |
| Report à nouveau | 21 812.83 |
| | 5 771 812.83 |

# Lloyds Bank PLC, Londres, succursales en Suisse

**Bilan intermédiaire au 31 mars 1992**
(sans compte de pertes et profits)

**Actifs**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux | | 7 842 324.99 |
| Avoirs en banque à vue | | 30 343 642.94 |
| – dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées | 22 713 936.96 | |
| Avoirs en banque à terme | | 660 594 353.54 |
| – dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées | 317 804 298.47 | |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 617 312 827.72 | |
| Effets de change et papiers monétaires | | 13 174 833.82 |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 21 704 651.56 |
| – dont créances envers des sociétés affiliées au siège principal | 380.20 | |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 208 870 361.19 |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 67 100 039.85 |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 316 080 118.42 |
| – dont garantis par hypothèque | 8 179 685.65 | |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public | | 51 182 478.48 |
| Titres | | 15 140 340.54 |
| Immeubles à l'usage de la banque | | 37 046 242.36 |
| Autres actifs | | 29 534 005.62 |
| Total des actifs | | 1 458 613 393.31 |

| | Fr. |
|---|---|
| Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et des sociétés affiliées | |
| Total des actifs | 340 518 615.63 |

(B 211)

**Passifs**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Engagements en banque à vue | | 15 177 329.64 |
| – dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées | 4 768 069.31 | |
| Engagements en banque à terme | | 1 013 314 446.79 |
| – dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées | 944 642 282.08 | |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 804 064 793.56 | |
| Créanciers à vue | | 238 394 163.20 |
| – dont créanciers à vue – sociétés affiliées au siège principal | 806 924.39 | |
| Créanciers à terme | | 45 394 773.94 |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 40 550 894.34 | |
| Livrets et carnets de dépôts | | 27 601 827.85 |
| Obligations de caisse et bons de caisse | | 11 355 000.— |
| Autres passifs | | 107 375 851.89 |
| Total des passifs | | 1 458 613 393.31 |

| | Fr. |
|---|---|
| Récapitulation des engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et des sociétés affiliées | |
| Total des passifs | 950 217 275.78 |

euroINFORMATION

Schweiz:

## *Neutralität und Europäische Gemeinschaft*

Am 25. März 1992 hat der Bundesrat den Bericht der Studiengruppe zu Fragen der schweizerischen Neutralität zur Kenntnis genommen.

Diese Studiengruppe kommt zum Schluss, dass als Folge des veränderten aussenpolitischen Umfeldes der Schweiz die Neutralität zwar im Vergleich zu anderen aussenpolitischen Mitteln an Bedeutung verloren habe. In der gegenwärtigen Phase des Übergangs solle die Schweiz aber die Strategie der Neutralität beibehalten; dies solange, bis in Europa eine tragfähige Sicherheitsstruktur aufgebaut sei, die der Schweiz und ihren Bürgern mindestens so viel Sicherheit böte wie die Neutralität. Die Studiengruppe hält jedoch eine Neuausrichtung der Aussenpolitik hinsichtlich der Neutralität für notwendig. Die Schweiz solle ihre Neutralität auf den völkerrechtlich geforderten Kerngehalt konzentrieren und damit eine möglichst grosse aussenpolitische Handlungsfreiheit zur Bewältigung der anstehenden Herausforderungen gewinnen. Die Neutralität dürfe insbesondere nicht ein Hindernis darstellen bei der sicherheitspolitischen Zusammenarbeit, beim Aufbau eines europäischen Sicherheitssystems, bei der Abwehr «neuer» Bedrohungen, bei der Integration in die EG oder beim gemeinsamen Vorgehen gegen Völkerrechtsbrecher.

Gemäss Einschätzung der Studiengruppe berühre ein Beitritt der Schweiz zur Europäischen Gemeinschaft ihre dauernde Neutralität solange nicht, als diese Gemeinschaft nicht über vertraglich festgelegte, sicherheits- und verteidigungspolitische Strukturen verfüge. Ein schweizerischer Beitritt zur EG stünde deshalb der dauernden Neutralität nicht entgegen. Die Schweiz könnte auch als EG-Mitglied bei bewaffneten Konflikten zwischen anderen Staaten militärisch abseits stehen, eine eigenständige, glaubwürdige Landesverteidigung aufrechterhalten und ihre traditionelle humanitäre und vermittelnde Funktion zugunsten der Völkergemeinschaft ausüben.

Sollten sich die EG-Staaten – nach einem allfälligen schweizerischen Beitritt – zu einem Militärbündnis, zur Vergemeinschaftung ihrer Verteidigung oder zur Schaffung gemeinsamer Streitkräfte entschliessen, bedürfte ein solch weitreichender Beschluss der Zustimmung aller Mitgliedstaaten, also auch der Schweiz. Erst dann wäre die Frage zu beantworten, ob die Neutralität nicht überflüssig geworden sei.

Im übrigen kommt die Studiengruppe zur wichtigen Feststellung, dass die Schweiz, ihre Neutralität und viele Aspekte ihrer Innenpolitik – unabhängig davon, ob die Schweiz EG-Mitglied sei oder nicht – durch die EG beeinflusst werde.
(Der Bericht der Studiengruppe Neutralität mit dem Titel «Schweizerische Neutralität auf dem Prüfstand – Schweizerische Aussenpolik zwischen Kontinuität und Wandel» kann bei der Direktion für Völkerrecht, EDA, Bundeshaus West, 3003 Bern, Telefon 031 61 30 80/82 bestellt werden.)

Integrationsbüro
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

euroINFORMATION

Suisse:

## *Neutralité et Communauté européenne*

Le Conseil fédéral, en date du 25 mars 1992, a pris connaissance du rapport du groupe d'étude sur les questions de la neutralité suisse.

Ce groupe d'étude en arrive à la conclusion suivante. Suite aux changements intervenus en matière de politique étrangère dans l'entourage de la Suisse, la neutralité a perdu de son importance comparée à d'autres instruments de politique étrangère. Toutefois, dans la phase actuelle de transition, la Suisse doit maintenir sa neutralité en tant que stratégie, et cela aussi longtemps qu'en Europe, une réelle structure de sécurité n'aura pas été mise sur pied, qui offre à la Suisse ainsi qu'à ses citoyens, au moins autant de sécurité que la neutralité. Le groupe d'étude considère toutefois nécessaire une nouvelle orientation de la politique étrangère eu égard à la neutralité. La Suisse doit concentrer sa neutralité sur la stricte définition qu'en donne le droit international public et gagner par là, en matière de politique étrangère, la plus grande liberté d'action possible pour relever les défis de cette fin de siècle. En particulier, la neutralité ne devrait pas représenter un obstacle à la collaboration en matière de politique de sécurité, que ce soit à l'occasion de la construction d'un système de sécurité européen, qu'il s'agisse de se défendre contre de «nouvelles» menaces, en cas d'intégration à la Communauté européenne, ou dans le cadre de sanctions communes contre l'auteur d'une violation des règles de droit international public.

Le groupe d'étude estime qu'une adhésion à la Communauté européenne ne remettrait pas en cause sa neutralité permanente tant que cette Communauté ne se dote pas conventionnellement de structures de politique de sécurité et de défense. Une adhésion de la Suisse à la CE ne serait donc pas en contradiction avec sa neutralité permanente. La Suisse pourrait également, comme membre de la CE, se tenir militairement à l'écart d'un conflit armé entre d'autres Etats, maintenir un système de défense nationale autonome et crédible et remplir ses fonctions humanitaires et médiatrices traditionnelles en faveur de la communauté des nations.

Si les Etats de la CE – après une adhésion éventuelle de la Suisse – devaient conclure une alliance militaire, mettre en commun leur défense ou mettre sur pied une armée commune, une décision de cette importance demanderait l'accord de tous les Etats membres, donc aussi de la Suisse. Le moment serait alors venu de répondre à la question de savoir si notre neutralité ne serait pas devenue superflue.

Au surplus, le groupe d'étude fait une observation d'importance: qu'elle soit membre ou non de la CE, la Suisse sera influencée par la CE, tout comme sa neutralité ainsi que de nombreux aspects de sa politique intérieure.

(Le rapport du groupe d'étude sur la neutralité, intitulé «La neutralité suisse à l'épreuve – Politique étrangère de la Suisse entre la continuité et le changement» peut être commandé auprès de la Direction du droit international public, DFS, Palais fédéral ouest, 3003 Berne, téléphone: 031 61 30 80/82.)

Bureau de l'intégration
Département fédéral des affaires étrangères
Département fédéral de l'économie publique

## *Die Gesamtarbeitsverträge in der Schweiz im Jahre 1991*

**Geltung für rund 1,4 Millionen Arbeitnehmer/innen**

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) nimmt die Mitte der achtziger Jahre suspendierte Berichterstattung über die Entwicklung der Gesamtarbeitsverträge (GAV) wieder auf. Gestützt auf eine 1991 bei den vertragsschliessenden Verbänden durchgeführte Erhebung legt das BIGA eine Auswertung der strukturellen Merkmale des schweizerischen GAV-Systems vor.
Am Stichtag der Erhebung vom 1. Mai 1991 wurden 1138 Gesamtarbeitsverträge ermittelt. Diesen Verträgen unterstehen rund 1,4 Millionen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, was 53 Prozent aller unselbständig Erwerbstätigen in der schweizerischen Privatwirtschaft entspricht. Der gesamtarbeitsvertragliche Abdeckungsgrad liegt im sekundären Sektor mit 59 Prozent am höchsten. Im tertiären Sektor beträgt er 51 Prozent, im primären Sektor 10 Prozent.
Von den 1138 Gesamtarbeitsverträgen wurden 512 Verträge von Arbeitgeberverbänden mit Arbeitnehmerverbänden abgeschlossen und gelten für ganze Branchen (Verbandsverträge), 626 Verträge wurden von einzelnen Unternehmen mit Arbeitnehmerverbänden oder hauseigenen Personalverbänden abgeschlossen (Firmenverträge). Bei 244 Verbandsverträgen und 406 Firmenverträgen handelt es sich um Grundverträge, die einen eigenen branchenmässig, räumlich und personell abgegrenzten Vertragsbereich begründen. Die restlichen Verträge stellen Zusatzverträge dar, welche die Grundverträge ergänzen.
Wenige sehr wichtige Vertragsbereiche decken bereits den grössten Teil der gesamtarbeitsvertraglich erfassten Erwerbstätigen ab. Auf die zehn bedeutendsten Vertragsbereiche entfallen nahezu 60 Prozent aller GAV-Unterstellten. Über 450 000 Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, d. h. fast ein Drittel aller GAV-Unterstellten, unterstehen den drei wichtigsten Gesamtarbeitsverträgen der Schweiz: der «Vereinbarung in der Maschinenindustrie», dem «Landes-Gesamtarbeitsvertrag des Gastgewerbes» und dem «Landesmantelvertrag für das Bauhauptgewerbe».
In 54 Prozent der Firmenvertragsbereiche und 61 Prozent der Verbandsvertragsbereiche gilt die absolute Friedenspflicht, welche den Vertragsparteien während der Laufzeit eines Vertrages jegliche Kampfmassnahmen untersagt. Bei den Verbandsverträgen betrifft die absolute Friedenspflicht 71 Prozent der Unterstellten.
Die Resultate der Erhebung unterstreichen die wichtige Rolle der Gesamtarbeitsverträge für die Regulierung der Arbeitsmärkte und die Gestaltung der Arbeitsbeziehungen in der Schweiz. Sie zeigen gleichzeitig auch, dass das schweizerische Vertragssystem eine starke branchenmässige und regionale Differenzierung aufweist, die mit einer heterogenen Regelung der Arbeitsbedingungen und Lücken in der Abdeckung der Erwerbstätigen verbunden sein kann.
Die Erhebung bei den Verbänden beruhte auf freiwilliger Teilnahme. Dank der bereitwilligen Mitarbeit der Verbände kann die resultierende Sammlung der Gesamtarbeitsverträge als nahezu umfassend angesehen werden. Das BIGA wird inskünftig jährlich eine Erhebung der Gesamtarbeitsverträge durchführen und die Berichterstattung über die Entwicklung der Gesamtarbeitsverträge fortführen. Dabei soll die Auswertung der inhaltlichen Normen der Gesamtarbeitsverträge (z. B. über Löhne, Arbeitszeiten und weitere Arbeitsbedingungen) im Lauf der weiteren Arbeiten zum Aufbau der GAV-Statistik schrittweise aufgenommen und ausgebaut werden.

## *Les conventions collectives de travail en Suisse en 1991*

**Validité pour environ 1,4 million de salarié(e)s**

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT) a remis sur pied la statistique des conventions collectives de travail (CCT), qui était suspendue depuis le milieu des années quatre-vingt. Sur la base d'une enquête menée en 1991 auprès des associations signataires de conventions, l'OFIAMT dispose dorénavant d'informations sur les caractéristiques structurelles du système des CCT en Suisse.
En date du 1er mai 1991, 1138 conventions collectives de travail ont été dénombrées en Suisse. Le nombre de salariés liés par ces conventions est d'environ 1,4 million (hommes et femmes confondus), ce qui correspond à 53% de l'ensemble des salariés de l'économie privée. Le degré de couverture des CCT est le plus élevé dans le secteur secondaire, à raison de 59%; il se situe à 51% dans le secteur tertiaire, et à 10% dans le primaire.
Des 1138 CCT dénombrées, 512 sont des conventions passées entre des associations d'employeurs et de salariés, et sont applicables à des branches économiques entières (conventions d'associations). 626 autres conventions ont été conclues entre des entreprises isolées et des associations de salariés ou des associations internes de personnel (conventions d'entreprise). Dans le cas de 244 conventions d'associations et de 406 conventions d'entreprise, il s'agit de «conventions de base», c'est-à-dire d'accords qui engendrent un «domaine conventionné» délimité quant à la branche, à l'espace et au personnel concernés. Les autres conventions sont des avenants ou des conventions complémentaires qui se greffent sur les conventions de base.
Quelques domaines conventionnés de très grande envergure couvrent, à eux seuls, la majeure partie des salariés liés par des CCT. Ainsi, les dix domaines conventionnés les plus vastes rassemblent près de 60% de l'ensemble des salariés assujettis à des CCT. Plus de 450 000 travailleurs, soit près d'un tiers du total, sont liés par les trois CCT les plus importantes existant en Suisse, à savoir la «Convention dans l'industrie des machines», la «Convention collective nationale de travail pour les hôtels, restaurants et cafés» et la «Convention nationale pour le secteur principal de la construction».
La paix absolue du travail – qui interdit aux parties contractantes le recours à des moyens de lutte pendant la durée de validité d'une convention – concerne respectivement 54% des domaines conventionnés dans le cas des conventions d'entreprise, et 61% dans celui des conventions d'associations. 71% des salariés liés par des CCT d'associations sont tenus à la paix absolue du travail.
Les résultats de l'enquête soulignent l'importance des CCT pour la régulation des marchés et la réglementation des relations de travail en Suisse. Ils montrent aussi que le système des CCT présente une forte différenciation par branche et région, ce qui peut, le cas échéant, le rendre par trop hétérogène et l'entacher de lacunes quant à son degré de couverture.
L'enquête auprès des associations présupposait que celles-ci acceptent de jouer le jeu. Grâce à leur collaboration spontanée, il a été possible de constituer une collection presque complète des conventions collectives en vigueur en Suisse. A l'avenir, l'OFIAMT procédera chaque année à une telle enquête, et pourra ainsi actualiser les informations sur l'évolution des choses. Les travaux ultérieurs d'élaboration et d'extension de la statistique des CCT consisteront notamment à analyser, par étapes, la teneur normative des conventions (p. ex. en ce qui concerne les salaires, la durée du travail et d'autres conditions de travail).

## *Diplomatische Vertretungen*

Der Bundesrat hat ***Von Graffenried Peter,*** der kürzlich zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Republik Côte d'Ivoire, in Burkina Faso und in der Republik Niger ernannt wurde, in der gleichen Eigenschaft ebenfalls in der Republik Guinea, mit Sitz in Abidjan ernannt.

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten

## *Représentations diplomatiques*

Le Conseil fédéral a nommé ***Von Graffenried Peter,*** récemment nommé ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République de Côte d'Ivoire, au Burkina Faso et en République du Niger, en cette même qualité également en République de Guinée, avec résidence à Abidjan.

Département fédéral des affaires étrangères

**GATT-Abkommen:**

## *Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen*

1. Beschaffungsstelle:
Eidgenössische Konstruktionswerkstätte
Einkauf
Postfach
3602 Thun
Telefon 033 28 20 49
Telefax 033 28 20 47
2a. Vergabeverfahren:
Selektives Verfahren
3a. Lieferort:
CH-3602 Thun
3b. Gegenstand:
***Universal-Fräsmaschine (Pflichtenheft)***
Verfahrwege:
Längs X = ca. 700 mm
Quer Y = ca. 500 mm
Vertikal Z = ca. 500 mm
Tischgrösse:
ca. 500 × 1000 mm als Rundtisch (4. Achse)
Ausrüstung nötig:
- Dialogsteuerung mit Farbgrafik
- Horizontal- und Vertikalspindel, autom. schwenkbar (Kopf vollständig weggeschwenkt oder weggeklappt)
- Fräserkopf schwenkbar – 45°/ + 45°
- SK 40 ev. SK 50 mit autom. Werkzeugeinzug
- Antriebsleistung ≥ 10 kW
- Spritzwassergeschützt

Ausrüstung ev. möglich:
- Wz-Wechsler
- Späneförderer
- Spritzwasserschutzkabine
- Innere Kühlmittelzufuhr durch Spindel

Bemerkung:
Maschine wird an zentrale Kühlmittelanlage angeschlossen.
4. Lieferung und Inbetriebnahme 1992
6a. Termin für Entgegennahme der Anmeldung:
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich).
6b. Adresse der Vergabestelle:
siehe unter 1.
6c. Sprache:
deutsch, englisch

**GATT: Accords**

## *Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics*

1. Acquéreur:
Ateliers Fédéraux de Construction
Service d'achat
Case postale
3602 Thoune
Téléphone 033 28 20 49
Telefax 033 28 20 47
2a. Procédure d'adjudication:
par appel d'offre sélectif
3a. Lieu de livraison:
CH-3602 Thoune
3b. Objet:
***Fraiseuse universelle (Cahier de charge)***
Chemin de déplacement:
en longueur X environ 700 mm
transversal Y environ 500 mm
vertical Z environ 500 mm
Dimensions de la table:
environ 500 × 1000 mm table ronde (4. axe)
Equipement nécessaire:
- commande «Dialog» avec affichage couleur
- broche verticale et horizontale pivotant automatiquement, tête complètement articulée
- tête de fraisage inclinable – 45°/ + 45°
- SK 40 évent. SK 50 avec introducteur automatique d'outils
- puissance d'entrainement ≥ 10 kW
- protection intégrale

Autre équipement possible:
- échangeur d'outils
- écoulement des copeaux
- cabine étanche au jet d'eau
- alimentation en liquide de refroidissement par la broche

Observations:
La machine sera raccordée à un système de refroidissement central.
4. Livraison et mise en service en 1992
6a. Date limite de réception des demandes de participation:
dans les 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit).
6b. Adresse de transmission:
voir sous chiffre 1.
6c. Langues:
allemand ou anglais.

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Forbo Holding AG, Eglisau

forbo

## Kapitalerhöhung 1992

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Forbo Holding AG vom 28. April 1992 hat auf Antrag des Verwaltungsrates eine Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 69 000 000 auf Fr. 75 500 000 durch Ausgabe von

**65 000 Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert**

beschlossen.

Die neuen Namenaktien sind ab 1. Januar 1992 dividendenberechtigt und werden in Form von couponlosen Aktienzertifikaten ausgegeben, wobei die Dividendenzahlungen durch Anweisungen oder direkte Vergütungen erfolgen.

Das unten aufgeführte Bankenkonsortium hat die 65 000 neuen Namenaktien fest übernommen und voll einbezahlt. Sie bietet diese den bisherigen Inhaber- und Namenaktionären zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezug an:

| | |
|---|---|
| **Bezugsfrist** | 5. bis 18. Mai 1992, mittags |
| **Bezugspreis** | Fr. 650.– netto je neue Namenaktie von Fr. 100 Nennwert<br>Die eidg. Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen. |
| **Bezugsverhältnis** | 1 neue Namenaktie auf 5 bisherige Inhaberaktien<br>1 neue Namenaktie auf 10 bisherige Namenaktien |
| **Bezugsrecht** | Coupons Nr. 13 ab bisherigen Inhaberaktien bzw. Bezugsrechtsausweise zu Namenaktien<br>Die Bezugsrechte der zwei Kategorien können miteinander kombiniert werden. Dabei verkörpert ein Coupon Nr. 13 ab Inhaberaktien 2 Bezugsrechte und ein Bezugsrecht ab Namenaktien 1 Bezugsrecht. Zum Bezug einer neuen Namenaktie sind 10 Bezugsrechte erforderlich. |
| **Liberierung** | 2. Juni 1992 |
| **Eintragung der Namenaktien** | Der Eintrag der neuen Namenaktien im Aktienregister ist zugesichert. |
| **Kotierung** | wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel und Genf |
| **Bezugsrechtshandel** | Die unterzeichneten Banken sind gerne bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln. |

Prospekte und Bezugsscheine können bei den nachstehenden Banken bezogen werden.

29. April 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft**

**Schweizerischer Bankverein** **Schweizerische Kreditanstalt**

**Zürcher Kantonalbank** **Schweizerische Volksbank**

**Valoren-Nummern:**

| | |
|---|---|
| Inhaberaktien | 175.983 |
| Namenaktien | 175.986 |

---

FORBO HOLDING AG

forbo

## DIVIDENDENZAHLUNG

Die Generalversammlung vom 28. April 1992 hat die Dividendenausschüttung für das Geschäftsjahr 1991 wie folgt festgesetzt:

### Je Inhaberaktie

| | |
|---|---|
| Dividende brutto | Fr. 72.–– |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer | Fr. 25.20 |
| **Dividende netto** | **Fr. 46.80** |

### Je Namenaktie

| | |
|---|---|
| Dividende brutto | Fr. 36.–– |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer | Fr. 12.60 |
| **Dividende netto** | **Fr. 23.40** |

Die Dividenden der **Inhaberaktien** sind, gegen Einreichung von Coupon Nr. 12, ab 5. Mai 1992 spesenfrei, bei folgenden Banken und ihren Geschäftsstellen zahlbar:

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Bankverein Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Volksbank Zürcher Kantonalbank

Für **Namenaktien** wird die Dividende am 5. Mai 1992 gemäss den Instruktionen der Aktionäre spesenfrei angewiesen.

Eglisau, 1. Mai 1992

FORBO HOLDING AG
Der Verwaltungsrat

---

**Tauernkraftwerke AG**
**Salzburg, Oesterreich**

**5½% Anleihe 1984-94**
**von SFr. 100 000 000**

(Valoren-Nummer 427 410 / ISIN CH 000 427 410 3)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per **30. April 1992** fällige Tilgungsrate von **SFr. 5 000 000** wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 30. April 1992 bleiben somit noch Titel im Nennwert von **SFr. 85 000 000** dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im Mai 1992

Aus Auftrag:
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

---

merkur

## Mitteilung

an die Inhaber von

Optionsscheinen A 1991–31. Dezember 1992, berechtigend zum Bezug von Namenaktien
(Valoren-Nr. 208.890)

und

Optionsscheinen B 1991–31. Dezember 1992, berechtigend zum Bezug von Inhaberaktien
(Valoren-Nr. 208.891)

sowie an die Inhaber von Obligationen der

5% Wandelanleihe 1990–1995 von ursprünglich Fr. 113 785 000
(wandelbar in Inhaberaktien)
(Valoren-Nr. 115.593)

Der Verwaltungsrat der Merkur Holding AG hat in seiner Sitzung vom 8. April 1992 beschlossen, den Namenaktionären, den Inhaberaktionären und den Partizipationsscheininhabern Optionen, berechtigend zum Bezug von neuen Namenaktien, zuzuteilen. Die Namen- und Inhaberaktien sowie die Partizipationsscheine werden am 12. Juni 1992 ex-Optionen gehandelt. Die Bedingungen der Zuteilung der Optionen bzw. deren Ausübung werden zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.

Die Inhaber von bisherigen Optionszertifikaten oder Wandelobligationen, die in den Genuss der vom Verwaltungsrat beschlossenen Ausgabe von Optionen gelangen wollen, sind gebeten, ihre Optionen bzw. ihr Wandelrecht

**bis spätestens 2. Juni 1992**

auszuüben. Nach diesem Datum werden gegen bisherige Optionszertifikate oder aus Wandlung bezogene Aktien nur noch ex-Anspruch auf Zuteilung von Optionen geliefert.

**Eine Anpassung des Wandelpreises erfolgt nicht.**

Bern, 4. Mai 1992

**Merkur Holding AG**
Fellerstrasse 15
3027 Bern

---

*Hypothekar- und Handelsbank Winterthur*

hypobank

Einladung
zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

*auf Freitag, den 22. Mai 1992, 16.00 Uhr, im Hotel Zentrum Töss, Winterthur-Töss*

*Traktanden*

1. *Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1991*
2. *Bericht und Antrag der Kontrollstelle*
3. *Beschlussfassung über die*
   - *a) Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1991 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz vom 31. Dezember 1991*
   - *b) Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung*
   - *c) Verwendung des Reingewinnes*
   - *d) Auflösung von Spezialreserven zur Bildung von Rückstellungen*
4. *Kapitalerhöhung*
   - *a) Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates, das Aktienkapital von Fr. 50 000 000.– auf Fr. 62 500 000.– zu erhöhen durch Ausgabe von 25 000 Inhaberaktien zum Nennwert von Fr. 500.–.*
   - *b) Feststellung der Zeichnung und Einzahlung der neuen Aktien*
5. *Wahlen*
6. *Statutenrevision*
7. *Mitteilungen und Umfrage*

*Der Geschäftsbericht mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns und dem Bericht der Kontrollstelle, der Antrag des Verwaltungsrates zur Erhöhung des Aktienkapitals und die revidierten Statuten liegen ab Freitag, 8. Mai 1992, beim Sitze unserer Bank und den Niederlassungen zur Einsicht auf.*

*Die Aktionäre können die Eintrittskarten gegen Hinterlage der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Dienstag, 19. Mai 1992, bei unserer Bank anfordern.*

*Winterthur, Ende März 1992*

*Hypothekar- und Handelsbank Winterthur*
*Der Präsident des Verwaltungsrates*
*J. Stucki*

## Banque Nationale de Paris (Schweiz) AG

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

### ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 22. Mai 1992, 16 Uhr, am Hauptsitz, Aeschengraben 26, Basel.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates, Vorlage der Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Bilanz per 31. Dezember 1991.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1991.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Verwendung des Reingewinnes der Jahresrechnung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates für die Verwendung des Geschäftsergebnisses stehen ab 11. Mai 1992 beim Hauptsitz, Aeschengraben 26, 4051 Basel, den Aktionären zur Verfügung.

Die am 30. März 1992 eingetragenen Namenaktionäre werden ihre Eintrittskarte und den Geschäftsbericht direkt von der Bank erhalten.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarte bis und mit 20. Mai 1992 gegen Hinterlegung der Aktien oder einer Sperrerklärung durch eine andere Bank beziehen.

Basel, 4. Mai 1992

Banque Nationale de Paris (Schweiz) AG
Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. Alfred Wachter

## Banque Nationale de Paris (Suisse) SA

Les actionnaires sont convoqués

### à l'assemblée générale ordinaire

vendredi 22 mai 1992, à 16 h., au siège social de la Banque, Aeschengraben 26, Bâle.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation du compte de profits et pertes et du bilan au 31 décembre 1991.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1991.
4. Décharge aux organes d'administration.
5. Répartition du bénéfice de l'exercice.
6. Elections au conseil d'administration.
7. Election de l'organe de contrôle.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de l'organe de contrôle et la proposition du conseil d'administration concernant la répartition du bénéfice de l'exercice sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, Aeschengraben 26, 4051 Bâle, à partir du 11 mai 1992.

Les détenteurs d'actions nominatives figurant au registre des actions en date du 30 mars 1992 recevront leur carte d'entrée ainsi que le rapport de gestion directement de la banque.

Les détenteurs d'actions au porteur peuvent demander leur carte d'admission en déposant leurs titres à la banque ou à l'aide d'un certificat de blocage d'une autre banque jusqu'au 20 mai 1992.

Bâle, 4 mai 1992

Banque Nationale de Paris (Suisse) SA
Au nom du conseil d'administration
Le président: Dr. Alfred Wachter

## Dividende 1991

Gemäss den Beschlüssen der Generalversammlung der Aktionäre vom 30. April 1992 betragen die Dividenden für das Rechnungsjahr 1991 für

| | Namenaktien Helvetia | Partizipationsscheine Helvetia |
|---|---|---|
| Dividende brutto | Fr. 54.— | Fr. 54.— |
| abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer | Fr. 18.90 | Fr. 18.90 |
| netto | Fr. 35.10 | Fr. 35.10 |

Die Auszahlung erfolgt ab Montag, 4. Mai 1992, spesenfrei bei den nachstehend genannten Banken:

**Namenaktien** mittels Dividendenanweisung an die im Aktienregister eingetragen Aktionäre bzw. an deren Depotbanken

**Partizipationsscheine** gegen Einreichung des Dividendencoupons Nr. 6 ab Partizipationsschein

**Schweizerischer Bankverein**
**Schweizerische Kreditanstalt**
**Bank Leu AG**
**Zürcher Kantonalbank**
**St.Gallische Creditanstalt St.Gallen**
**Schweizerische Bankgesellschaft**
**Schweizerische Volksbank**
**St.Gallische Kantonalbank**
**Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich**
**Wegelin & Co., St.Gallen**

St.Gallen, 1. Mai 1992

Helvetia
Schweizerische Versicherungsgesellschaft
St.Gallen

**HELVETIA**
**VERSICHERUNGEN**

## Eika Papier AG

### Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat eine Dividende pro 1991 von 6% brutto beschlossen.

Der Coupon Nr. 51 wird ab 30. April 1992 wie folgt abgerechnet:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dividende 6% | brutto | Fr. 6.— | |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer | | Fr. 2.10 | |
| | netto | | Fr. 3.90 |

ferner

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ausschüttung pro Genussschein Sihl + Eika Papier AG | brutto | Fr. 4.— | |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer | | Fr. 1.40 | |
| | netto | | Fr. 2.60 |
| Total Auszahlung netto | | | Fr. 6.50 |

Die Coupons werden eingelöst bei:

Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerische Volksbank und ihren Kreisbanken
unserem Sitz in Bern, Effingerstrasse 2

Bern, 29. April 1992

Eika Papier AG

## Phoenix Treatment SA, Penthaz

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 10 juin 1992, à 14 h., au siège de la société.

Ordre du jour:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire de l'exercice précédent.
2. Rapport du président et examen des comptes de l'exercice 1991.
3. Rapport de vérification.
4. Approbation des comptes.
5. Décharge du conseil d'administration.
6. Nomination statutaire.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Penthaz, 27 avril 1992

Le conseil d'administration

## Baumgartner Papiers SA Crissier

**Convocation des actionnaires**

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à participer à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu **jeudi 21 mai 1992, à 16 h.,** au siège social, rue de la Vernie 12, à Crissier.

L'établissement de la feuille de présence débutera à 15 h. 30. La carte d'admission sera demandée à l'entrée.

**Ordre du jour:**

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1991.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes et décharge à donner au Conseil d'administration.
4. Répartition du bénéfice.
5. Elections statutaires.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle sur l'exercice écoulé sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Aucun transfert d'actions ne sera plus opéré avant l'assemblée générale.

Crissier, 7 avril 1992

Le Conseil d'administration

## SA Financière Séchaud, Montreux

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à

### l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mercredi 20 mai 1992, à 8 h. 30, au siège de Mercure Holding SA, Fellerstrasse 15, à Berne.

Ordre du jour:

– Rapport sur l'exercice 1991.
– Décharge aux organes de la société.
– Décision sur l'emploi du bénéfice.
– Divers.

Montreux, 4 mai 1992

Le conseil d'administration

## Imperial Chemical Industries PLC

Certificats au porteur d'actions

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 27 avril 1992 sur ses actions ordinaires un dividende final pour l'exercice 1991 de P. 34.– (34%).

Ce dividende est soumis à la source à un «Tax Credit» de 25%. Les actions de la société sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne depuis le 9 mars 1992.

En conséquence, le talon des certificats au porteur émis par la société nominée de Genève est payable à nos caisses depuis le 30 avril 1992 à raison de:

Fr. –.8852 net par action

soit la contrevaleur de P. 34.– net au cours de 2.675 moins les frais d'encaissement.

Genève, 30 avril 1992

Pour la société nominée:
MM. Lombard, Odier & Cie

Klein, aber hallo.

Auf Nummer griffig.

Der Millionen-klassiker.

Das kostenlose Lokal-Telefon-Verzeichnis, kurz LTV. Gegen 100 regionale Ausgaben gibt es, mit einer Totalauflage von deutlich über 2 Millionen Exemplaren. Handlich, mit Griffregister, einem umfassenden Branchenbuch und vielen Zusatzinformationen, in jährlich aktualisierter Form: der LTV-Verlag weiss, wie man Telefonbücher macht.

Das Buch zum Telefon.

Lokal-Telefon-Verzeichnis AG
LTV

BOOTRONIC 9 2712

**swissair**

**Schweizerische Luftverkehr Aktiengesellschaft**

## Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat für das Geschäftsjahr 1991 eine Bruttodividende von Fr. 20.– pro Aktie sowie von Fr. 4.– pro Genussschein festgesetzt.

| | pro Aktie | pro Genussschein |
|---|---|---|
| Dividende 1991 | Fr. 20.– | Fr. 4.– |
| ./. 35% Verrechnungssteuer | Fr. 7.– | Fr. 1.40 |
| netto | Fr. 13.– | Fr. 2.60 |

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 5. Mai 1992 für Inhaberaktien und Genussscheine gegen Einreichung von Coupon Nr. 58 und für Namenaktien gegen Vorlage der dem Aktionär zugestellten Dividendenanweisung bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen folgender Banken:
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Bank Leu AG
Schweizerische Volksbank
Bank Ehinger & Cie AG
PBZ Privatbank Zürich
Bank Sarasin & Cie
Schweizerische Kantonalbanken

Die am 30. April 1992 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre, bzw. deren Depotbanken, erhalten die Dividende in Form von Dividendenanweisungen.

Zürich, den 30. April 1992

Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: A. Baltensweiler

**swissair**

**Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne**

## Paiement du dividende

L'Assemblée générale des actionnaires a, ce jour, fixé le dividende brut pour l'exercice 1991 à fr. 20.– par action et à fr. 4.– par bon de jouissance.

| | par action | par bon de jouissance |
|---|---|---|
| Dividende 1991 | fr. 20.– | fr. 4.– |
| moins 35% impôt anticipé | fr. 7.– | fr. 1.40 |
| net | fr. 13.– | fr. 2.60 |

En échange du coupon No 58 pour les actions au porteur et les bons de jouissance ainsi que sur présentation du mandat de paiement du dividende envoyé aux détenteurs d'actions nominatives, ce dividende sera payable sans frais, dès le 5 mai 1992, dans toutes les succursales suisses des banques suivantes:

Société de Banque Suisse
Crédit Suisse
Union de Banques Suisses
Groupement des Banquiers Privés Genevois
Banque Leu S.A.
Banque Populaire Suisse
Banque Ehinger & Cie S.A.
PBZ Privatbank Zürich
Banque Sarasin & Cie
Banques Cantonales Suisses

Les détenteurs d'actions nominatives inscrits le 30 avril 1992 au registre des actionnaires ou leurs banques de dépôt toucheront le dividende sous forme de mandat de paiement.

Zurich, le 30 avril 1992

Pour le Conseil d'administration:
Le président: A. Baltensweiler

## Bondpartners SA, Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 3 juin 1992, à 16 h. 30, à l'Hôtel Carlton, Lausanne.

Ordre du jour:
1. Rapport du conseil d'administration.
2. Présentation des comptes de l'exercice 1991.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation du rapport de gestion, du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1991.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Répartition du bénéfice net.
7. Elections statutaires.
8. Divers.

Les comptes, le rapport des contrôleurs et les propositions de répartition du bénéfice seront à la disposition des actionnaires au siège social, avenue de l'Elysée 24, dix jours avant l'assemblée générale.

Les cartes de participation seront délivrées au siège de la société contre dépôt des titres ou remise de certificat bancaire de dépôt.

Lausanne, 4 mai 1992

Le conseil d'administration

## Blenkin SA, Lugano

### L'assemblea straordinaria

della Blenkin SA è convocata a Lugano presso lo studio dell'Avv. Silvano Pianezzi, in via Pretorio 11, venerdì 8 maggio 1992, alle ore 14.

Trattande:
1. Dimissioni dell'amministratore unico.
2. Nomina nuovo consiglio di amministrazione.
3. Eventuali.

Lugano, 28 aprile 1992

Blenkin SA